



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 15 Απριλίου 2014 (19.05)  
(OR. en)**

**9033/14**

**PUBLIC 70  
INF 125**

**ΣΗΜΕΙΩΜΑ**

---

Θέμα: ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ  
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2013

---

Στο παρόν έγγραφο καταγράφονται οι πράξεις που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2013.<sup>1 2</sup>

Παρέχονται διάφορες πληροφορίες σχετικά με την έκδοση νομοθετικών πράξεων, όπως:

- η ημερομηνία έκδοσης,
- η σχετική σύνοδος του Συμβουλίου,
- ο αριθμός του εκδοθέντος εγγράφου,
- τα στοιχεία δημοσίευσης στην Επίσημη Εφημερίδα,
- οι εφαρμοστέοι κανόνες ψηφοφορίας, τα αποτελέσματα της ψηφοφορίας και, κατά περίπτωση, οι αιτιολογήσεις ψήφου και οι δηλώσεις που δημοσιεύονται στα πρακτικά του Συμβουλίου.

---

<sup>1</sup> Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένου πεδίου εφαρμογής, όπως είναι οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν συσταθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι ειδικές δημοσιονομικές αποφάσεις κ.λπ.

<sup>2</sup> Στην περίπτωση νομοθετικών πράξεων που εκδίδονται με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία, η πραγματική ημερομηνία έκδοσης της πράξης ενδέχεται να είναι διαφορετική από την ημερομηνία της συνόδου του Συμβουλίου κατά την οποία εκδόθηκε. Αυτό μπορεί να συμβεί διότι οι νομοθετικές πράξεις που εκδίδονται με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία θεωρούνται εκδοθείσες αφού υπογραφούν όχι μόνο από τον Πρόεδρο του Συμβουλίου αλλά και από τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, καθώς και από τους Γενικούς Γραμματείς των δύο αυτών θεσμικών οργάνων.

Επιπλέον, στο έγγραφο περιέχονται πληροφορίες που έχει αποφασίσει να δημοσιοποιήσει το Συμβούλιο όσον αφορά την έκδοση μη νομοθετικών πράξεων.

Το έγγραφο είναι επίσης διαθέσιμο στον ιστοχώρο του Συμβουλίου:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts?lang=el>

Η πρόσβαση στα έγγραφα που αναφέρονται στον κατάλογο είναι δυνατή μέσω του δημόσιου μητρώου των εγγράφων του Συμβουλίου, το οποίο βρίσκεται στη διεύθυνση:

<http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register?lang=el>

Σημειωτέον ότι το παρόν έγγραφο έχει αποκλειστικά ενημερωτικό σκοπό — μόνον τα πρακτικά του Συμβουλίου είναι αυθεντικά. Τα εν λόγω πρακτικά είναι διαθέσιμα στον ιστοχώρο του Συμβουλίου, στη διεύθυνση:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes?lang=el>

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΟΝ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟ ΤΟΥ 2013**

**3276η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ (Εσωτερική Αγορά, Βιομηχανία, Έρευνα και Διάστημα)), Βρυξέλλες, 2 και 3 Δεκεμβρίου 2013**

**ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΙ
Κανονισμός (ΕΕ, Euratom) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884–891	11791/13 REV 7	Ομοφωνία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
Διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση	11838/13	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου

### **Κοινή δήλωση σχετικά με τους ιδίους πόρους**

1. Σύμφωνα με το άρθρο 311 της ΣΛΕΕ η Ένωση προικίζεται με επαρκή μέσα για την επίτευξη των στόχων της και την επιτυχή εφαρμογή των πολιτικών της· ορίζεται επίσης ότι ο προϋπολογισμός χρηματοδοτείται στο ακέραιο, υπό την επιφύλαξη των άλλων εσόδων, από ιδίους πόρους. Στο τρίτο εδάφιο του άρθρου 311 ορίζεται ότι το Συμβούλιο, αποφασίζοντας σύμφωνα με ειδική νομοθετική διαδικασία ομοφώνως και μετά από διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, εκδίδει απόφαση σχετικά με το σύστημα των ιδίων πόρων και ότι, στο πλαίσιο αυτό, το Συμβούλιο μπορεί να καθιερώνει νέες κατηγορίες ιδίων πόρων ή να καταργεί υπάρχουσα κατηγορία.
2. Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή υπέβαλε τον Ιούνιο του 2011 δέσμη προτάσεων για την αναθεώρηση του συστήματος των ιδίων πόρων της Ένωσης. Κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 7ης και 8ης Φεβρουαρίου συμφωνήθηκε ότι οι ρυθμίσεις που αφορούν τους ιδίους πόρους πρέπει να έχουν ως γνώμονα τους γενικούς στόχους της απλότητας, της διαφάνειας και της ισότητας. Εξάλλου, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε το Συμβούλιο να συνεχίσει τις εργασίες επί της πρότασης της Επιτροπής για έναν νέο ίδιο πόρο βασιζόμενο στο φόρο προστιθεμένης αξίας (ΦΠΑ). Κάλεσε επίσης τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στην ενισχυμένη συνεργασία στον τομέα του φόρου επί των χρηματοπιστωτικών συναλλαγών (ΦΧΣ) να εξετάσουν κατά πόσον ο φόρος θα μπορούσε να αποτελέσει τη βάση για έναν νέο ίδιο πόρο για τον προϋπολογισμό της ΕΕ.
3. Απαιτείται περαιτέρω επεξεργασία του ζητήματος των ιδίων πόρων. Για το σκοπό αυτό, θα συγκληθεί ομάδα υψηλού επιπέδου, τα μέλη της οποίας θα διοριστούν από τα τρία θεσμικά όργανα. Θα συνεκτιμήσει όλες τις υφιστάμενες ή μελλοντικές συμβολές που ενδέχεται να συνεισφέρουν τα τρία ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα και τα εθνικά κοινοβούλια. Θα αξιοποιήσει την ενδεδειγμένη εμπειρογνωμοσύνη, μεταξύ άλλων από εθνικές δημοσιονομικές και φορολογικές αρχές και από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες.
4. Η ομάδα θα προβεί στη γενική επανεξέταση του συστήματος των ιδίων πόρων, με γνώμονα τους γενικούς στόχους της απλότητας, της διαφάνειας, της ισότητας και της δημοκρατικής λογοδοσίας. Μια πρώτη αξιολόγηση θα είναι διαθέσιμη στα τέλη του 2014. Η πρόοδος των εργασιών θα εξετάζεται σε τακτικές συνεδριάσεις πολιτικού επιπέδου, τουλάχιστον κάθε εξάμηνο.
5. Τα εθνικά κοινοβούλια θα κληθούν να συμμετάσχουν σε διοργανική διάσκεψη το 2016 για την αποτίμηση του αποτελέσματος των εργασιών.
6. Βάσει των αποτελεσμάτων των εργασιών αυτών, η Επιτροπή θα αξιολογήσει κατά πόσον είναι σκόπιμο να αναληφθούν πρωτοβουλίες για νέους ιδίους πόρους. Η αξιολόγηση αυτή θα γίνει παράλληλα με την επανεξέταση που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού για το ΠΔΠ ενόψει ενδεχόμενων μεταρρυθμίσεων που θα πρέπει να εξεταστούν για την περίοδο που καλύπτει το επόμενο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο.

**Κοινή δήλωση σχετικά με τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των δημόσιων δαπανών σε θέματα που εμπίπτουν στη δράση της ΕΕ**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν να εργαστούν από κοινού με στόχο την εξοικονόμηση κόστους και καλύτερες συνέργειες σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο, ώστε να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα των δημόσιων δαπανών σε θέματα που εμπίπτουν στη δράση της ΕΕ. Για το σκοπό αυτό, τα θεσμικά όργανα θα αξιοποιήσουν, με τον τρόπο που θεωρούν πιο ενδεδειγμένο, μεταξύ άλλων, τις γνώσεις για τις βέλτιστες πρακτικές, την ανταλλαγή πληροφοριών καθώς και τυχόν διαθέσιμες ανεξάρτητες αξιολογήσεις. Τα αποτελέσματα θα πρέπει να είναι διαθέσιμα και να χρησιμεύσουν ως βάση της πρότασης της Επιτροπής για το επόμενο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο.

**Κοινή δήλωση**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι οι ετήσιες διαδικασίες του προϋπολογισμού οι οποίες εφαρμόζονται για το ΠΔΠ 2014-2020 θα περιλαμβάνουν, εφόσον είναι σκόπιμο, στοιχεία που θα ανταποκρίνονται στη διάσταση του φύλου, λαμβάνοντας υπόψη τους τρόπους με τους οποίους το συνολικό δημοσιονομικό πλαίσιο της Ένωσης συμβάλλει στην ενίσχυση της ισότητας των φύλων (και διασφαλίζει την ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου).

**Κοινή δήλωση σχετικά με το άρθρο 15 του κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για τα έτη 2014-2020**

Τα θεσμικά όργανα συμφωνούν να χρησιμοποιήσουν το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 15 του κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου της περιόδου 2014-2020 ως εξής: 2 143 εκατομμύρια ευρώ για την απασχόληση των νέων, 200 εκατομμύρια ευρώ για το πρόγραμμα «Ορίζοντας 2020», 150 εκατομμύρια ευρώ για το ERASMUS και 50 εκατομμύρια ευρώ για το COSME.

**Δήλωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με τις εθνικές δηλώσεις διαχείρισης**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του για την απαλλαγή της 17ης Απριλίου 2013, ζήτησε να καταρτιστεί υπόδειγμα όσον αφορά τις εθνικές δηλώσεις διαχείρισης που πρέπει να εκδίδουν τα κράτη μέλη στο κατάλληλο πολιτικό επίπεδο. Η Επιτροπή είναι έτοιμη να εξετάσει αυτό το αίτημα και πρόθυμη να καλέσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο να συμμετάσχουν σε ομάδα εργασίας με σκοπό την έκδοση συστάσεων ως το τέλος του τρέχοντος έτους.

**Δήλωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με την επανεξέταση/αναθεώρηση**

Όσον αφορά τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού για το ΠΔΠ, λαμβανομένου υπόψη του αποτελέσματος της επανεξέτασης, η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι προτίθεται να υποβάλει νομοθετικές προτάσεις για αναθεώρηση του κανονισμού για το ΠΔΠ. Στο πλαίσιο αυτό, θα δώσει ιδιαίτερη προσοχή στη λειτουργία του συνολικού περιθωρίου πληρωμών ώστε να διασφαλιστεί ότι το γενικό ανώτατο όριο των πιστώσεων πληρωμών παραμένει διαθέσιμο καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου. Θα εξετάσει επίσης την εξέλιξη του συνολικού περιθωρίου για τις αναλήψεις υποχρεώσεων. Η Επιτροπή θα συνεκτιμήσει επίσης τις συγκεκριμένες απαιτήσεις του προγράμματος «Ορίζοντας 2020». Η Επιτροπή θα εξετάσει εξάλλου την ευθυγράμμιση των προτάσεων της για το επόμενο ΠΔΠ με τους πολιτικούς κύκλους των θεσμικών οργάνων.

<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση του προγράμματος-πλαisiού «Ορίζων 2020» για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020) και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1982/2006/ΕΚ</p> <p>ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 104–173</p>	<p>PE-CONS 67/13</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, πλην: Αποχή: ΑΥ, ΜΑ</p>
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1290/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013 σχετικά με τη θέσπιση των κανόνων συμμετοχής και διάδοσης του «Ορίζων 2020 – Πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας και καινοτομίας (2014-2020)» και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1906/2006</p> <p>ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 81-103</p>	<p>PE-CONS 66/13</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, πλην: Αποχή: ΜΑ</p>

**Οι ακόλουθες δηλώσεις αφορούν και τους δύο κανονισμούς:**

**Δήλωση της Μάλτας**

Η Μάλτα εκφράζει την ικανοποίησή της για το πρόγραμμα-πλαίσιο «Ορίζοντας 2020» ως βασικό εργαλείο για την πραγμάτωση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας και για την υλοποίηση της εμβληματικής πρωτοβουλίας της Ένωσης «Στρατηγική Ευρώπη 2020» για την καινοτομία καθώς και των σχετικών δεσμεύσεων που προβλέπονται σε αυτή. Υπό το πρίσμα αυτό, η Μάλτα έχει δεσμευτεί πλήρως και συμμετέχει εξ ολοκλήρου στις διαπραγματεύσεις που αποσκοπούν στη διαμόρφωση ενός περιεκτικού προγράμματος «Ορίζοντας 2020» που θα επιβραβεύει την αριστεία και θα στηρίζει τις δυνατότητες αρίστευσης.

Η Μάλτα, ωστόσο, δεν δέχεται να θεωρηθούν επιλέξιμες για χρηματοδότηση, δυνάμει του προγράμματος-πλαισίου «Ορίζοντας 2020», δραστηριότητες που περιλαμβάνουν την καταστροφή ανθρώπινων εμβρύων.

Εξάλλου, εκτιμά ότι η συγκεκριμένη προσέγγιση του προτεινόμενου προγράμματος-πλαισίου «Ορίζοντας 2020» δεν λαμβάνει δεόντως υπόψη τις θεραπευτικές δυνατότητες των ανθρώπινων ενήλικων βλαστοκυττάρων.

Επί πλέον, η Μάλτα θεωρεί ότι η αρχή της επικουρικότητας θα πρέπει να τηρείται πλήρως, με την άρνηση χρηματοδότησης σε επίπεδο ΕΕ ερευνητικών δραστηριοτήτων με ζητήματα που άπτονται θεμελιωδών δεοντολογικών αρχών οι οποίες διαφέρουν από το ένα κράτος μέλος στο άλλο.

**Δήλωση της Αυστρίας για την έρευνα σε ανθρώπινα εμβρυϊκά βλαστοκύτταρα**

Σε ό,τι αφορά δημόσια κεφάλαια χρηματοδότησης της έρευνας για τα ανθρώπινα εμβρυϊκά βλαστοκύτταρα, η θέση της Αυστρίας είναι ξεκάθαρη και συνεπής προς τη θέση που υιοθέτησε έναντι του 6ου και του 7ου προγράμματος-πλαισίου της ΕΕ για την έρευνα.

Για τη χρηματοδότηση της έρευνας με δημόσια κεφάλαια απαιτείται η συμμόρφωση με υψηλούς δεοντολογικούς κανόνες. Η Αυστρία εκτιμά ότι θα πρέπει να δοθεί απόλυτη προτεραιότητα στα ενήλικα βλαστοκύτταρα έναντι της χρηματοδότησης της έρευνας που χρησιμοποιεί εμβρυϊκά βλαστοκύτταρα. Επιπλέον, σε σχέση με τις πρόσφατες αποφάσεις που εξέδωσε το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο ως προς τη δυνατότητα χορήγησης διπλώματος ευρεσιτεχνίας για τις διαδικασίες που χρησιμοποιούν εμβρυϊκά βλαστοκύτταρα, θα πρέπει να διευκρινιστεί κατά πόσον θα μπορεί κατ' αρχήν να χορηγηθεί χρηματοδότηση για τέτοιες διαδικασίες.

**Δήλωση της Αυστρίας για την έρευνα στον τομέα της ενέργειας**

Η Αυστρία έχει προτείνει επανειλημμένως να προβλεφθεί στον κανονισμό η διεξαγωγή έρευνας για την αξιολόγηση των δυνατοτήτων διαμόρφωσης μιας ενεργειακής οικονομίας που δεν θα κάνει χρήση της πυρηνικής σχάσης. Η αυστριακή πρόταση δεν έγινε δεκτή.

### Δήλωση της Επιτροπής

Για το πρόγραμμα πλαίσιο «Ορίζοντας 2020», η Ευρωπαϊκή Επιτροπή προτείνει να διατηρηθεί το ίδιο δεοντολογικό πλαίσιο όπως στο 7ο πρόγραμμα πλαίσιο για τη λήψη των αποφάσεων που αφορούν την ενωσιακή χρηματοδότηση της έρευνας με αντικείμενο τα ανθρώπινα εμβρυϊκά βλαστοκύτταρα.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή προτείνει να διατηρηθεί το εν λόγω δεοντολογικό πλαίσιο, επειδή έχει αναπτύξει εμπειρική προσέγγιση με υπευθυνότητα για έναν πολύ ελπιδοφόρο επιστημονικό τομέα, η οποία αποδείχθηκε ότι λειτουργεί ικανοποιητικά στο πλαίσιο ερευνητικών προγραμμάτων στα οποία συμμετέχουν ερευνητές από πολλές χώρες όπου επικρατούν πολύ διαφορετικές καταστάσεις από πλευράς ρυθμίσεων.

(1) Η απόφαση για το πρόγραμμα πλαίσιο «Ορίζοντας 2020» εξαιρεί ρητά από την κοινοτική χρηματοδότηση τρεις τομείς έρευνας:

- τις ερευνητικές δραστηριότητες με αντικείμενο την κλωνοποίηση του ανθρώπου για αναπαραγωγικούς σκοπούς,
- τις ερευνητικές δραστηριότητες με στόχο την τροποποίηση της γενετικής κληρονομιάς των ανθρωπίνων όντων, οι οποίες ενδέχεται να καταστήσουν κληρονομικές τις εν λόγω τροποποιήσεις,
- τις ερευνητικές δραστηριότητες που αποβλέπουν στη δημιουργία ανθρωπίνων εμβρύων αποκλειστικά για ερευνητικούς σκοπούς ή για σκοπούς εξασφάλισης βλαστοκυττάρων, μεταξύ άλλων μέσω μεταφοράς πυρήνων σωματικών κυττάρων.

(2) Δεν θα χρηματοδοτηθεί καμία δραστηριότητα που απαγορεύεται σε όλα τα κράτη μέλη. Δεν θα χρηματοδοτηθεί καμία δραστηριότητα σε κράτος μέλος όπου αυτή έχει απαγορευθεί.

(3) Η σχετική με το πρόγραμμα «Ορίζοντας 2020» απόφαση και οι διατάξεις για το δεοντολογικό πλαίσιο που διέπει την κοινοτική χρηματοδότηση της έρευνας με αντικείμενο τα ανθρώπινα εμβρυϊκά βλαστοκύτταρα δεν συνεπάγονται κατά κανένα τρόπο αξιολογική κρίση για το κανονιστικό ή δεοντολογικό πλαίσιο που διέπει τη σχετική έρευνα στα κράτη μέλη.

- (4) Στις προσκλήσεις υποβολής προτάσεων, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν επιζητεί ρητά τη χρήση ανθρώπινων εμβρυϊκών βλαστοκυττάρων. Η ενδεχόμενη χρήση ανθρώπινων βλαστοκυττάρων, ανεξαρτήτως του αν αυτά είναι ενήλικα ή εμβρυϊκά, υπόκειται στην κρίση των επιστημόνων, με γνώμονα τους στόχους που οι ίδιοι επιδιώκουν. Στην πράξη, από τους κοινοτικούς χρηματοδοτικούς πόρους που διοχετεύονται στην έρευνα με αντικείμενο τα βλαστοκύτταρα, το μεγαλύτερο — με διαφορά — ποσοστό διατίθεται για τη χρήση ενήλικων βλαστοκυττάρων. Δεν συντρέχει λόγος να αλλάξει η πρακτική αυτή κατά την εκτέλεση του προγράμματος «Ορίζοντας 2020».
- (5) Κάθε έργο στο οποίο προτείνεται η χρήση ανθρώπινων εμβρυϊκών βλαστοκυττάρων πρέπει να υφίσταται με επιτυχία επιστημονική αξιολόγηση, κατά την οποία ανεξάρτητοι ειδικοί επιστήμονες εκτιμούν την αναγκαιότητα της χρήσης των εν λόγω βλαστοκυττάρων για την επίτευξη των επιστημονικών σκοπών.
- (6) Οι προτάσεις που υφίστανται με επιτυχία την επιστημονική αξιολόγηση υποβάλλονται κατόπιν σε αυστηρή δεοντολογική εξέταση, την οποία οργανώνει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Στην εξέταση αυτή λαμβάνονται υπόψη οι αρχές που αποτυπώνονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ και σε συναφείς διεθνείς συμβάσεις, όπως η Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα και τη Βιοϊατρική, που υπεγράφη στο Οβιέδο, στις 4 Απριλίου 1997, με τα συμπληρωματικά της πρωτόκολλα και η Οικουμενική Διακήρυξη της UNESCO για το Ανθρώπινο Γονιδίωμα και τα Ανθρώπινα Δικαιώματα. Η δεοντολογική εξέταση χρησιμεύει επίσης για να ελέγχεται αν τηρούνται στις προτάσεις οι κανόνες των χωρών όπου θα διεξαχθεί η έρευνα.
- (7) Σε ειδικές περιπτώσεις, είναι δυνατόν να διενεργηθεί δεοντολογική εξέταση κατά τη διάρκεια του έργου.

- (8) Για κάθε έργο στο οποίο προτείνεται η χρήση ανθρώπινων εμβρυϊκών βλαστοκυττάρων πρέπει να ζητείται έγκριση από την αρμόδια εθνική ή τοπική επιτροπή δεοντολογίας, πριν από την έναρξή του. Πρέπει να τηρούνται όλοι οι εθνικοί κανόνες και όλες οι εθνικές διαδικασίες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν ζητήματα όπως η γονική συναίνεση, η απουσία οικονομικών κινήτρων κ.λπ.. Θα εξακριβώνεται κατά πόσον το έργο περιλαμβάνει αναφορά σε μέτρα αδειοδότησης και ελέγχου που πρόκειται να ληφθούν από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους όπου θα διεξαχθεί η έρευνα. (9) Οι προτάσεις που υφίστανται με επιτυχία την επιστημονική αξιολόγηση, την εξέταση από την εθνική ή τοπική επιτροπή δεοντολογίας και την ευρωπαϊκή δεοντολογική εξέταση υποβάλλονται κάθε μια χωριστά προς έγκριση, στα κράτη μέλη που συνέρχονται ως επιτροπή η οποία ενεργεί σύμφωνα με την διαδικασία εξέτασης. Κανένα έργο που περιλαμβάνει τη χρήση ανθρώπινων εμβρυϊκών βλαστοκυττάρων δεν θα χρηματοδοτείται, εάν δεν έχει λάβει έγκριση από τα κράτη μέλη.
- (10) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα συνεχίσει να καταβάλλει προσπάθειες για να έχουν όλοι οι ερευνητές ευρεία πρόσβαση στα αποτελέσματα της χρηματοδοτούμενης από την Κοινότητα έρευνας με αντικείμενο τα βλαστοκύτταρα, προς όφελος τελικά των ασθενών σε όλες τις χώρες.
- (11) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα στηρίζει τις δραστηριότητες και τις πρωτοβουλίες που συμβάλλουν στο συντονισμό και στον εξορθολογισμό της έρευνας για τα ανθρώπινα εμβρυϊκά βλαστοκύτταρα στο πλαίσιο δεοντολογικής προσέγγισης με υπευθυνότητα. Ειδικότερα, η Επιτροπή θα στηρίζει τη δημιουργία ευρωπαϊκού μητρώου σειρών ανθρώπινων εμβρυϊκών βλαστοκυττάρων. Η στήριξη του μητρώου αυτού θα επιτρέψει την παρακολούθηση των υφιστάμενων ανθρώπινων εμβρυϊκών βλαστοκυττάρων στην Ευρώπη, θα συντελέσει στη μεγιστοποίηση της χρήσης τους από τους επιστήμονες και μπορεί να βοηθήσει να αποφευχθεί η άσκοπη λήψη νέων σειρών βλαστοκυττάρων.
- (12) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα συνεχίσει να εφαρμόζει την τρέχουσα πρακτική και δεν θα υποβάλλει στην επιτροπή που ενεργεί σύμφωνα με την διαδικασία εξέτασης προτάσεις για έργα τα οποία περιλαμβάνουν δραστηριότητες που καταστρέφουν ανθρώπινα έμβρυα, ακόμη και αν πρόκειται για την εξασφάλιση βλαστοκυττάρων. Η εξαίρεση της χρηματοδότησης αυτού του σταδίου της έρευνας δεν εμποδίζει την κοινοτική χρηματοδότηση μεταγενέστερων σταδίων στα οποία χρησιμοποιούνται ανθρώπινα εμβρυϊκά βλαστοκύτταρα.

**Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 5 παράγραφος 7 του ειδικού προγράμματος**

Η Επιτροπή εκφράζει την έντονη απογοήτευσή της για το γεγονός ότι στο άρθρο 5 ενσωματώθηκε η παράγραφος 7, η οποία θεσπίζει τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011, για τη χορήγηση ενωσιακής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στα έργα ή στα τμήματα έργων που επιλέγονται μετά από την εκάστοτε πρόσκληση υποβολής προτάσεων βάσει των προγραμμάτων εργασίας που προβλέπονται στο άρθρο 5 του ειδικού προγράμματος εκτέλεσης του προγράμματος πλαισίου «Ορίζοντας 2020». Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι δεν πρότεινε την εν λόγω διαδικασία σε καμία από τις τομεακές πράξεις του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ). Σκοπός ήταν να απλουστευθούν τα προγράμματα του ΠΔΠ προς όφελος των δικαιούχων της χρηματοδότησης της ΕΕ. Η έγκριση των αποφάσεων χορήγησης επιχορηγήσεων χωρίς εξέταση από επιτροπή επιταχύνει τη διαδικασία, μειώνοντας τον χρόνο χορήγησης προς όφελος των δικαιούχων και αποφεύγοντας την περιττή γραφειοκρατία και το κόστος. Επιπλέον, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι η λήψη αποφάσεων επιχορήγησης αποτελεί μέρος του αποκλειστικού θεσμικού προνομίου της που αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού και, επομένως, δεν πρέπει να εγκρίνονται μέσω επιτροπολογίας. Η Επιτροπή θεωρεί επίσης ότι η εν λόγω προσθήκη δεν μπορεί να χρησιμεύσει ως προηγούμενο για άλλα χρηματοδοτικά μέσα.

**Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την επιτάχυνση της καινοτομίας**

Η Επιτροπή επιθυμεί να εξασφαλίσει την κατάλληλη προβολή του σχεδίου «Επιτάχυνση της Καινοτομίας» στους κύκλους της έρευνας και της καινοτομίας μέσω δράσεων ευαισθητοποίησης και επικοινωνίας πριν από την προκήρυξη της πιλοτικής πρόσκλησης το 2015.

Η Επιτροπή δεν προτίθεται να περιορίσει τη διάρκεια των προκαταρκτικών δράσεων σχετικά με το σχέδιο «Επιτάχυνση της Καινοτομίας».

Συντελεστές όπως τα χρονικά περιθώρια και η διεθνής κατάσταση του ανταγωνισμού πρέπει να λαμβάνονται επαρκώς υπόψη κατά την αξιολόγηση του «αντίκτυπου» μιας πρότασης, ώστε να επιτρέπεται κάποια ευελιξία σε συνάρτηση με τις ποικίλες ιδιαιτερότητες των διαφόρων τομέων της εφαρμοσμένης έρευνας.

Εκτός από την ενδελεχή αξιολόγηση που διενεργήθηκε στο πλαίσιο της ενδιάμεσης αξιολόγησης του προγράμματος «Ορίζων 2020», το πιλοτικό σχέδιο «Επιτάχυνση της Καινοτομίας» θα υπόκειται σε συνεχή παρακολούθηση όσον αφορά την υποβολή, την αξιολόγηση, την επιλογή και τον προϋπολογισμό των προτάσεων στο πλαίσιο της πρόσκλησης σχετικά με την Επιτάχυνση της Καινοτομίας, αρχής γενομένης από την πρώτη ημέρα λήξης της προθεσμίας το 2015.

Για να εξασφαλισθεί η αποτελεσματικότητα του πιλοτικού σχεδίου και να διασφαλισθεί η πραγματοποίηση μιας σωστής αξιολόγησης, ενδέχεται να απαιτηθεί η υποστήριξη έως και 100 σχεδίων.

**Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την ενέργεια (πρόγραμμα πλαίσιο)**

Η Επιτροπή αναγνωρίζει τον ουσιαστικό μελλοντικό ρόλο της ενεργειακής απόδοσης σε επίπεδο τελικού χρήστη και της ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές, τη σημασία της βελτίωσης των δικτύων και της αποθήκευσης ώστε να μεγιστοποιηθεί το δυναμικό τους, καθώς και την ανάγκη για μέτρα απορρόφησης από την αγορά για την ανάπτυξη ικανότητας, τη βελτίωση της διακυβέρνησης και την υπέρβαση των εμποδίων της αγοράς, προκειμένου να καταστεί δυνατή η εξεύρεση λύσεων όσον αφορά την ενεργειακή απόδοση και τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας.

Η Επιτροπή θα επιδιώξει να εξασφαλίσει τη διάθεση του 85% του προϋπολογισμού της ενεργειακής πρόκλησης του Ορίζοντα 2020 σε τομείς εκτός των ορυκτών καυσίμων και του 15% του συνολικού προϋπολογισμού της ενεργειακής πρόκλησης για δραστηριότητες εμπορικής απορρόφησης υπαρχουσών τεχνολογιών ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και ενεργειακής απόδοσης του προγράμματος «Ευφυής Ενέργεια Ευρώπη III». Το πρόγραμμα αυτό θα υλοποιηθεί από ειδική δομή διαχείρισης και θα περιλαμβάνει επίσης στήριξη για την εφαρμογή βιώσιμης ενεργειακής πολιτικής, την ανάπτυξη ικανότητας και την κινητοποίηση χρηματοδότησης για επενδύσεις, όπως έχει γίνει μέχρι σήμερα.

Το υπόλοιπο μέρος θα διατεθεί για τεχνολογία και λύσεις ανάπτυξης ορυκτών καυσίμων, που θεωρούνται ουσιαστικής σημασίας για την επίτευξη του οράματος του 2050 και την υποστήριξη του μετασχηματισμού σε ένα βιώσιμο ενεργειακό σύστημα.

Η πρόοδος της επίτευξης των στόχων αυτών θα παρακολουθείται, η δε Επιτροπή θα υποβάλλει τακτικά εκθέσεις για την πρόοδο που θα σημειώνεται.

**Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 6 παράγραφος 5 (πρόγραμμα πλαίσιο)**

Με την επιφύλαξη της ετήσιας διαδικασίας του προϋπολογισμού, πρόθεση της Επιτροπής είναι να υποβάλλει, στο πλαίσιο του διαρθρωμένου διαλόγου με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ετήσια έκθεση για την εφαρμογή της κατανομής του προϋπολογισμού με βάση προτεραιότητες και συγκεκριμένους στόχους στο πλαίσιο κάθε προτεραιότητας, όπως προβλέπεται στο παράρτημα II του «Ορίζοντα 2020», συμπεριλαμβανομένης οποιασδήποτε εφαρμογής του άρθρου 6 παράγραφος 5.

**Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 12 (πρόγραμμα πλαίσιο)**

Η αρμόδια επιτροπή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου μπορεί να καλεί εκπροσώπους της Επιτροπής για να της παρουσιάσουν τα εγκεκριμένα σχέδια προγράμματος εργασιών.

**Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την σφραγίδα αριστείας (πρόγραμμα πλαίσιο)**

Η παρέμβαση σε επίπεδο Ένωσης επιτρέπει τον ανταγωνισμό, σε επίπεδο ΕΕ, για την επιλογή των καλύτερων προτάσεων και συνεπώς βελτιώνει τα επίπεδα της αριστείας και εξασφαλίζει την προβολή της κορυφαίας έρευνας και καινοτομίας.

Η Επιτροπή θεωρεί ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας, οι πρωτοβουλίες Μαρί Σκοντόβσκα Κιουρί, οι ομαδικές επιχειρησιακές δράσεις, η φάση 3 του ειδικού μέσου για τις ΜΜΕ φάσης 2 ή οι συνεργατικές προτάσεις έργων που δεν στάθηκε δυνατόν να χρηματοδοτηθούν αλλά έχουν αξιολογηθεί θετικά εξακολουθούν να πληρούν το κριτήριο αριστείας του Ορίζοντα 2020.

Εάν το επιτρέψουν οι συμμετέχοντες, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να διατεθούν στις αρμόδιες αρχές.

Η Επιτροπή επιδοκιμάζει, συνεπώς, όλες τις πρωτοβουλίες για τη χρηματοδότηση τέτοιων έργων από εθνικές, περιφερειακές ή ιδιωτικές πηγές. Στο πλαίσιο αυτό, η πολιτική συνοχής επίσης θα διαδραματίσει κεντρικό ρόλο με την ανάπτυξη ικανοτήτων.

**Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την εξάπλωση της αριστείας και τη διεύρυνση της συμμετοχής (πρόγραμμα πλαίσιο)**

Η Επιτροπή αναλαμβάνει να καταρτίσει και να εφαρμόσει τα μέτρα για τη γεφύρωση του χάσματος έρευνας και καινοτομίας στην Ευρώπη στο πλαίσιο του νέου στόχου για την «Εξάπλωση της αριστείας και τη διεύρυνση της συμμετοχής». Το προβλεπόμενο επίπεδο χρηματοδότησης για τα μέτρα αυτά δεν θα είναι χαμηλότερο από το ποσό που δαπανήθηκε στο έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο για ενέργειες για τη «διεύρυνση της συμμετοχής».

Οι νέες δραστηριότητες του COST που αναλήφθηκαν στο πλαίσιο της «διεύρυνσης της συμμετοχής» θα πρέπει να υποστηριχτούν από τον προϋπολογισμό για την «εξάπλωση της αριστείας και διεύρυνση της συμμετοχής». Οι δραστηριότητες του COST που δεν εμπίπτουν σε αυτόν και οι οποίες θα πρέπει να είναι ίδιας τάξης μεγέθους όσον αφορά τον προϋπολογισμό θα πρέπει να υποστηριχτούν από τον προϋπολογισμό που διατίθεται για το σκέλος «6. Η Ευρώπη σε ένα μεταβαλλόμενο κόσμο – Κοινωνίες χωρίς αποκλεισμούς, καινοτόμες και σκεπτόμενες».

Οι δραστηριότητες σε σχέση με τον μηχανισμό υποστήριξης πολιτικής και τα διεθνή δίκτυα εθνικών σημείων επαφής θα πρέπει επίσης να υποστηριχτούν στο μεγαλύτερο μέρος τους από τον προϋπολογισμό που διατίθεται για το σκέλος «6. Η Ευρώπη σε ένα μεταβαλλόμενο κόσμο – Κοινωνίες χωρίς αποκλεισμούς, καινοτόμες και σκεπτόμενες».

**Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές για τα κριτήρια που αφορούν την καθιέρωση της «επιπρόσθετης αμοιβής» (κανόνες συμμετοχής)**

Σε ό,τι αφορά την επιπρόσθετη αμοιβή, η Επιτροπή προτίθεται να δημοσιεύσει, *πάραντα*, κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τα κριτήρια για την εφαρμογή της, μετά την έγκριση των κανόνων συμμετοχής και διάδοσης που αφορούν το πρόγραμμα «Ορίζων 2020».

**Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 42 (Κανόνες συμμετοχής)**

Η Επιτροπή προτίθεται να καθορίσει προθεσμίες στο υπόδειγμα συμφωνίας επιχορήγησης, όσον αφορά την προστασία των αποτελεσμάτων, λαμβανομένων υπόψη των προθεσμιών του 7ου προγράμματος-πλαίσιο.

**Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άμεσο κόστος των μεγάλων υποδομών έρευνας (Κανόνες συμμετοχής)**

Απαντώντας σε αιτήματα των ενδιαφερομένων, η Επιτροπή επιθυμεί να διασαφίσει το θέμα του άμεσου κόστους των μεγάλων υποδομών έρευνας βάσει των κατευθυντήριων γραμμών που περιλαμβάνονται στην παρούσα δήλωση.

Οι προσανατολισμοί για την άμεση κοστολόγηση των μεγάλων υποδομών έρευνας στο πλαίσιο του προγράμματος «Ορίζων 2020» θα εφαρμοσθούν στις δαπάνες των μεγάλων υποδομών έρευνας συνολικής αξίας τουλάχιστον 20 εκατ. ευρώ για έναν συγκεκριμένο δικαιούχο· η αξία αυτή υπολογίζεται ως το άθροισμα των ιστορικών αξιών ενεργητικού των επιμέρους ερευνητικών υποδομών, όπως εμφανίζονται στον τελικό ισολογισμό του εν λόγω δικαιούχου πριν από την ημερομηνία υπογραφής της σύμβασης επιχορήγησης, ή όπως καθορίζονται βάσει του κόστους μίσθωσης και χρηματοδοτικής μίσθωσης των υποδομών.

Κάτω από το όριο αυτό, οι προσανατολισμοί σχετικά με το άμεσο κόστος των μεγάλων υποδομών έρευνας στο πλαίσιο του «Ορίζων 2020» δεν θα εφαρμοσθούν.

Οι διάφορες επιμέρους κοστολογήσεις μπορούν δηλωθούν ως επιλέξιμο άμεσο κόστος σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις της σύμβασης επιχορήγησης.

Εν γένει, θα είναι δυνατόν να δηλωθούν ως άμεσο κόστος όλες οι δαπάνες οι οποίες: πληρούν τα γενικά κριτήρια επιλεξιμότητας και συνδέονται άμεσα με την εφαρμογή μιας δράσης για την οποία μπορούν ως εκ τούτου να διατεθούν απευθείας.

Για μια μεγάλη υποδομή έρευνας που χρησιμοποιείται για ένα πρόγραμμα, αυτή θα είναι μια τυπική περίπτωση όσον αφορά το κεφαλαιοποιημένο κόστος και το κόστος εκμετάλλευσης.

Το «κεφαλαιοποιημένο κόστος» περιλαμβάνει δαπάνες που συνδέονται με την εγκατάσταση και/ή την ανακαίνιση μιας μεγάλης υποδομής έρευνας, καθώς και τις δαπάνες που συνδέονται με τις ειδικές επισκευές και συντήρηση της μεγάλης υποδομής έρευνας και τμημάτων της ή των βασικών συστατικών στοιχείων της.

Το «λειτουργικό κόστος» περιλαμβάνει τις δαπάνες που επιβαρύνουν τον δικαιούχο στο πλαίσιο της διαχείρισης μιας μεγάλης υποδομής έρευνας.

Αντίθετα, ορισμένες δαπάνες θα μπορούσαν να μην δηλωθούν ως άμεσες δαπάνες, αλλά να θεωρείται ότι επιστρέφονται μέσω του κατ' αποκοπή ποσοστού για έμμεσες δαπάνες, π.χ. μίσθωση, χρηματοδοτική μίσθωση ή απόσβεση των δαπανών διοικητικών κτηρίων ή κεντρικών γραφείων.

Όταν οι δαπάνες απορρέουν εν μέρει μόνο από τις δραστηριότητες του προγράμματος, δηλώνεται μόνο το μέρος που υπολογίζεται άμεσα σε σχέση με το πρόγραμμα.

Για το σκοπό αυτό, το σύστημα μέτρησης του δικαιούχου πρέπει να προβλέπει την ακριβή ποσοτικοποίηση της πραγματικής αξίας του κόστους για τους σκοπούς του προγράμματος (δηλαδή δείχνει την πραγματική κατανάλωση και/ή τη χρήση για τους σκοπούς του προγράμματος). Αυτό θα συμβεί, εάν η μέτρηση προέρχεται από το τιμολόγιο του προμηθευτή.

Η μέτρηση του κόστους συνδέεται εν γένει με το χρόνο που αφιερώνεται στο πρόγραμμα και ο οποίος θα πρέπει να αντιστοιχεί στις πραγματικές ώρες/ημέρες/μήνες χρησιμοποίησης της υποδομής έρευνας για τους σκοπούς του προγράμματος. Ο συνολικός αριθμός παραγωγικών ωρών/ημερών/μηνών οφείλει να αντιστοιχεί στο πλήρες δυναμικό της χρήσης (πλήρη ικανότητα) της υποδομής έρευνας. Ο υπολογισμός της πλήρους ικανότητας θα περιλαμβάνει όλες τις περιόδους κατά τις οποίες η υποδομή έρευνας μπορεί να χρησιμοποιηθεί αλλά δεν χρησιμοποιείται. Ωστόσο, υπολογισμός της πλήρους παραγωγικής ικανότητας θα λάβει δεόντως υπόψη τους πραγματικούς περιορισμούς όπως οι ώρες λειτουργίας της μονάδας, ο χρόνος επισκευής και συντήρησης (συμπεριλαμβανομένων της διακρίβωσης και των δοκιμών).

Εάν το κόστος μπορεί να μετρηθεί ως προς την υποδομή έρευνας και όχι ως προς το πρόγραμμα, λόγω τεχνικών περιορισμών, μια αποδεκτή εναλλακτική λύση θα ήταν να μετρηθεί το κόστος αυτό βάσει των μονάδων πραγματικής χρήσης υπέρ του προγράμματος, στηριζόμενες σε ακριβείς τεχνικές προδιαγραφές και πραγματικά δεδομένα που καθορίζονται βάσει του αναλυτικού συστήματος κοστολόγησης του δικαιούχου.

Το κόστος και η άμεση μέτρησή του ως προς το πρόγραμμα θα πρέπει να συνοδεύονται από τα κατάλληλα παραστατικά, ώστε να εξασφαλίζεται η δυνατότητα πλήρους λογιστικού ελέγχου.

Ο δικαιούχος δύναται να αποδείξει την άμεση σχέση μέσω άλλων πειστικών αποδεικτικών στοιχείων.

Οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα συστήσουν τις βέλτιστες πρακτικές όσον αφορά την άμεση μέτρηση και τα παραστατικά (π.χ.: για το κεφαλαιοποιημένο κόστος: λογιστικές καταστάσεις συνοδευόμενες από την πολιτική απόσβεσης του δικαιούχου, σύμφωνα με τις συνήθειες λογιστικές αρχές του, οι οποίες να περιλαμβάνουν τον υπολογισμό της δυνητικής χρήσης και της οικονομικής ζωής των στοιχείων ενεργητικού, καθώς και τα αποδεικτικά στοιχεία της πραγματικής χρήσης του για τους σκοπούς του προγράμματος: για το λειτουργικό κόστος: λεπτομερές τιμολόγιο που να αφορά τη μεγάλη υποδομή έρευνας, τη σύμβαση, τη διάρκεια του προγράμματος, κ.λπ.). Κατόπιν αιτήσεως δικαιούχου με μεγάλες υποδομές έρευνας, και λαμβανομένων υπόψη των διαθέσιμων πόρων και της αρχής της σχέσης κόστους/αποτελεσματικότητας, η Επιτροπή είναι διατεθειμένη να προβεί σε μια εκ των προτέρων αξιολόγηση της μεθόδου υπολογισμού του άμεσου κόστους από τον δικαιούχο, με απλό και διαφανή τρόπο, χάριν διασφάλισης της νομικής ασφάλειας. Οι εν λόγω προκαταρκτικές αξιολογήσεις θα ληφθούν πλήρως υπόψη κατά τους τελικούς λογιστικούς ελέγχους. Πέραν τούτου, η Επιτροπή θα καταρτίσει μια ομάδα αποτελούμενη από εκπροσώπους οργανώσεων συμβαλλομένων μερών, επιφορτισμένη με την αξιολόγηση της τήρησης των προσανατολισμών.

Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι προτίθεται να υιοθετήσει συντόμως τους προσανατολισμούς σχετικά με το άμεσο κόστος των μεγάλων υποδομών έρευνας μετά την έγκριση των κανονισμών για το πρόγραμμα «Ορίζων 2020».

#### **Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το ειδικό μέσο για τις MME**

Η υποστήριξη των MME από το «Ορίζοντας 2020» έχει μείζονα σημασία και αποτελεί βασικό μέσο για την επίτευξη των στόχων της για προώθηση της καινοτομίας, της οικονομικής ανάπτυξης και της δημιουργίας απασχόλησης. Συνεπώς, η Επιτροπή θα εξασφαλίσει σημαντική προβολή της στήριξης των MME στο «Ορίζοντας 2020», ιδιαίτερα με το ειδικό μέσο για τις MME στα προγράμματα εργασίας, τις κατευθυντήριες γραμμές και τις επικοινωνιακές δραστηριότητες. Θα καταβληθεί κάθε προσπάθεια ώστε οι MME να μπορούν εύκολα και με απλό τρόπο να εντοπίζουν και να αξιοποιούν τις δυνατότητες που τους προσφέρονται στα σκέλη «Κοινωνικές Προκλήσεις» και «LEIT».

Το ειδικό μέσο για τις MME θα υλοποιηθεί μέσω ενιαίας δομής κεντρικής διαχείρισης που θα είναι υπεύθυνη για την αξιολόγηση και τη διαχείριση των έργων, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης κοινών συστημάτων πληροφορικής και επιχειρησιακών διεργασιών.

Το ειδικό μέσο για τις MME θα προσελκύσει τα πλέον φιλόδοξα έργα καινοτομίας των MME. Θα υλοποιηθεί κυρίως από τη βάση, με μια διαρκή πρόσκληση για εκδήλωση ενδιαφέροντος προσαρμοσμένη ειδικά στις ανάγκες των MME όπως ορίζεται στον ειδικό στόχο «καινοτομία στις MME», όπου θα λαμβάνονται υπόψη οι προτεραιότητες και οι στόχοι των LEIT και των κοινωνικών προκλήσεων, και θα προβλέπονται προτάσεις για πολλαπλά σκέλη/LEIT, που θα ενισχύουν την προσέγγιση από τη βάση. Η πρόσκληση αυτή μπορεί να αναθεωρείται/ανανεώνεται ανά διετία, προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη τα διετή στρατηγικά προγράμματα. Όπου είναι σκόπιμο, μπορούν να οργανώνονται προσκλήσεις για ειδικά θέματα στρατηγικού ενδιαφέροντος, επιπλέον της προαναφερθείσας πρόσκλησης. Οι προσκλήσεις αυτές θα ακολουθούν τα πρότυπα και τις διαδικασίες του ειδικού μέσου για τις MME και θα χρησιμοποιούνται τα κοινά σημεία επαφής για την υποβολή προτάσεων και τις συνοδευτικές υπηρεσίες εποπτείας και καθοδήγησης.

<p><b>Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τα άρθρα 3 και 4 (κανόνες συμμετοχής)</b>  Είναι πρόθεση της Επιτροπής να συμπεριλάβει παραπομπές στο εθνικό δίκαιο στη συμφωνία επιχορήγησης όσον αφορά την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα και την εμπιστευτικότητα, με σκοπό να βρει την κατάλληλη ισορροπία μεταξύ των διάφορων συμφερόντων.</p>			
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 28 (Κανόνες συμμετοχής) (δυνατότητα επιλογής ενός ποσοστού επιστροφής δαπανών της τάξης του 100% για καινοτόμους δράσεις των νομικών προσώπων μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα):</b>  Η Επιτροπή επισημαίνει ότι οι νομικές οντότητες μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα μπορούν επίσης να ασκήσουν οικονομικές δραστηριότητες παρεμφερείς με εκείνες της αγοράς και ότι οι επιχορηγήσεις που λαμβάνουν δύνανται να προκαλέσουν στρέβλωση του ανταγωνισμού στην εσωτερική αγορά. Για τον λόγο αυτό, η Επιτροπή θα ελέγχει εκ των προτέρων αν οι επιλέξιμες δραστηριότητες είναι οικονομικής φύσης, αν αποφεύγεται αποτελεσματικά η διασταύρωση της επιδότησης των οικονομικών δραστηριοτήτων και αν το ποσοστό χρηματοδότησης για τις επιλέξιμες οικονομικές δραστηριότητες επηρεάζει αρνητικά και χωρίς αντιστάθμιση την ανταγωνιστικότητα στην εσωτερική αγορά.</p>			
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1292/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 294/2008 για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου Καινοτομίας και Τεχνολογίας  ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 174-184</p>	<p>PE-CONS 68/13</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ</p>

<p>Απόφαση αριθ. 1312/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με το στρατηγικό θεματολόγιο καινοτομίας του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου Καινοτομίας και Τεχνολογίας (EIT): η συνεισφορά του EIT σε μια πιο καινοτόμο Ευρώπη EE L 347 της 20.12.2013, σ. 892-923</p>	PE-CONS 69/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1288/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση του προγράμματος «Erasmus+»: το πρόγραμμα της Ένωσης για την εκπαίδευση, την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό και για την κατάργηση των αποφάσεων αριθ. 1719/2006/ΕΚ, αριθ. 1720/2006/ΕΚ και αριθ. 1298/2008/ΕΚ EE L 347 της 20.12.2013, σ. 50-73</p>	PE-CONS 63/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
<p><b>Κοινή δήλωση της Γαλλίας, της Σουηδίας, της Δανίας, της Φινλανδίας, της Πολωνίας και της Σλοβενίας για τον μηχανισμό εγγύησης φοιτητικών δανείων</b></p> <p>Η Γαλλία, η Σουηδία, η Δανία, η Φινλανδία, η Πολωνία και η Σλοβενία επικροτούν τη συμβιβαστική πρόταση της Ιρλανδικής Προεδρίας σχετικά με το πρόγραμμα 2014-2020 της Ένωσης για την εκπαίδευση, την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό, το οποίο θα προαγάγει την ευρωπαϊκή ιθαγένεια και θα ενισχύσει την Ευρώπη της γνώσης.</p> <p>Η Γαλλία, η Σουηδία, η Δανία, η Φινλανδία, η Πολωνία και η Σλοβενία θα ήθελαν να τονίσουν ότι η συμβιβαστική πρόταση ορίζει σαφώς ότι ο μηχανισμός εγγύησης δανείων σε μεταπτυχιακούς φοιτητές θα έχει αυστηρά πειραματικό χαρακτήρα.</p> <p>Ωστόσο, η Γαλλία, η Σουηδία, η Δανία, η Φινλανδία, η Πολωνία και η Σλοβενία επανεπιβεβαιώνουν ότι ο μηχανισμός εγγύησης φοιτητικών δανείων για μεταπτυχιακούς φοιτητές δεν αποτελεί το κατάλληλο εργαλείο για τον εκδημοκρατισμό και την ανάπτυξη των διεθνών ανταλλαγών ενώ η κινητικότητα βρίσκεται στην καρδιά του προγράμματος Erasmus, ενός από τα εμβληματικότερα ευρωπαϊκά προγράμματα.</p>			

Δεδομένου του αυξανόμενου δανεισμού των σπουδαστών και του πολύ υψηλού ποσοστού ανεργίας των νέων στην Ευρώπη, ανησυχούμε ιδιαίτερω για την επιλογή της εκ των πραγμάτων μείωσης του αριθμού των υποτροφιών κινητικότητας (σπουδές, πρακτική άσκηση) που είναι ανοικτές σε όλες τις κατηγορίες σπουδαστών, προς όφελος των δανείων σε μεταπτυχιακούς φοιτητές αποκλειστικά. Επιπλέον, ευελπιστούμε ότι ο μηχανισμός εγγύησης φοιτητικών δανείων δεν θα δημιουργήσει ανισορροπίες στην κινητικότητα και «διαρροή εγκεφάλων».

Δεδομένου του ότι δεν υπάρχει επίκαιρη μελέτη επιπτώσεων - ειδικότερα κοινωνικών - η Γαλλία, η Σουηδία, η Δανία, η Φινλανδία, η Πολωνία και η Σλοβενία είχαν προτείνει εξ αρχής ο εν λόγω μηχανισμός εγγύησης φοιτητικών δανείων να εφαρμόζεται πειραματικά και, σύμφωνα με την αρχή της ισότητας, να θεσπισθούν προϋποθέσεις δανεισμού ευνοϊκότερες από τις αντίστοιχες της αγοράς, ούτως ώστε να μην υπερχρεώνονται οι σπουδαστές, τέλος δε να μην αντικατασταθούν οι υποτροφίες οι οποίες θα πρέπει να εξακολουθήσουν να αποτελούν τον ιδανικό φορέα κινητικότητας στα πλαίσια των σπουδών.

Ως εκ τούτου, θα ήταν σκόπιμο το μερίδιο του προϋπολογισμού που θα διατεθεί για το νέο μέσο που προτείνει η Επιτροπή, να περιορισθεί στο 2%, όπως είχαν προτείνει η Γαλλία, η Σουηδία, η Δανία, η Φινλανδία, η Πολωνία και η Σλοβενία.

Η Γαλλία, η Σουηδία, η Δανία, η Φινλανδία, η Πολωνία και η Σλοβενία ζητούν από την Επιτροπή να εξασφαλίσει την προστασία των σπουδαστών από τις πιθανές αρνητικές επιπτώσεις του μηχανισμού. Επιβεβαιώνουν επίσης ότι δεσμεύονται να χρησιμοποιήσουν όλα τα δυνατά μέσα για τη μελέτη και αναθεώρηση των επιπτώσεων της εφαρμογής του μηχανισμού, δεδομένου ιδίως του πειραματικού του χαρακτήρα κατά τα οριζόμενα στη συμφωνία.

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1360/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τον καθορισμό των εισφορών στην παραγωγή στον τομέα της ζάχαρης για τις περιόδους εμπορίας 2001/2002, 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005 και 2005/2006, του συντελεστή που απαιτείται για τον υπολογισμό της συμπληρωματικής εισφοράς για τις περιόδους εμπορίας 2001/2002 και 2004/2005 και των ποσών που πρέπει να καταβληθούν από τις βιομηχανίες ζάχαρης στους πωλητές ζαχαροτεύτλων λόγω της διαφοράς μεταξύ του ανώτατου ποσού των εισφορών και του ποσού των εισφορών αυτών που πρέπει να εισπραχθούν για τα έτη εμπορίας 2002/2003, 2003/2004 και 2005/2006</p> <p>ΕΕ L 343 της 19/12/2013, σ. 2-6</p>	<p>16233/13</p> <p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ</p>
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής</b></p> <p>Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι το ερώτημα κατά πόσον, και υπό ποιους όρους, σε μια συγκεκριμένη περίπτωση, η απόφαση των εθνικών αρχών σχετικά με την είσπραξη της εισφοράς για τη ζάχαρη είναι πλέον οριστική ή πρέπει να επανεξετασθεί βάσει των αναθεωρημένων ποσών της εισφοράς που περιλαμβάνονται στον νέο κανονισμό του Συμβουλίου, κρίνεται σύμφωνα με το ισχύον εθνικό δίκαιο.</p>	
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1261/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 723/2009 σχετικά με κοινοτικό νομικό πλαίσιο για την κοινοπραξία ευρωπαϊκής ερευνητικής υποδομής (ΚΕΕΥ)</p> <p>ΕΕ L 326 της 6/12/2013, σ. 1-2</p>	<p>15660/13</p>

<p>2013/787/EE: Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, όσον αφορά την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2012/011 DK/Vestas από την Δανία) EE L 349 της 21/12/2013, σ. 95-95</p>	15091/13
<p>2013/788/EE: Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2013/001 FI/Nokia από τη Φινλανδία) EE L 349 της 21/12/2013, σ. 96-96</p>	15096/13
<p>2013/789/EE: Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, όσον αφορά την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2013/003 DE/First Solar από τη Γερμανία) EE L 349 της 21/12/2013, σ. 97-97</p>	15093/13

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1238/2013 του Συμβουλίου, της 2 Δεκεμβρίου 2013, για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (π.χ. κυψελών), καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας EE L 325 της 5/12/2013, σ. 1-65	15702/13
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1239/2013 του Συμβουλίου, της 2ης Δεκεμβρίου 2013, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού σχετικά με τις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (π.χ. κυψέλες) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας EE L 325 της 5/12/2013, σ. 66-213	15706/13
2014/115/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου τροποποίησης της συμφωνίας για τις δημόσιες συμβάσεις EE L 68 της 7/3/2014, σ. 1-1	16310/13
2013/756/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό της θέσης η οποία πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο της επιτροπής για τις δημόσιες συμβάσεις, όσον αφορά τις αποφάσεις για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων του πρωτοκόλλου τροποποίησης της συμφωνίας για τις δημόσιες συμβάσεις EE L 335 της 14/12/2013, σ. 32-34	7997/13

<p>2013/728/EE: Απόφαση του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση στο πλαίσιο της υπουργικής διάσκεψης του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου όσον αφορά την παράταση του μορατόριουμ για τους δασμούς που επιβάλλονται στις ηλεκτρονικές μεταδόσεις και του μορατόριουμ για τις καταγγελίες μη-παραβίασης και λόγω ειδικής κατάστασης EE L 332 της 11/12/2013, σ. 17-17</p>	<p>15633/13</p>
<p>2013/715/EE: Απόφαση του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στην Υπουργική Διάσκεψη του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου σχετικά με την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Υεμένης στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου EE L 326 της 6/12/2013, σ. 44-44</p>	<p>15307/13</p>
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής</b></p> <p>Η Επιτροπή δέχεται με ικανοποίηση την έκδοση της απόφασης του Συμβουλίου για τον καθορισμό της θέσης της ΕΕ υπέρ της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Υεμένης στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου.</p> <p>Η Επιτροπή σημειώνει ότι προτείνεται να εκδοθεί, με κοινή συμφωνία, απόφαση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών συνεργόμενων στο πλαίσιο του Συμβουλίου για την προσχώρηση αυτή όσον αφορά τη θέση των κρατών μελών στον ΠΟΕ. Η Επιτροπή επισημαίνει ότι θα μπορούσε να έχει εκδοθεί απόφαση της ΕΕ, η οποία θα καθιστούσε περιττή την έκδοση τέτοιας χωριστής απόφασης.</p>	

**Δήλωση της Ιρλανδίας**

Οι διατάξεις της ανωτέρω απόφασης που αφορούν την προσωρινή παρουσία φυσικών προσώπων για επιχειρηματικούς λόγους που περιλαμβάνονται στην ανωτέρω απόφαση δεσμεύουν την Ιρλανδία ως τμήμα της Ένωσης μόνο για τα σημεία που έχει κοινοποιήσει την επιθυμία της να συμμετάσχει στην ανωτέρω απόφαση σύμφωνα με το πρωτόκολλο αριθ. 21 για τη θέση της Ιρλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης. Η Ιρλανδία θα εξασφαλίσει ότι η προσωρινή παρουσία φυσικών προσώπων για επιχειρηματικούς λόγους επιτρέπεται σύμφωνα με τις ανωτέρω διατάξεις.

**Δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου**

Οι διατάξεις που αφορούν την προσωρινή παρουσία φυσικών προσώπων για επιχειρηματικούς λόγους, ως έχουν στην ανωτέρω απόφαση, δεσμεύουν το Ηνωμένο Βασίλειο ως μέρος της Ευρωπαϊκής Ένωσης μόνον εφόσον έχει κοινοποιήσει την επιθυμία του να συμμετέχει στην ανωτέρω απόφαση, σύμφωνα με το πρωτόκολλο αριθ. 21 σχετικά με τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης.

Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ευρωπαϊκή βιομηχανική πολιτική	17202/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ενιαία αγορά	16443/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την έξυπνη νομοθεσία	17227/1/13

<b>3277η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ), Nusa Dua (Μπαλί), Ινδονησία, 3 και 6 Δεκεμβρίου 2013</b>			
ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ			
ΠΡΑΞΗ		ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ	
Οδηγία 2013/59/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό βασικών προτύπων ασφαλείας για την προστασία από τους κινδύνους που προκύπτουν από ιοντίζουσες ακτινοβολίες και την κατάργηση των οδηγιών 89/618/Ευρατόμ, 90/641/Ευρατόμ, 96/29/Ευρατόμ, 97/43/Ευρατόμ και 2003/122/Ευρατόμ ΕΕ L 13 της 17/1/2014, σ. 1-73		13675/13	
<b>3278η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ, ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑ), Βρυξέλλες, 5 Δεκεμβρίου 2013</b>			
ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ			
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΙ
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1286/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τη βελτίωση της λειτουργίας των φορολογικών συστημάτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση για την περίοδο 2014-2020 (Fiscalis 2020) και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1482/2007/ΕΚ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 25-32	PE-CONS 33/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ

<p><b>Δήλωση των κρατών μελών</b></p> <p>Δεδομένου ότι είναι άκρως σημαντικό να συμμετέχουν πλήρως όλα τα συμμετέχοντα κράτη στις κοινές δράσεις και προκειμένου να επιτευχθούν πλήρως οι στόχοι του προγράμματος, τα κράτη μέλη δηλώνουν ότι είναι πρόθυμα, όταν λαμβάνουν θέση στα πλαίσια της επιτροπής, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011, να επιδιώξουν τη συνέχιση της τρέχουσας πρακτικής, δηλ. την κατά 100% χρηματοδότηση των επιχορηγήσεων των επιλέξιμων εξόδων, εφόσον πρόκειται για έξοδα ταξιδιού και διαμονής, έξοδα σχετικά με τη διοργάνωση εκδηλώσεων καθώς και ημερήσιες αποζημιώσεις.</p>
<p><b>Δήλωση της Ελλάδας και της Κύπρου</b></p> <p>Η Ελλάδα και η Κύπρος υπογραμμίζουν την προσήλωσή τους στους στόχους του προγράμματος Fiscalis.</p> <p>Στο πλαίσιο αυτό, η Ελλάδα και η Κύπρος δηλώνουν και πάλι ότι ανησυχούν μήπως η πιθανή συγχρηματοδότηση των επιχορηγήσεων από τους εθνικούς προϋπολογισμούς αποκλείσει τα κράτη μέλη με δημοσιονομική στενότητα από τη συμμετοχή στις επιλέξιμες δράσεις του προγράμματος.</p>
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής</b></p> <p>Όσον αφορά το δημοσιονομικό ανώτατο όριο 5 % για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών που θεσπίστηκε στο πρόγραμμα FISCALIS, η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν είναι σύμφωνο με την οριζόντια προσέγγιση με στόχο την απλούστευση και τον εξορθολογισμό των βασικών πράξεων των τομεακών προγραμμάτων ΠΔΠ. Ωστόσο, η Επιτροπή σημειώνει ότι το εν λόγω δημοσιονομικό ανώτατο όριο 5 % εφαρμόζεται ήδη στο πλαίσιο του ισχύοντος προγράμματος FISCALIS (άρθρο 14 παράγραφος 2) και επομένως ανταποκρίνεται σε μια ιδιαιτερότητα του προγράμματος αυτού, οπότε δεν μπορεί να εκληφθεί ως προηγούμενο για άλλα προγράμματα ΠΔΠ.</p>

<p><b>Δήλωση της Ισπανίας, της Γαλλίας, του Λουξεμβούργου και της Ιταλίας</b></p> <p>Όσον αφορά την πρόταση κανονισμού για τη θέσπιση του προγράμματος Fiscalis 2020, η Ισπανία, η Γαλλία, το Λουξεμβούργο και η Ιταλία σημείωσαν την τυπική κοινοποίηση του Ηνωμένου Βασιλείου για την προαιρετική συμμετοχή σύμφωνα, κατά την άποψή του, με το άρθρο 3, παρ. 1 του πρωτοκόλλου 21 της Συνθήκης της Λισαβόνας. Από την πρόσφατη νομολογία του Δικαστηρίου, προκύπτει ότι το πρωτόκολλο 21 δεν εφαρμόζεται εάν η πράξη δεν έχει νομική βάση που εμπίπτει στον τίτλο V του τρίτου μέρους της ΣΛΕΕ (βλ. απόφαση της 22ας Οκτωβρίου 2013, υπόθεση C-137/12, παρ. 73 έως 75). Επομένως, η Ισπανία, η Γαλλία, το Λουξεμβούργο και η Ιταλία θεωρούν ότι η κοινοποίηση του Ηνωμένου Βασιλείου είναι άνευ αντικειμένου και, ως εκ τούτου, δεν τις δεσμεύει. Αυτή η θέση ισχύει εξ άλλου και για κάθε άλλο μέτρο που δεν εμπίπτει στον τίτλο V του τρίτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για το οποίο το Ηνωμένο Βασίλειο έχει κοινοποιήσει προαιρετική συμμετοχή ή θεωρεί ότι είναι σε θέση προαιρετικής συμμετοχής.</p>			
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1289/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου περί του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων και του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή</p> <p>EE L 347 της 20.12.2013, σ. 74-80</p>	<p>PE-CONS 65/13</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, πλην:</p> <p>Αποχή: ΓΕ</p> <p>Δεν συμμετέχουν: ΙΡ και ΗΒ</p>
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής</b></p> <p>Η Επιτροπή χαιρετίζει την έγκριση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο της πρότασης για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 539/2001 με στόχους την ενίσχυση της αξιοπιστίας της κοινής πολιτικής θεωρήσεων και την εξασφάλιση μεγαλύτερης αλληλεγγύης μεταξύ των κρατών μελών. Ωστόσο, η Επιτροπή λυπάται για το γεγονός ότι οι αρμοδιότητες που ανατίθενται στην Επιτροπή σχετικά με τον αναθεωρημένο μηχανισμό αμοιβαιότητας δεν συμμορφώνονται, κατά την άποψη της Επιτροπής, με τα άρθρα 290 και 291 της ΣΛΕΕ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διατηρεί το δικαίωμα να κάνει χρήση των ενδίκων βοηθημάτων που μπορούν να ασκηθούν στο πλαίσιο της Συνθήκης, ώστε το σημείο αυτό να διευκρινιστεί από το Δικαστήριο.</p>			

<p><b>Δήλωση του Βελγίου, της Γερμανίας, της Εσθονίας, της Ελλάδας, της Ισπανίας, της Γαλλίας, της Ιταλίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, του Λουξεμβούργου, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, των Κάτω Χωρών, της Αυστρίας, της Πολωνίας, της Πορτογαλίας, της Σλοβενίας, της Σλοβακίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας σχετικά με τις παραγράφους 1 και 2 του άρθρου 1</b></p> <p>Η τροποποίηση του κανονισμού 539/2001 ιδίως όσον αφορά τον μηχανισμό αμοιβαιότητας (άρθρο 1 παρ. 1) και την ρήτρα αναστολής (άρθρο 1 παρ. 2) θα μπορούσε να έχει ευρείες επιπτώσεις στις εξωτερικές σχέσεις της Ένωσης και των κρατών μελών της.</p> <p>Υπογραμμίζουμε συνεπώς ότι σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις, υποχρεούνται τα σχετικά θεσμικά όργανα της Ένωσης, πριν από οποιαδήποτε πρόταση ή απόφαση, να εξετάζουν διεξοδικά και να λαμβάνουν υπόψη τυχόν αρνητικές πολιτικές συνέπειες που θα μπορούσαν να προκύψουν από αυτές τις προτάσεις ή αποφάσεις για τις εξωτερικές σχέσεις, τόσο της Ένωσης όσο και των κρατών μελών της. Αυτό ισχύει ιδίως για τις εξωτερικές σχέσεις με στρατηγικούς εταίρους. Κατά τη γνώμη μας, το Συμβούλιο θα μπορούσε να διαβεβαιώσει, όσον το αφορά, ότι οι υποχρεώσεις αυτές τηρούνται πλήρως.</p>			
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1297/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά ορισμένες διατάξεις σχετικά με τη χρηματοοικονομική διαχείριση για ορισμένα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν ή απειλούνται από σοβαρές δυσκολίες σε σχέση με τη χρηματοοικονομική τους σταθερότητα, τους κανόνες αποδέσμευσης για ορισμένα κράτη μέλη και τους κανόνες πληρωμών του τελικού υπολοίπου</p> <p>EE L 347 της 20.12.2013, σ. 253-255</p>	<p>PE-CONS 101/13</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, πλην: Κατά: ΟΥ</p>
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1298/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χρηματοδοτική ενίσχυση για ορισμένα κράτη μέλη από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο</p> <p>EE L 347 της 20.12.2013, σ. 256-258</p>	<p>PE-CONS 102/13</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ</p>

<p>Οδηγία 2013/58/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση της οδηγίας 2009/138/ΕΚ (Φερεγγυότητα ΙΙ) όσον αφορά την ημερομηνία μεταφοράς της στο εθνικό δίκαιο και την ημερομηνία εφαρμογής της, καθώς και την ημερομηνία κατάργησης ορισμένων οδηγιών (Φερεγγυότητα Ι)</p> <p>ΕΕ L 341 της 18/12/2013, σ. 1-3</p>	PE-CONS 98/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
<p>Απόφαση αριθ. 1351/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στο Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας</p> <p>ΕΕ L 341 της 18/12/2013, σ. 4-9</p>	PE-CONS 109/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
<p>Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τα τελωνεία στην Ευρωπαϊκή Ένωση για την περίοδο 2014-2020 (Τελωνεία 2020) και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 624/2007/ΕΚ</p>	PE-CONS 72/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
<p><b>Δήλωση του Συμβουλίου</b></p> <p>Οι αποτελεσματικές, αποδοτικές, σύγχρονες και εναρμονισμένες προσεγγίσεις όσον αφορά τους τελωνειακούς ελέγχους στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ έχουν ουσιαστική σημασία για:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης και των κρατών μελών της,</li> <li>– την καταπολέμηση του παράνομου εμπορίου με ταυτόχρονες διευκολύνσεις για τις νόμιμες επιχειρηματικές δραστηριότητες,</li> <li>– την εγγύηση της ασφάλειας και προστασίας της Ένωσης και των κατοίκων της, και της προστασίας του περιβάλλοντος,</li> <li>– την προστασία των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, και</li> <li>– την εξασφάλιση της συμμόρφωσης με την κοινή εμπορική πολιτική.</li> </ul> <p>Για τη διεξαγωγή αυτών των ελέγχων, έχει καίρια σημασία ο εφοδιασμός των τελωνείων με τα κατάλληλα εργαλεία, όπως ο εξοπλισμός και η τεχνολογία ανίχνευσης. Η ανάγκη των εργαλείων αυτών καταδεικνύεται, μεταξύ άλλων, στην έκθεση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής του 2011 για την αξιολόγηση της απειλής οργανωμένου εγκλήματος, η οποία αναφέρει ότι ο οικονομικός αντίκτυπος του λαθρεμπορίου σιγαρών αντιστοιχεί σε ζημία για τους προϋπολογισμούς των κρατών μελών και της Ένωσης ύψους περίπου 10 δισεκατομμυρίων ευρώ κατ' έτος.</p> <p>Προς το παρόν δεν αξιοποιούνται πλήρως τα διάφορα μέσα του Πολυετούς Δημοσιονομικού Πλαισίου (ΠΔΠ) τα οποία διατίθενται για τη συγχρηματοδότηση της απόκτησης των εργαλείων αυτών. Για την αποτελεσματική διάθεση των πόρων χρηματοδότησης, το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση, το αργότερα κατά τα μέσα του 2018, όσον αφορά την παροχή των αναγκαίων οικονομικών πόρων για την αγορά κατάλληλων εργαλείων με σκοπό τη διεξαγωγή τελωνειακών ελέγχων στον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 3 στοιχείο α) της ΣΛΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας διάθεσης των εν λόγω πόρων μέσω ενιαίου ταμείου.</p>			

<p><b>Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής</b></p> <p>Ο παρών κανονισμός δεν επιδέχεται ερμηνεία κατά την οποία προβλέπονται ή παραχωρούνται αρμοδιότητες ή υποχρεώσεις που εμπίπτουν στον τίτλο V του Μέρους III της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.</p>
<p><b>Δήλωση των Κάτω Χωρών και της Δανίας σχετικά με το άρθρο 14</b></p> <p>Το πρόγραμμα Τελωνεία 2020 θεσπίζει τους κανόνες για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων στον τομέα της τελωνειακής συνεργασίας στην ΕΕ. Όλες οι δραστηριότητες στα πλαίσια του προγράμματος, περιλαμβανομένης της δημιουργίας ομάδων εμπειρογνομόνων, καθορίζονται σε ετήσια προγράμματα εργασιών βάσει του άρθρου 14.</p> <p>Οι ομάδες εμπειρογνομόνων είναι ένα νέο εργαλείο, που θα μπορούσε να θίξει την ισορροπία εξουσιών μεταξύ των κρατών μελών και των οργάνων της Ένωσης όπως προβλέπεται στις συνθήκες. Επειδή ενδέχεται οι ομάδες εμπειρογνομόνων να παρέμβουν στις λειτουργικές δραστηριότητες και αρμοδιότητες των τελωνειακών αρχών των κρατών μελών, οι Κάτω Χώρες και η Δανία θα προτιμούσαν ξεχωριστή εκτελεστική πράξη για τη δημιουργία και για τους κανόνες λειτουργίας κάθε ομάδας εμπειρογνομόνων, ώστε να είναι πιο διαφανής η διαδικασία λήψης αποφάσεων στο αρμόδιο επίπεδο.</p> <p>Δεδομένων των ανωτέρω, οι Κάτω Χώρες και η Δανία, όποτε προτείνεται στο πρόγραμμα εργασιών η δημιουργία ομάδας εμπειρογνομόνων, θα ζητούν διεξοδική αξιολόγηση του προτεινόμενου πεδίου δράσης της ομάδας, σαφείς κανόνες για τη λειτουργία της ομάδας, αναλυτικό επεξηγηματικό υπόμνημα και ενδεδειγμένη νομική ανάλυση βάσει των συνθηκών της ΕΕ, ιδίως όσον αφορά τις σχετικές αρμοδιότητες των κρατών μελών και των οργάνων της Ένωσης.</p>

<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1296/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση προγράμματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την απασχόληση και την κοινωνική καινοτομία («EaSI») και την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 283/2010/ΕΕ για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Μικροχρηματοδοτήσεων Progress για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη</p> <p>EE L 347 της 20.12.2013, σ. 238-252</p>	PE-CONS 80/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1287/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση προγράμματος για την ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων και τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις (COSME) (2014 – 2020) και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1639/2006/ΕΚ</p> <p>EE L 347 της 20.12.2013, σ. 33-49</p>	PE-CONS 58/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1293/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη θέσπιση Προγράμματος για το Περιβάλλον και τη Δράση για το Κλίμα (LIFE) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 614/2007</p> <p>EE L 347 της 20.12.2013, σ. 185-208</p>	PE-CONS 70/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ

**Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το μέγιστο ποσό που μπορεί να λαμβάνει ένα ολοκληρωμένο έργο**

Η Επιτροπή αποδίδει μεγάλη σημασία στην διασφάλιση της αναλογικής κατανομής των κονδυλίων μεταξύ ολοκληρωμένων έργων με σκοπό να χρηματοδοτηθούν όσο το δυνατόν περισσότερα ολοκληρωμένα έργα και να εξασφαλιστεί η ισόρροπη κατανομή των ολοκληρωμένων έργων μεταξύ όλων των κρατών μελών. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή θα προτείνει, κατά τη συζήτηση με τα μέλη της επιτροπής LIFE σχετικά με το σχέδιο προγράμματος εργασίας, το μέγιστο ποσό που μπορεί να λάβει ένα ολοκληρωμένο έργο. Η πρόταση αυτή θα υποβληθεί ως τμήμα της μεθόδου επιλογής έργων που θα εγκριθεί στο πλαίσιο του πολυετούς προγράμματος εργασίας.

**Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την κατάσταση χρηματοδότησης της βιοποικιλότητας των ΥΧΕ**

Η Επιτροπή αποδίδει μεγάλη σημασία στην προστασία του περιβάλλοντος και της βιοποικιλότητας στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη, όπως αποδεικνύεται από την πρόταση απόφασης υπερπόντιας σύνδεσης, η οποία περιλαμβάνει τους τομείς αυτούς στα πεδία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των ΥΧΕ και περιγράφει τις διάφορες δράσεις που θα μπορούσαν να είναι εν προκειμένω επιλέξιμες για χρηματοδότηση από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Η προπαρασκευαστική ενέργεια BEST υπήρξε μια επιτυχημένη πρωτοβουλία που υποστηρίχθηκε από τις ΥΧΕ και έχει αποδώσει απτά αποτελέσματα για τη βιοποικιλότητα και τις οικοσυστημικές υπηρεσίες. Δεδομένου ότι η BEST οδεύει προς την ολοκλήρωσή της, η Επιτροπή αντιμετωπίζει θετικά την συνέχισή της μέσω ενός από τα νέα μέσα, και δη του προγράμματος Παγκόσμια δημόσια αγαθά και προκλήσεις, στο πλαίσιο του Μηχανισμού αναπτυξιακής συνεργασίας.

Η συγκεκριμένη αυτή δυνατότητα για χρηματοδότηση της βιοποικιλότητας στις ΥΧΕ θα συμπληρωθεί με τις δυνατότητες που προσφέρονται βάσει του άρθρου 6 του προγράμματος LIFE για την περίοδο 2014-2020.

<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1295/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για την θέσπιση του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» (2014 έως 2020) και την κατάργηση των αποφάσεων αριθ. 1718/2006/ΕΚ, 1855/2006/ΕΚ και 1041/2009/ΕΚ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 221-237</p>	<p>PE-CONS 77/13</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, πλην: Κατά: ΑΥ</p>
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τους λογότυπους</b> Η Επιτροπή έχει μια μοναδική οπτική ταυτότητα, η οποία ουσιαστικά συνίσταται στην ευρωπαϊκή σημαία. Η πολιτική αυτή επιτρέπει την εύκολη αναγνώριση των δραστηριοτήτων της Επιτροπής από τους Ευρωπαίους πολίτες σε ολόκληρη την Ευρώπη, ενώ η ύπαρξη διαφόρων λογοτύπων θολώνει την ορατότητα αυτή. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για το ότι, στο πρόγραμμα «Δημιουργική Ευρώπη», οι συννομοθέτες επέβαλαν στην Επιτροπή τη χρήση λογοτύπων για τα δύο υποπρογράμματα. Η Επιτροπή πιστεύει ότι το αποτέλεσμα αυτό είναι μεμονωμένη περίπτωση και δεν θα αποτελέσει προηγούμενο για άλλα προγράμματα.</p>			
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την επιτροπολογία</b> Η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι η θέσπιση μη δεσμευτικών κατευθυντήριων γραμμών από την Επιτροπή δεν πρέπει να υπόκειται στην επιτροπολογία, δεδομένου ότι η Επιτροπή διαθέτει βάσει της Συνθήκης αυτοτελές δικαίωμα να το πράττει. Η Επιτροπή πιστεύει, επομένως, ότι η διάταξη του άρθρου 17 παράγραφος 3 για τις κατευθυντήριες γραμμές που θεσπίζονται μέσω της συμβουλευτικής διαδικασίας δεν μπορεί να θίξει το δικαίωμα αυτό.</p>			

### **Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τον προϋπολογισμό**

Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι, στο πρόγραμμα «Δημιουργική Ευρώπη», οι συννομοθέτες επέβαλαν στην Επιτροπή μια κατανομή του προϋπολογισμού του προγράμματος χωρίς περιθώρια ευελιξίας. Η Επιτροπή υπογραμμίζει το γεγονός ότι μια άκαμπτη κατανομή του προϋπολογισμού, ιδίως για τα προγράμματα με περιορισμένα δημοσιονομικά κονδύλια, δεν ανταποκρίνεται στις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και της βελτιστοποίησης της κατανομής των πόρων σε μια περίοδο προγραμματισμού επτά ετών. Για να υπάρχει ανταπόκριση στις επιχειρησιακές ανάγκες κατά τη διάρκεια της εφαρμογής του προγράμματος, χρειάζεται ένα ορισμένο περιθώριο ευελιξίας, για το ενδεχόμενο απρόβλεπτων αλλαγών στο κοινωνικό και οικονομικό περιβάλλον. Για τους λόγους αυτούς, η Επιτροπή πιστεύει ότι η απόφαση αυτή είναι μεμονωμένη περίπτωση και δεν θα αποτελέσει προηγούμενο για άλλα προγράμματα.

### **Δήλωση της Αυστρίας**

Με το άρθρο 167 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η ΕΕ αναλαμβάνει την υποχρέωση να συμβάλλει στη βελτίωση της γνώσης και της διάδοσης του πολιτισμού και της ιστορίας των ευρωπαϊκών λαών και στη διατήρηση της πολιτιστικής κληρονομιάς και να υποστηρίζει τις μη εμπορικές πολιτιστικές ανταλλαγές καθώς και την καλλιτεχνική δημιουργία, συμπεριλαμβανομένου του οπτικοακουστικού τομέα. Πέραν τούτων, η ΕΕ πιστεύει στην προστασία και προώθηση της πολυμορφίας της πολιτιστικής έκφρασης, προσχώρησε μάλιστα το 2006 στην αντίστοιχη Σύμβαση της Ουνέσκο.

Η Αυστρία έχει ως ρητό μέλημα την ενίσχυση της μη εμπορικής πολιτιστικής δημιουργίας. Αντίθετα με το ενωσιακό πολιτιστικό πρόγραμμα 2007-2013, το υποπρόγραμμα «Πολιτισμός» του νέου ενωσιακού προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη 2014-2020» προβλέπει τη δυνατότητα να χρηματοδοτείται από ενωσιακά μέσα και η πολιτιστική δημιουργία εμπορικού χαρακτήρα. Η Αυστρία δεν μπορεί να υποστηρίξει το νέο αυτό προσανατολισμό του υποπρογράμματος «Πολιτισμός», διότι η κοινωφελής πολιτιστική δημιουργία αφενός και η κερδοσκοπική πολιτιστική δημιουργία αφετέρου διέπονται από διαφορετικές νομοτέλειες και ως εκ τούτου καθεμιά τους χρειάζεται ιδιαίτερα μέτρα προώθησης για να επιτευχθεί το βέλτιστο μοχλευτικό και προσελκυστικό αποτέλεσμα.

Υπάρχει φόβος, μήπως η διεύρυνση των δυνατοτήτων προώθησης ώστε να καλύψουν και τις κερδοσκοπικές πολιτιστικές δραστηριότητες οδηγήσει σε αποδυνάμωση του κοινωφελούς πολιτιστικού τομέα στην Ευρώπη. Γι' αυτό το λόγο, και με δεδομένες τις σχετικές διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού, η Αυστρία δεν μπορεί να επισηφίσει το κείμενό του.

<p><b>Δήλωση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας</b></p> <p>Η Γερμανία υποστηρίζει κατά βάση το πρόγραμμα «Δημιουργική Ευρώπη» ως ευρωπαϊκό πρόγραμμα προώθησης των πολιτιστικών δραστηριοτήτων και των οπτικοακουστικών μέσων. Όπως έχει όμως τώρα το κείμενο, δεν μπορούμε να το επιψηφίσουμε χωρίς σοβαρούς ενδοιασμούς. Οι ενδοιασμοί μας αφορούν τόσο κάποιες πλευρές του περιεχομένου του όσο και ζητήματα αρμοδιότητας για την πολιτιστική πολιτική, τα οποία διέπονται από το άρθρο 167 παράγραφος 5 της ΣΛΕΕ, που αποτελεί μία από τις νομικές βάσεις του προγράμματος. Τα μέτρα προώθησης του υποπρογράμματος «Πολιτισμός» θα έπρεπε, κατά την άποψη της Γερμανίας, να αποβλέπουν μόνο σε πολιτιστικά σχέδια χωρίς κερδοσκοπικό σκοπό. Η προβλεπόμενη στα άρθρα 20 και 21 εξουσιοδότηση της Επιτροπής να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις και ο νομικός τύπος του κανονισμού απορρίπτονται από τη Γερμανία, λόγω της αρχής της επικουρικότητας και της απαγόρευσης της εναρμόνισης στον πολιτιστικό τομέα. Τα ποιοτικά κριτήρια αξιολόγησης θα έπρεπε να κατονομάζονται συγκεκριμένα και να καθορίζονται από τον Ευρωπαϊκό νομοθέτη, δηλαδή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, και όχι από την Επιτροπή με πράξεις κατ' εξουσιοδότηση.</p>			
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1350/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση ορισμένων νομοθετικών πράξεων στον τομέα των αγροτικών και αλιευτικών στατιστικών</p> <p>EE L 351 της 21/12/2013, σ. 1-14</p>	<p>PE-CONS 86/13</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, πλην:</p> <p>Αποχή: ΑΥ, ΓΕ</p>
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής</b></p> <p>Η Επιτροπή αναγνωρίζει τις προσπάθειες που καταβάλλονται για μια πιο διαφοροποιημένη προσέγγιση, αλλά, με βάση τη «ρήτρα μη έκδοσης γνώμης» στην περίπτωση της οδηγίας 96/16/ΕΚ σχετικά με τις στατιστικές έρευνες που πρέπει να διενεργούνται στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, υπενθυμίζει ότι η προσφυγή στο άρθρο 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13) πρέπει να ανταποκρίνεται σε συγκεκριμένη ανάγκη παρέκκλισης από τον κανόνα αρχής, σύμφωνα με τον οποίο όταν δεν διατυπωθεί γνώμη, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει σχέδιο εκτελεστικής πράξης. Δεδομένου ότι πρόκειται για εξαίρεση, η προσφυγή στη διάταξη αυτή δεν μπορεί να θεωρηθεί απλώς ως «διακριτική εξουσία» του νομοθέτη, αλλά πρέπει να ερμηνευθεί περιοριστικά και, ως εκ τούτου, να αιτιολογηθεί σε αιτιολογική σκέψη.</p>			

<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1316/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη σύσταση της διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη», την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 913/2010 και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 680/2007 και (ΕΚ) αριθ. 67/2010</p> <p>ΕΕ L 348 της 20.12.2013, σ. 129-171</p>	<p>PE-CONS 76/13</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, πλην: Αποχή: ΗΒ</p>
<p><b>Δηλώσεις της Επιτροπής</b></p> <p>1. Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι είναι αποκλειστικό δικαίωμα των κρατών μελών να αποφασίζουν σχετικά με την υποβολή έργων προς χρηματοδότηση στο πλαίσιο της ΔΣΕ. Το αποκλειστικό αυτό δικαίωμα δεν θίγουν επ' ουδενί τα ενδεικτικά ποσοστά για συγκεκριμένους στόχους για τις μεταφορές που παρατίθενται στο μέρος IV του παραρτήματος.</p> <p>2. Η Επιτροπή εκφράζει την έντονη απογοήτευσή της για το γεγονός ότι στο άρθρο 18 ενσωματώθηκε η παράγραφος 7, η οποία θεσπίζει τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011, για τη χορήγηση ενωσιακής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στα έργα ή στα τμήματα έργων που επιλέγονται μετά από την εκάστοτε πρόσκληση υποβολής προτάσεων βάσει των προγραμμάτων εργασίας που προβλέπονται στο άρθρο 17 του ειδικού προγράμματος εκτέλεσης του προγράμματος πλαισίου «Ορίζοντας 2020». Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι δεν πρότείνει την εν λόγω διαδικασία σε καμία από τις τομεακές πράξεις του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ). Σκοπός ήταν να απλουστευθούν τα προγράμματα του ΠΔΠ προς όφελος των δικαιούχων της χρηματοδότησης της ΕΕ. Η έγκριση αποφάσεων επιχορήγησης χωρίς έλεγχο από επιτροπή θα επιτάχυνε τη διαδικασία, διότι θα μειωνόταν ο χρόνος που μεσολαβεί μέχρι την χορήγηση των επιχορηγήσεων για τους φορείς υλοποίησης των έργων και θα αποφεύγονταν οι περιττές δαπάνες και η γραφειοκρατία. Επιπλέον, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι η λήψη αποφάσεων επιχορήγησης αποτελεί μέρος του αποκλειστικού θεσμικού προνομίου της που αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού και, επομένως, δεν πρέπει να εγκρίνονται μέσω επιτροπολογίας. Η Επιτροπή θεωρεί επίσης ότι το ανώτατο όριο δεν μπορεί να θεωρηθεί ως προηγούμενο για άλλα μέσα χρηματοδότησης λόγω της ιδιαίτερης φύσης των έργων υποδομής όσον αφορά τον αντίκτυπο στην επικράτεια των κρατών μελών.</p>			

3. Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για την προσθήκη στο άρθρο 2 παράγραφος 5 και στο άρθρο 5 παράγραφος 2 αναφορών των δαπανών του εκτελεστικού οργανισμού στον οποίο η Επιτροπή έχει αναθέσει την υλοποίηση συγκεκριμένων τμημάτων της διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη», στο πλαίσιο των δράσεων υποστήριξης του προγράμματος. Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι η απόφαση, έπειτα από ανάλυση κόστους-οφέλους, όσον αφορά την ίδρυση εκτελεστικού οργανισμού με σκοπό να του αναθέτει ορισμένα καθήκοντα διαχείρισης ενός προγράμματος, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου, αποτελεί αποκλειστικό δικαίωμα της Επιτροπής. Η διαδικασία διεξαγωγής της ανάλυσης κόστους-οφέλους για την ανάθεση καθηκόντων σε εκτελεστικό οργανισμό για την εφαρμογή της διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη» δεν πρέπει να αποκλεισθεί από το κείμενο του κανονισμού για τη ΔΣΕ. Η Επιτροπή θεωρεί επίσης ότι το ανώτατο όριο δεν μπορεί να θεωρηθεί ως προηγούμενο για άλλα μέσα χρηματοδότησης λόγω της ιδιαίτερης φύσης των έργων υποδομής όσον αφορά τον αντίκτυπο στην επικράτεια των κρατών μελών.

#### **Δήλωση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας**

Η εναρμόνιση των εμπορευματικών διαδρόμων αποτελεί στοιχείο των διαπραγματεύσεων κατά τις εργασίες σχετικά με τον κανονισμό για τη σύσταση της Διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη».

Η Γερμανία θα ήθελε να δηλώσει και πάλι ότι δεν απορρίπτει γενικά την εναρμόνιση των εμπορευματικών διαδρόμων με άλλες δομές διαδρόμων.

Εν προκειμένω η Γερμανία έχει υπογραμμίσει ρητά ότι οι όροι και κανόνες του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 913/2010 που διέπει τους υπάρχοντες διαδρόμους πρέπει να εφαρμόζονται σε περίπτωση τροποποιήσεων ή επέκτασης των εμπορευματικών διαδρόμων. Η Γερμανία έχει επισημάνει επίσης ότι είναι απολύτως αναγκαίο να ληφθεί υπόψη η πείρα από την εφαρμογή των υπάρχοντων διαδρόμων, οι πρώτοι από τους οποίους θα τεθούν σε λειτουργία το Νοέμβριο του 2013.

Με την παρούσα δήλωση η Γερμανία θα ήθελε να επιβεβαιώσει τη θέση της. Οι ανησυχίες μας σχετικά με τις τυπικές πτυχές της διαδικασίας που θα επιλεγεί δεν έχουν αρθεί ακόμη.

### **Δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου**

Γενικά το ΗΒ υποστηρίζει την ανάπτυξη σιδηροδρομικών εμπορευματικών διαδρόμων, εφόσον αυτό πραγματοποιείται σύμφωνα με τους μηχανισμούς που εφαρμόζονται ήδη δυνάμει του κανονισμού για τους σιδηροδρομικούς εμπορευματικούς διαδρόμους (913/2010) και δικαιολογείται αποδεδειγμένα από τις ανάγκες της αγοράς. Διεξάγουμε ήδη συζητήσεις με τα άλλα κράτη μέλη και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή σύμφωνα με τον προαναφερόμενο κανονισμό για την επέκταση του Διαδρόμου 2 μέσω της Σήραγγας της Μάγχης και έως το Λονδίνο. Η απόφαση αυτή έχει ληφθεί με βάση κατάλληλη ανάλυση των οφελών για την αγορά και των κοινωνικοοικονομικών οφελών.

Η εναρμόνιση των εμπορευματικών διαδρόμων αποτελεί στοιχείο των διαπραγματεύσεων κατά τις εργασίες σχετικά με τον κανονισμό για τη σύσταση της Διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη».

Δεν πιστεύουμε ωστόσο ότι είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθεί ο κανονισμός ΔΣΕ ώστε να προταθούν μεταβολές των σιδηροδρομικών εμπορευματικών διαδρόμων ή να ορισθούν σχετικά χρονοδιαγράμματα. Η εν λόγω προσέγγιση παρακάμπτει τις διαδικασίες έγκρισης τις οποίες εγγυάται η ισχύουσα νομοθεσία και δεν έχει συμφωνηθεί με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ούτε βασίζεται σε ανάλυση των οφελών για την αγορά και των κοινωνικοοικονομικών οφελών.

Πιστεύουμε ότι οι προτεινόμενες επεκτάσεις των σιδηροδρομικών εμπορευματικών διαδρόμων επηρεάζουν άμεσα το έδαφος ενός κράτους μέλους. Κατά συνέπεια η προτεινόμενη επέκταση θα πρέπει να υπόκειται στην έγκριση του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, όπως προβλέπεται στο άρθρο 172 δεύτερο εδάφιο της Συνθήκης.

Για το ΗΒ αυτό θα σήμαινε ότι για την υπαγωγή σημείων πέρα από το Λονδίνο σε σιδηροδρομικό εμπορευματικό διάδρομο θα χρειαζόταν η συμφωνία μας. Δεν υποστηρίζουμε την επέκταση αυτή και το Λονδίνο θα πρέπει να παραμείνει το τελικό σημείο των σιδηροδρομικών εμπορευματικών διαδρόμων στο ΗΒ.

Γενικότερα πιστεύουμε ότι η πρόθεση είναι να πραγματοποιούνται επεκτάσεις των σιδηροδρομικών εμπορευματικών διαδρόμων μόνο εφόσον βασίζονται σε ανάλυση των κοινωνικοοικονομικών οφελών με θετικό αποτέλεσμα.

Δηλώνουμε συνεπώς αποχή κατά την έκδοση του κανονισμού για τη σύσταση της Διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη».

#### **Δήλωση της Λετονίας**

Η Λετονία υποστηρίζει τους στόχους της πρότασης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη σύσταση της Διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη» και επιδοκιμάζει τη γενική έκβαση των συζητήσεων σχετικά με την πρόταση.

Εν τω μεταξύ η Λετονία εξακολουθεί να ανησυχεί όσον αφορά την προτεινόμενη αντικατάσταση του Παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 913/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 2010 σχετικά με το ευρωπαϊκό σιδηροδρομικό δίκτυο για ανταγωνιστικές εμπορευματικές μεταφορές (εφεξής «κανονισμού για τους σιδηροδρομικούς εμπορευματικούς διαδρόμους»).

Η τελική συμβιβαστική πρόταση όσον αφορά την επέκταση του σιδηροδρομικού εμπορευματικού διαδρόμου «Βόρεια Θάλασσα – Βαλτική», στην περίπτωση της Λετονίας, για την περίοδο μεταξύ 10 Νοεμβρίου 2020 το αργότερο και της ολοκλήρωσης της σιδηροδρομικής γραμμής Βαλτικής με ονομαστικό εύρος τροχιάς 1435 χιλιοστά, θα εφαρμοζόταν σε σιδηροδρομική γραμμή με εύρος τροχιάς 1520 χιλιοστά. Η Λετονία επισημαίνει ότι, χωρίς αιτιολόγηση βασισμένη σε κατάλληλη ανάλυση κόστους-οφελών, εξακολουθεί να έχει σημαντικές αμφιβολίες για το ενδεχόμενο ενδιαφέρον των αιτούντων ως προς το τμήμα αυτό του σιδηροδρομικού εμπορευματικού διαδρόμου «Βόρεια Θάλασσα – Βαλτική». Κατά συνέπεια η Λετονία δεν αναμένει να επιτευχθεί η κατάλληλη ισορροπία μεταξύ κοινωνικοοικονομικού κόστους και οφελών.

Έως την ολοκλήρωση της σιδηροδρομικής γραμμής Βαλτικής με ονομαστικό εύρος τροχιάς 1435 χιλιοστά και συνεπώς την υπαγωγή της στο σιδηροδρομικό εμπορευματικό διάδρομο «Βόρεια Θάλασσα – Βαλτική» δεν είναι δυνατή η αδιάκοπη κυκλοφορία τραϊνών σε αυτή την επέκταση του σιδηροδρομικού εμπορευματικού διαδρόμου, λόγω διαφορών στο εύρος τροχιάς.

<p>Συνεπώς η κατανομή χρονοδιαδρόμων καθώς και ο συντονισμός των επιχειρησιακών θεμάτων για το τμήμα αυτό του σιδηροδρομικού εμπορευματικού διαδρόμου πρέπει να πραγματοποιηθούν χωριστά από το τμήμα του διαδρόμου με ονομαστικό εύρος τροχιάς 1435 χιλιοστά. Πέρα από τα προαναφερόμενα η Λετονία κρίνει ότι η χρησιμοποιούμενη προσέγγιση - αντικατάσταση του Παραρτήματος του κανονισμού για τους σιδηροδρομικούς εμπορευματικούς διαδρόμους χωρίς επανεξέταση του διατακτικού του κανονισμού - δημιουργεί ανησυχίες ότι διάφορες διατάξεις όπως η σχετική με τα κριτήρια για τον ορισμό περαιτέρω εμπορευματικών διαδρόμων (άρθρο 4) καθώς και οι διατάξεις για την επιλογή περαιτέρω εμπορευματικών διαδρόμων (άρθρο 5, ιδίως παράγραφοι 3 και 4) δεν πληρούνται δεόντως.</p> <p>Η Λετονία είναι πεπεισμένη ότι η καταλληλότερη γραμμή για την επέκταση του σιδηροδρομικού εμπορευματικού διαδρόμου «Βόρεια Θάλασσα - Βαλτική» είναι η σιδηροδρομική γραμμή Βαλτικής με ονομαστικό εύρος τροχιάς 1.435 χιλιοστά, η οποία μετά την κατασκευή της πρέπει να ενσωματωθεί πλήρως σε όλες τις δομές και διαδικασίες του εμπορευματικού διαδρόμου «Βόρεια Θάλασσα - Βαλτική», όπως ορίζεται στον κανονισμό για τους σιδηροδρομικούς εμπορευματικούς διαδρόμους.</p>			
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1285/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11η Δεκεμβρίου 2013, για την εφαρμογή και εκμετάλλευση των ευρωπαϊκών συστημάτων δορυφορικής πλοήγησης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 876/2002 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 683/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 1-24</p>	<p>PE-CONS 26/13</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ</p>

**Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής με θέμα τη Διοργανική Ομάδα GALILEO (GIP)**

1. Λόγω της σημασίας, της μοναδικότητας και της πολυπλοκότητας των ευρωπαϊκών προγραμμάτων GNSS, της ενωσιακής κυριότητας των συστημάτων που προκύπτουν από τα προγράμματα, την πλήρη χρηματοδότηση από τον ενωσιακό προϋπολογισμό των προγραμμάτων για την περίοδο 2014-2020, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αναγνωρίζουν την ανάγκη στενής συνεργασίας των τριών οργάνων.

1. Μια διοργανική ομάδα Galileo («GIP») θα συνεδριάζει με στόχο τη διευκόλυνση της άσκησης από κάθε κοινοτικό όργανο των αντιστοιχών αρμοδιοτήτων του. Προς τούτο, η GIP θα συσταθεί προκειμένου να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς:

α) την πορεία εφαρμογής των ευρωπαϊκών προγραμμάτων GNSS, ιδίως όσον αφορά την εφαρμογή των συμφωνιών περί προμηθειών και συμβάσεων, ιδίως όσον αφορά τον ESA·

β) τις διεθνείς συμφωνίες με τρίτες χώρες με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 218 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

γ) την προετοιμασία των αγορών δορυφορικής πλοήγησης·

δ) την αποτελεσματικότητα των ρυθμίσεων διαχείρισης· και

ε) την ετήσια επανεξέταση του προγράμματος εργασιών.

2. Σύμφωνα με τους υφιστάμενους κανόνες, η GIP θα συμμορφώνεται προς την ανάγκη διακριτικότητας ιδίως όσον αφορά τις εμπιστευτικές πληροφορίες και τον ευαίσθητο χαρακτήρα ορισμένων δεδομένων.

3. Η Επιτροπή θα λαμβάνει υπόψη τις απόψεις που διατυπώνονται από την GIP.

4. Η GIP θα απαρτίζεται από επτά αντιπροσώπους, εκ των οποίων:

– τρεις από το Συμβούλιο,

– τρεις από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

– ένας από την Επιτροπή,

και θα συνεδριάζει σε τακτική βάση (κατ' αρχήν τέσσερις φορές το χρόνο).

5. Η GIP δεν επηρεάζει τις καθιερωμένες αρμοδιότητες ή διοργανικές σχέσεις.

### **Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με τη συμμετοχή εμπειρογνομένων των κρατών μελών για θέματα ασφαλείας**

Όσον αφορά τις πτυχές ασφαλείας των συστημάτων και της λειτουργίας τους, το Συμβούλιο υπογραμμίζει ότι είναι πολύ σημαντικό η Επιτροπή να διαβουλευτεί με τους αρμόδιους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών για θέματα ασφαλείας και να λαμβάνει πλήρως υπόψη τη γνώμη τους, κατά τη θέσπιση των φιλόδοξων στόχων που είναι αναγκαίοι για να διασφαλιστεί η ασφάλεια των προγραμμάτων.

Το Συμβούλιο υπογραμμίζει την πρόθεση των κρατών μελών να ορίσουν ως εμπειρογνώμονες σε αυτή τη διαδικασία τους αντιπροσώπους των αντίστοιχων εθνικών αρχών τους στο Συμβούλιο Ασφαλείας των Ευρωπαϊκών Συστημάτων GNSS που συγκροτήθηκε με την απόφαση της Επιτροπής 2009/334/EK. Υπογραμμίζει επίσης τη θέση των κρατών μελών ότι οι εμπειρογνώμονες αυτοί πρέπει να παρέχουν συμβουλές στην Επιτροπή βάσει συναίνεσης, εφόσον αυτό είναι δυνατόν. Το Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για την πρόθεση της Επιτροπής να συνεργαστεί για τον σκοπό αυτό με τους εμπειρογνώμονες.

Το Συμβούλιο επαναλαμβάνει τη σπουδαιότητα των προαναφερόμενων διαβουλεύσεων και την ανάγκη για την Επιτροπή να λαμβάνει πλήρως υπόψη τη γνώμη των εμπειρογνομένων των κρατών μελών. Το Συμβούλιο διατηρεί το δικαίωμα να εξετάσει τις εναλλακτικές δυνατότητες που προβλέπει ο παρών κανονισμός για τα ευρωπαϊκά συστήματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης, ιδίως δε τη διατύπωση αντίρρησης έναντι των αντίστοιχων κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

#### **Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 14 παράγραφος 1**

1. Η Επιτροπή, κατά την προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2, θα διασφαλίζει την ταυτόχρονη, έγκαιρη και κατάλληλη διαβίβαση των σχετικών εγγράφων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, θα πραγματοποιεί εγκαίρως κατάλληλες και διαφανείς διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων, και όπου αρμόζει, όσον αφορά την πρακτική συνέχεια που θα δίνεται στις εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, ιδίως με εμπειρογνώμονες από τις εθνικές αρχές όλων των κρατών μελών, οι οποίοι θα είναι υπεύθυνοι για την εφαρμογή αυτών των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων μόλις αυτές εγκριθούν ή τροποποιηθούν, και θα λαμβάνει πλήρως υπόψη τη γνώμη των εμπειρογνομένων αυτών.

2. Έχοντας υπόψη ότι τα θέματα εθνικής ασφάλειας είναι ιδιαίτερα σημαντικά κατά την προετοιμασία, κατάρτιση, τροποποίηση και, ενδεχομένως, για την πρακτική συνέχεια των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2, η Επιτροπή εκφράζει ικανοποίηση για την πρόθεση των κρατών μελών να διορίσουν ως αντιπροσώπους σε αυτή τη διαδικασία τους αντιπροσώπους των αντίστοιχων εθνικών αρχών τους στο Συμβούλιο Ασφαλείας των Ευρωπαϊκών Συστημάτων GNSS, το οποίο συγκροτήθηκε δυνάμει της απόφασης της Επιτροπής 2009/334/EK και εκφράζει επίσης ικανοποίηση για τη θέση των κρατών μελών ότι αυτοί οι εμπειρογνώμονες, εργαζόμενοι από κοινού με την Επιτροπή, θα πρέπει να προσπαθούν, στο βαθμό του δυνατού, να δίνουν συμβουλές στην Επιτροπή βάσει συναίνεσης.

#### **Δήλωση της Γαλλίας, της Γερμανίας και του Ηνωμένου Βασιλείου**

Η Γαλλία, η Γερμανία και το Ηνωμένο Βασίλειο υπενθυμίζουν ότι η χρήση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων δικαιολογείται μόνον εφόσον συντρέχει αποδεδειγμένη ανάγκη συμπλήρωσης ή τροποποίησης μη ουσιωδών στοιχείων της νομοθετικής πράξης. Αντιθέτως, τα ουσιώδη στοιχεία ενός τομέα καθορίζονται είτε από τη Συνθήκη είτε από την ίδια την νομοθετική πράξη. Επομένως, η μεταβίβαση αρμοδιότητας δεν μπορεί να θεωρηθεί ως μια μεταβλητή προσαρμογής στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων.

Στη συγκεκριμένη περίπτωση, η Γαλλία, η Γερμανία και το Ηνωμένο Βασίλειο κρίνουν ότι τα ζητήματα ασφάλειας για τα οποία προβλέπεται η δυνατότητα χρήσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων θα έπρεπε να ρυθμίζονται από την ίδια τη νομοθετική πράξη. Επιπλέον, εκφράζουν την απογοήτευσή τους για την από κοινού χρήση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων και εκτελεστικών μέτρων η οποία σε καμία περίπτωση δεν αποτελεί απλούστευση ούτε και συμβάλλει στη σαφήνεια και στην προσβασιμότητα της νομοθεσίας. Ως εκ τούτου, οι δύο χώρες θα είναι ιδιαιτέρως προσεκτικές κατά την εξέταση του περιεχομένου των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που εκδίδονται στο συγκεκριμένο πλαίσιο.

### **Δήλωση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας**

Λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία των σχετικών με την ασφάλεια ζητημάτων, η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας επιθυμεί να τονίσει το γεγονός ότι, στις 25.11.2013, η επιτροπή ασφάλειας του Συμβουλίου (ΕΑΣ) ενέκρινε ομόφωνα τη γνωμοδότησή της σχετικά με την κατ'εξουσιοδότηση απόφαση της Επιτροπής σχετικά με την έγκριση των κοινών ελάχιστων προτύπων για την κυβερνητική υπηρεσία του ευρωπαϊκού προγράμματος GNSS (έγγρ. 16439/13).

Στη γνωμοδότηση αυτή, η ΕΑΣ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι κατ'εξουσιοδότηση πράξεις είναι εν γένει «ακατάλληλο μέσο για την αντιμετώπιση ευαίσθητων ζητημάτων σχετικά με την ασφάλεια», δεδομένου ότι, κατά την επίσημη διαδικασία έγκρισης, το Συμβούλιο μπορεί μόνο να εγκρίνει ή να απορρίψει συνολικά («προσέγγιση όλα ή τίποτα»). Η ΕΑΣ δήλωσε επίσης ότι το θέμα αυτό «θα πρέπει να ληφθεί υπόψη από τον νομοθέτη κατά την έκδοση στο μέλλον νομοθετικών πράξεων σχετικών με την ασφάλεια.»

Η γνωμοδότηση δεν είχε υποβληθεί κατά τον χρόνο διεξαγωγής των διαπραγματεύσεων για τον κανονισμό GNSS, νωρίτερα το τρέχον έτος, και, συνεπώς, δεν μπορούσε να ληφθεί υπόψη.

Μολοντούτο, θα πρέπει να ληφθεί υπόψη για τις μελλοντικές τροποποιήσεις του κανονισμού GNSS.

<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1315/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, περί των προσανατολισμών της Ένωσης για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 661/2010/ΕΕ ΕΕ L 348 της 20.12.2013, σ. 1-128</p>	<p>PE-CONS 42/13</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ</p>
<p><b>Κοινή δήλωση της Σλοβενίας και της Κροατίας</b>  Ενόψει της επόμενης αναθεώρησης του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές της Ένωσης για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών, η Σλοβενία και η Κροατία συμφωνούν να πραγματοποιήσουν κοινή μελέτη. Λαμβάνοντας υπόψη την πλέον ενδεδειγμένη ευθυγράμμιση του δικτύου ΔΕΔ-Μ μεταξύ των κυρίων κόμβων (π.χ. Λουμπλιάνα, Ζάγκρεμπ, Μόναχο, Βιέννη), η μελέτη θα έχει ως στόχο τη διερεύνηση της καταλληλότερης ευθυγράμμισης της σιδηροδρομικής σύνδεσης μεταξύ Ζάγκρεμπ και Μάριμπορ.  Η μελέτη θα λαμβάνει πλήρως υπόψη το σχετικό όφελος και κόστος από κοινωνική, οικονομική, δημοσιονομική, κλιματική και περιβαλλοντική άποψη, τις μελλοντικές ανάγκες και ροές των μεταφορών, καθώς και τη μεθοδολογία και τους στόχους που ορίζονται στον κανονισμό. Θα ζητηθεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να συγχρηματοδοτήσει τη μελέτη.</p>			

### **Δήλωση της Ιταλίας**

Η Ιταλία εκφράζει τη δυσαρέσκειά της για το γεγονός ότι το λιμάνι της Civitavecchia δεν περιελήφθη στο παράρτημα II του κανονισμού για τις κατευθυντήριες γραμμές όσον αφορά τα ΔΕΔ.

Το αίτημα να περιληφθεί το λιμάνι της Civitavecchia στο κεντρικό δίκτυο (Core Network) υπεβλήθη επανειλημμένως τόσο σε τεχνικό όσο και σε πολιτικό επίπεδο. Υπεβλήθη επίσης επανειλημμένως και στο Κοινοβούλιο.

Το λιμάνι της Civitavecchia εξυπηρετεί τον κύριο αστικό κόμβο της Ρώμης, η οποία πέραν του ότι είναι πρωτεύουσα, με βάση την ευρωπαϊκή μεθοδολογία, αποτελεί κόμβο MEGA και Ευρύτερη Αστική Ζώνη (LUZ) με περισσότερους από 1 εκατομμύριο κατοίκους.

Κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 47, παρ. 1 του κανονισμού για τις κατευθυντήριες γραμμές ΔΕΔ και τη μεθοδολογία την οποία έχει θεσπίσει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (έγγρ. SEC (2011) 101 final της 19ης Ιανουαρίου 2011, παράρτημα II, σημείο 2)<sup>1</sup>, το λιμάνι της Civitavecchia πρέπει να περιλαμβάνεται στο κεντρικό δίκτυο (Core Network).

Το λιμάνι της Civitavecchia βρίσκεται στην κορυφή της ευρωπαϊκής κατάταξης ως προς τον αριθμό επιβιβάσεων, αποβιβάσεων και διελεύσεων.

Η γεωγραφική απόσταση του λιμένος της Civitavecchia από τον αστικό κόμβο της Ρώμης δικαιολογείται λόγω των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών του πυθμένα.

Είναι αδιαμφισβήτητο ότι το λιμάνι της Civitavecchia κατέχει, για ιστορικούς και γεωγραφικούς λόγους, τον ρόλο του κυρίου λιμένος που εξυπηρετεί την πόλη της Ρώμης.

Η Civitavecchia είναι το λιμάνι της Ρώμης.

Η Ιταλία επιφυλάσσεται να αναλάβει οιαδήποτε πρωτοβουλία προκειμένου να επανορθώσει την αδικαιολόγητη παράλειψη του λιμένος της Civitavecchia από το κεντρικό δίκτυο (Core Network).

### **Δήλωση της Επιτροπής**

Η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι η επίκληση του άρθρου 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) κατά συστηματικό τρόπο είναι αντίθετη προς το γράμμα και το πνεύμα του κανονισμού 182/2011 (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13). Η προσφυγή στην εν λόγω διάταξη πρέπει να ανταποκρίνεται σε συγκεκριμένη ανάγκη παρέκκλισης από τον κανόνα αρχής, ότι δηλαδή η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει σχέδιο εκτελεστικής πράξης όταν δεν διατυπώνεται γνώμη. Δεδομένου ότι αποτελεί εξαίρεση από τον γενικό κανόνα που καθορίζει το άρθρο 5, παράγραφος 4, η επίκληση του δεύτερου εδαφίου, στοιχείο β) δεν μπορεί να θεωρηθεί απλώς ως «διακριτική ευχέρεια» του νομοθέτη, αλλά θα πρέπει να ερμηνεύεται συσταλτικά και, ως εκ τούτου, να είναι αιτιολογημένη.

<sup>1</sup> Το κείμενο του κανονισμού για τις κατευθυντήριες γραμμές (άρθρο 47, παρ. 1, πρώτο εδάφιο) ορίζει ότι οι κόμβοι του κεντρικού δικτύου περιλαμβάνουν τους «**αστικούς κόμβους, συμπεριλαμβανομένων των λιμένων και των αερολιμένων τους**». Βάσει της μεθοδολογίας της Επιτροπής (παράρτημα II, σημείο 2.2, σελ. 25 του αγγλικού κειμένου) θεωρούνται «κύριοι αστικοί κόμβοι»: «οι πρωτεύουσες ενός κράτους μέλους της ΕΕ», «οι κόμβοι MEGA» (Metropolitan Growth Area) και οι «αστικές περιοχές με άνω του ενός εκατομμυρίου κατοίκους».

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Οδηγία 2013/59/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό βασικών προτύπων ασφαλείας για την προστασία από τους κινδύνους που προκύπτουν από ιοντίζουσες ακτινοβολίες και την κατάργηση των οδηγιών 89/618/Ευρατόμ, 90/641/Ευρατόμ, 96/29/Ευρατόμ, 97/43/Ευρατόμ και 2003/122/Ευρατόμ EE L 13 της 17/1/2014, σ. 1-73	13675/13
<b>3279η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ), Βρυξέλλες, 5 και 6 Δεκεμβρίου 2013</b>	
ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ του Καναδά και της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τη διαβίβαση και επεξεργασία δεδομένων από τις καταστάσεις με τα ονόματα των επιβατών	12653/13
<p><b>Δήλωση της Δανίας</b>  Σύμφωνα με το άρθρο 29 της Συμφωνίας, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή μπορεί να κοινοποιήσει στον Καναδά ότι η Δανία επέλεξε να δεσμευθεί από τη συμφωνία.  Η κοινοποίηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής προς τον Καναδά σχετικά με τη Δανία μπορεί να γίνει μόνον εφόσον η Δανία, σύμφωνα με τις συνταγματικές της απαιτήσεις, έχει λάβει τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να δεσμευτεί από συμφωνίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της Ελευθερίας, της Ασφάλειας και της Δικαιοσύνης. Μέχρι τότε, η Δανία δεν δεσμεύεται από τη Συμφωνία και δεν υπόκειται στην εφαρμογή της, σύμφωνα με το Πρωτόκολλο (αριθ. 22) σχετικά με τη θέση της Δανίας που είναι προσαρτημένο στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.</p>	

Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τις καταχωρίσεις δυνάμει του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 σχετικά με τη δημιουργία, τη λειτουργία και τη χρήση του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II)	17112/13
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής</b>          Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι είναι σημαντικό να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα των περιοριστικών μέτρων έναντι υπηκόων τρίτων χωρών με την αποτελεσματική απαγόρευση εισόδου ή διέλευσής τους στο χώρο του Σένγκεν. Για το σκοπό αυτό, υποστηρίζει πλήρως την πρωτοβουλία της Προεδρίας. Ωστόσο, πρέπει να υπογραμμισθεί ότι η εφαρμογή των περιοριστικών αυτών μέτρων εμπίπτει κυρίως στην ευθύνη των κρατών μελών, εφόσον (i) προβλέπονται στις αποφάσεις της ΚΕΠΠΑ και (ii) τα κράτη μέλη έχουν αποκλειστική πρόσβαση στο SIS II. Ως εκ τούτου, η επιτυχής έκβαση του συντονισμένου μηχανισμού επανεξέτασης μπορεί να εξασφαλισθεί μόνον εάν τα κράτη μέλη καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για τη βελτίωση της ποιότητας των δεδομένων και των εθνικών διαδικασιών.</p>	
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τη μαζική εκκένωση σε περίπτωση καταστροφών στην Ευρωπαϊκή Ένωση	16155/13
Απόφαση του Συμβουλίου που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Μαρόκου σχετικά με την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων βραχείας διαμονής	16084/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση του προγράμματος εργασίας της ΕΕ για την περίοδο 2014-2016 για την ελαχιστοποίηση των κινδύνων όσον αφορά την προστασία, την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη κατά τη διεξαγωγή αθλητικών εκδηλώσεων, ιδιαίτερα ποδοσφαιρικών αγώνων, με διεθνή διάσταση	16373/13
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Γεωργίας σχετικά με τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή της Γεωργίας σε προγράμματα της Ένωσης	16611/13

Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Γεωργίας σχετικά με τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή της Γεωργίας σε προγράμματα της Ένωσης	16612/13 + COR 1
Πρωτόκολλο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Γεωργίας όσον αφορά τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή της Γεωργίας σε προγράμματα της Ένωσης	16613/13 + COR 1
Απόφαση του Συμβουλίου για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση στο πλαίσιο της 9ης υπουργικής διάσκεψης του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου όσον αφορά την επισιτιστική ασφάλεια, τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων και τον μηχανισμό παρακολούθησης	15637/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την καταπολέμηση των εγκλημάτων μίσους στην Ευρωπαϊκή Ένωση	17057/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την έκθεση του 2013 σχετικά με την ιθαγένεια της ΕΕ	16783/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την αξιολόγηση του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	16622/13

**3280ή σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ),  
Βρυξέλλες, 9 και 10 Δεκεμβρίου 2013**

**ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

<b>ΠΡΑΞΗ</b>	<b>ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ</b>
2013/744/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 2013, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου για την εξάλειψη του παράνομου εμπορίου προϊόντων καπνού της σύμβασης-πλαισίου του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας για τον έλεγχο του καπνού, όσον αφορά τις διατάξεις του πρωτοκόλλου που διέπουν τις υποχρεώσεις δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, τον ορισμό ποινικών αδικημάτων και την αστυνομική συνεργασία ΕΕ L 333 της 12/12/2013, σ. 73-74	14929/13
2013/745/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 2013, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου για την εξάλειψη του παράνομου εμπορίου προϊόντων καπνού της σύμβασης-πλαισίου του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας για τον έλεγχο του καπνού, εξαιρουμένων των διατάξεων του πρωτοκόλλου που διέπουν τις υποχρεώσεις δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, τον ορισμό ποινικών αδικημάτων και την αστυνομική συνεργασία ΕΕ L 333 της 12/12/2013, σ. 75-76	14711/13 + COR 1 + COR 2 + ADD 1

**Δήλωση των αντιπροσωπιών ΒΕ, ΒΛ, ΤΣ, ΔΑ, ΓΕ, ΕΣ, ΕΛ, ΙΣ, ΚΡ, ΙΤ, ΚΥ, ΛΕ, ΛΙ, ΛΞ, ΟΥ, ΜΑ, ΚΧ, ΑΥ, ΠΛ, ΠΡ, ΡΜ, ΣΝ, ΣΚ, ΦΙ και ΗΒ**

Οι προαναφερόμενες αντιπροσωπίες επιθυμούν να επιστήσουν την προσοχή στην εφαρμογή του πρωτοκόλλου FCTC του ΠΟΥ για το παράνομο εμπόριο προϊόντων καπνού και να ζητήσουν από την Επιτροπή να καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια να περιοριστεί τυχόν δυσανάλογος διοικητικός φόρτος είτε στις διοικήσεις είτε στις επιχειρήσεις.

**Δήλωση των αντιπροσωπιών ΒΕ, ΒΛ, ΤΣ, ΔΑ, ΓΕ, ΕΣ, ΙΡ, ΕΛ, ΙΣ, ΓΑ, ΚΡ, ΙΤ, ΚΥ, ΛΕ, ΛΙ, ΛΞ, ΟΥ, ΜΑ, ΚΧ, ΑΥ, ΠΛ, ΠΡ, ΡΜ, ΣΝ, ΣΚ, ΦΙ και ΗΒ**

Σύμφωνα με το άρθρο 44, τρίτο εδάφιο, του Πρωτοκόλλου της FCTC για το παράνομο εμπόριο των προϊόντων καπνού, η Ένωση πρέπει να ανακοινώσει την έκταση των αρμοδιοτήτων της σε σχέση με τα θέματα που διέπονται από το πρωτόκολλο. Οι προαναφερόμενες αντιπροσωπίες επιβεβαιώνουν με την παρούσα δήλωση ότι θα πρέπει να διεξαχθεί διεξοδική συζήτηση περί αρμοδιότητας στα αρμόδια όργανα του Συμβουλίου και ότι πρέπει να συμφωνηθεί πλήρης και λεπτομερής κατάλογος αρμοδιοτήτων ως τμήμα της απόφασης για τη σύναψη του πρωτοκόλλου, σύμφωνα με τον κανονισμό διαδικασίας.

**Δήλωση των αντιπροσωπιών ΒΕ, ΒΛ, ΤΣ, ΔΑ, ΓΕ, ΕΣ, ΙΡ, ΕΛ, ΚΡ, ΙΤ, ΚΥ, ΛΕ, ΛΙ, ΛΞ, ΟΥ, ΚΧ, ΑΥ, ΠΡ, ΡΜ, ΣΝ και ΦΙ**

Επειδή είναι σημαντικό να επιτευχθεί συμφωνία εντός εύλογης προθεσμίας για την απόφαση σχετικά με την υπογραφή του πρωτοκόλλου για το παράνομο εμπόριο προϊόντων καπνού στη σύμβαση πλαίσιο για τον έλεγχο του καπνού του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας, το Συμβούλιο αποφάσισε να μην προσδιορίσει λεπτομερώς, στο στάδιο της υπογραφής, τις διατάξεις του εν λόγω πρωτοκόλλου, οι οποίες περιέχουν υποχρεώσεις των συμβαλλόμενων μερών όσον αφορά τη δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις, τον ορισμό ποινικών αδικημάτων και την αστυνομική συνεργασία. Εκ πρώτης όψεως, πρόκειται για τα άρθρα 14, 16, 19, 23, 26, 27, 29 και 30 του πρωτοκόλλου, αλλά το Συμβούλιο προτίθεται να εξετάσει περαιτέρω το θέμα αυτό προκειμένου να έχει έτοιμο κατάλογο για τη στιγμή που θα λάβει την απόφαση για τη σύναψη του πρωτοκόλλου.

**Δήλωση των αντιπροσωπιών της ΑΥ και της ΡΜ**

Οι προαναφερόμενες αντιπροσωπίες είναι της άποψης ότι οι αποφάσεις του Συμβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 218 της ΣΛΕΕ αφορούν πάντα μια συμφωνία στο σύνολό της. Ο επιμερισμός σε διάφορες αποφάσεις που αναφέρονται σε επιμέρους άρθρα μιας συμφωνίας δεν είναι νομικά βιώσιμος.

**Δήλωση των αντιπροσωπιών ΙΤ, ΠΛ, ΠΡ, ΣΚ και ΡΜ**

Οι προαναφερόμενες αντιπροσωπίες χαιρετίζουν ιδιαίτερα τις διατάξεις σχετικά με την παρακολούθηση και τον εντοπισμό που προβλέπονται στο άρθρο 8 του «Πρωτοκόλλου για το παράνομο εμπόριο των προϊόντων καπνού». Ως εκ τούτου, οι αντιπροσωπίες αυτές ζητούν από την Επιτροπή να διασφαλίσει ότι, σε περίπτωση που η πρόταση αναθεώρησης της «οδηγίας 2001/37/ΕΚ για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την παραγωγή, την παρουσίαση και την πώληση των προϊόντων καπνού» παρέχει τα μέτρα σχετικά με την παρακολούθηση και τον εντοπισμό, ο δε εντοπισμός θα πρέπει να είναι συμβατός με τα μέτρα του πρωτοκόλλου.

**Δήλωση των αντιπροσωπιών ΒΛ, ΤΣ, ΔΑ, ΓΕ, ΕΛ, ΙΣ, ΓΑ, ΚΡ, ΙΤ, ΚΥ, ΛΕ, ΛΞ, ΟΥ, ΜΑ, ΚΧ, ΑΥ, ΠΛ, ΠΡ, ΡΜ, ΣΚ, ΣΔ, ΦΙ και ΗΒ**

Το κεντρικό σημείο ανταλλαγής συνολικών πληροφοριών, στο άρθρο 8, παράγραφοι 1, 8 και 9 δεν πρέπει να είναι σύστημα παγκόσμιας βάσης δεδομένων. Οι προαναφερόμενες αντιπροσωπίες κατανοούν ότι η διάταξη για πρόσβαση στη βάση δεδομένων του κατασκευαστή, από την αρμόδια αρχή υπό τη δικαιοδοσία του κατασκευαστή καπνού, θεωρείται ότι πληροί τις απαιτήσεις του κεντρικού σημείου ανταλλαγής συνολικών πληροφοριών.

### **Δήλωση της αντιπροσωπίας του ΗΒ**

Σύμφωνα με το άρθρο 4 της ΣΛΕΕ, ο χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης αποτελεί τομέα συντρέχουσας αρμοδιότητας. Καθότι το πρωτόκολλο δεν είναι δυνατό να θίγει ή να τροποποιεί τυχόν εσωτερικούς κανόνες της ΕΕ στον ανωτέρω τομέα για τον οποίο η ΕΕ δεν διαθέτει αποκλειστική εξωτερική αρμοδιότητα δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ, εξακολουθεί να ισχύει για τον εν λόγω τομέα η συντρέχουσα αρμοδιότητα.

Ως εκ τούτου, το ΗΒ εκτιμά ότι, σε αυτό το συγκεκριμένο σύνολο περιστάσεων, χωριστή απόφαση του Συμβουλίου που εξουσιοδοτεί την ΕΕ να υπογράψει το πρωτόκολλο σχετικά με τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης δεν είναι απαραίτητη.

### **Δήλωση του Συμβουλίου**

Στο πλαίσιο της ΕΕ, το άρθρο 6 του πρωτοκόλλου θα εφαρμόζεται μέσω του συστήματος που ορίζεται στην οδηγία 2008/118/ΕΚ, στο βαθμό που αφορά τα βιομηχανοποιημένα καπνά υπό την έννοια της οδηγίας 2011/64/ΕΕ (τσιγάρα, πούρα, πουράκια και καπνό).

### **Δηλώσεις της Επιτροπής**

1. Η Επιτροπή θεωρεί ότι ο περιορισμός της απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή σε θέματα στα οποία η Ένωση έχει αποκλειστική αρμοδιότητα στερείται δικαιολογητικού ερείσματος στην παρούσα υπόθεση. Οι τομείς αποκλειστικής αρμοδιότητας του πρωτοκόλλου είναι ζωτικής σημασίας, και δεν μπορούν να διαχωριστούν από τους τομείς συντρέχουσας αρμοδιότητας. Κατά την άποψη της Επιτροπής, η υπογραφή της Ένωσης πρέπει να θεωρείται ότι δηλώνει την πρόθεσή της να εξετάσει τη δυνατότητα σύναψης του συνόλου του πρωτοκόλλου, διακριτικά από τα κράτη μέλη που ενεργούν αμοιβαία όσον αφορά το άρθρο 4 παράγραφος 3 της ΣΕΕ.
2. Η Επιτροπή θεωρεί ότι, κατ' αρχήν, είναι πρόωρο και δεν είναι απαραίτητο να περιλαμβάνεται καμία δήλωση σχετικά με την εφαρμογή του πρωτοκόλλου στο στάδιο της υπογραφής. Ειδικότερα, μία δήλωση των κρατών μελών φαίνεται ότι αναφέρεται σε θέματα τα οποία δεν έχουν ακόμη καθοριστεί, των οποίων η λειτουργία και η εφαρμογή δεν είναι ακόμη γνωστή. Κατά συνέπεια, η τελική θέση της ΕΕ σχετικά με τα θέματα αυτά, όπως για παράδειγμα η εφαρμογή του πρωτοκόλλου όσον αφορά τη διαχείριση δεδομένων με το κεντρικό σημείο ανταλλαγής συνολικών πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 8 του πρωτοκόλλου, μπορεί να επιτευχθεί μόνον όταν όλες οι διαθέσιμες τεχνικές και διοικητικές επιλογές καταστούν γνωστές στην ΕΕ και τα κράτη μέλη.

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1325/2013 του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 2013, περί τροποποίησης του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ΕΕ L 334 της 13/12/2013, σ. 2-3	16241/13
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1326/2013 του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 2013, περί τροποποίησης του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ΕΕ L 334 της 13/12/2013, σ. 4-5	16243/13
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Μικτή Επιτροπή του ΕΟΧ για την τροποποίηση του παραρτήματος ΙΙ (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας ΕΟΧ	15552/13
Απόφαση 2013/726/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 2013, για τη στήριξη της απόφασης 2118 (2013) του ΣΑΗΕ και της συνεδρίασης EC-M-33/Dec 1 του Εκτελεστικού Συμβουλίου του ΟΑΧΟ, στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής ΕΕ L 329 της 10/12/2013, σ. 41-43	16799/13
Απόφαση 2013/729/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση της απόφασης 2013/34/ΚΕΠΠΑ για στρατιωτική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην εκπαίδευση των Ενόπλων Δυνάμεων του Μάλι (EUTM Mali) ΕΕ L 332 της 11/12/2013, σ. 18-18	15843/13

Απόφαση 2013/730/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 2013, προς υποστήριξη των δράσεων της SEESAC για τον αφοπλισμό και τον έλεγχο των όπλων στη Νοτιοανατολική Ευρώπη στο πλαίσιο της στρατηγικής της ΕΕ για την καταπολέμηση της παράνομης συσσώρευσης και διακίνησης SALW και των πυρομαχικών τους ΕΕ L 332 της 11/12/2013, σ. 19-30	16234/13
Απόφαση 2013/725/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση και την παράταση της απόφασης 2012/173/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ενεργοποίηση του κέντρου επιχειρήσεων της ΕΕ για τις αποστολές και την επιχείρηση κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας στο Κέρασ της Αφρικής ΕΕ L 329 της 10/12/2013, σ. 39-40	15865/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την αποτελεσματικότητα των θεσμικών μηχανισμών για την προώθηση των γυναικών και την ισότητα των φύλων	17605/13
Σύσταση του Συμβουλίου για αποτελεσματικά μέτρα ένταξης των Ρομά στα κράτη μέλη	16790/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τη «Διαδικασία προβληματισμού προς σύγχρονα, ευαίσθητα και βιώσιμα συστήματα υγείας»	16570/13

Έκδοση νομοθετικής πράξης μετά τη δεύτερη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (Στρασβούργο, 9 έως 12 Δεκεμβρίου 2013)			
ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ			
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΙ
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την Κοινή Αλιευτική Πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου EE L 354 της 28/12/2013, σ. 22-61	17446/13 PE-CONS 119/13	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1379/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1184/2006 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου EE L 354 της 28/12/2013, σ. 1-21	17447/13 PE-CONS 118/13	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 37/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιανουαρίου 2014, για την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών σχετικών με την κοινή εμπορική πολιτική όσον αφορά τις διαδικασίες θέσπισης ορισμένων μέτρων EE L 18 της 21/1/2014, σ. 1-51	17697/13 PE-CONS 145/13	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 38/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιανουαρίου 2014 για την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών σχετικών με την κοινή εμπορική πολιτική όσον αφορά την ανάθεση κατ' εξουσιοδότηση και εκτελεστικών αρμοδιοτήτων για τη θέσπιση ορισμένων μέτρων EE L 18 της 21/1/2014, σ. 52-69	17698/13 PE-CONS 146/13	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου

**3281η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ και ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ Θέματα), Βρυξέλλες, 10 και 18 Δεκεμβρίου 2013**

**ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

<b>ΠΡΑΞΗ</b>	<b>ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ</b>
Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία διαπιστώνεται ότι δεν έχει αναληφθεί αποτελεσματική δράση από την Πολωνία σε ανταπόκριση της σύστασης του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 2013	16853/13
Σύσταση του Συμβουλίου προκειμένου να τερματισθεί η κατάσταση υπερβολικού δημοσιονομικού ελλείμματος στην Πολωνία	16852/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ειδική έκθεση αριθ. 23/2012 του Ελεγκτικού Συνεδρίου: «Ήταν επιτυχής η στήριξη που παρείχαν τα διαρθρωτικά μέτρα της ΕΕ στην ανάπτυξη εγκαταλελειμμένων βιομηχανικών και στρατιωτικών εγκαταστάσεων;»	16734/13
2013/746/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση του εσωτερικού του κανονισμού ΕΕ L 333 της 12/12/2013, σ. 77-78	16003/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ενίσχυση της καταπολέμησης του λαθρεμπορίου τσιγάρων και άλλων μορφών παράνομου εμπορίου προϊόντων καπνού στην ΕΕ	16644/13
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1331/2013 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2013, για την αναπροσαρμογή, από 1ης Ιουλίου 2012, του ποσοστού εισφοράς στο συνταξιοδοτικό καθεστώς των μόνιμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης ΕΕ L 335 της 14/12/2013, σ. 1-2	16208/13
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1361/2013 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν ΕΕ L 343 της 19/12/2013, σ. 7-8	17805/13

**3278η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ, ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑ), Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 2013**

**ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

<b>ΠΡΑΞΗ</b>	<b>ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ</b>
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1342/2013 του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2013, για την κατάργηση των μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής Ρωσικής Ομοσπονδίας κατόπιν της έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 ΕΕ L 338 της 17/12/2013, σ. 1-10	16733/13
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1343/2013 του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2013, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές υπεροξειδικών (υπερθειικών) αλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 ΕΕ L 338 της 17/12/2013, σ. 11-22	16740/13

<b>3283η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ), Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 2013</b>	
<b>ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ</b>	
<b>ΠΡΑΞΗ</b>	<b>ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ</b>
2013/759/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τα μεταβατικά μέτρα διαχείρισης του ΕΤΑ από την 1η Ιανουαρίου 2014 μέχρι την έναρξη ισχύος του 11ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης ΕΕ L 335 της 14/12/2013, σ. 48-49	15946/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την έκθεση της Επιτροπής σχετικά με τη στήριξη της ΕΕ στη δημοκρατική διακυβέρνηση με επίκεντρο την πρωτοβουλία για τη διακυβέρνηση	16186/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με τη χρηματοδότηση για την εξάλειψη της φτώχειας και τη βιώσιμη ανάπτυξη πέραν του 2015	16718/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την ετήσια έκθεση του 2013 σχετικά με την αναπτυξιακή πολιτική και την πολιτική εξωτερικής βοήθειας της ΕΕ και την εφαρμογή τους κατά το 2012	17166/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τη συνοχή της αναπτυξιακής πολιτικής	17555/13

3284η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ), Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2013	
ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
2013/790/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2013, για την αποδοχή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της τροπολογίας των άρθρων 25 και 26 της σύμβασης σχετικά με την προστασία και χρήση των διαμεθοριακών υδατορευμάτων και των διεθνών λιμνών ΕΕ L 349 της 21/12/2013, σ. 98-99	12713/13 + COR 1
2013/791/Ευρατόμ: Απόφαση του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση της απόφασης 2007/198/Ευρατόμ περί ιδρύσεως της ευρωπαϊκής κοινής επιχείρησης για τον ITER και την ανάπτυξη της πυρηνικής σύντηξης και περί παραχωρήσεως προνομίων σε αυτήν ΕΕ L 349 της 21/12/2013, σ. 100-102	16372/13
Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 237/2014 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση μηχανισμού συνεργασίας στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας ΕΕ L 77 της 15/3/2014, σ. 109-116	16737/13
Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 1369/2013 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με στήριξη της Ένωσης για το πρόγραμμα συνδρομής στον παροπλισμό πυρηνικών εγκαταστάσεων στη Λιθουανία και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1990/2006 ΕΕ L 346 της 20.12.2013, σ. 7-11	16635/13 + COR 1

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 1368/2013 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με στήριξη της Ένωσης για τα προγράμματα συνδρομής στον παροπλισμό πυρηνικών εγκαταστάσεων στη Βουλγαρία και τη Σλοβακία και την κατάργηση των κανονισμών (Ευρατόμ) αριθ. 549/2007 και (Ευρατόμ) αριθ. 647/2010 EE L 346 της 20.12.2013, σ. 1-6	16633/13 + COR 1		
Απόφαση του Συμβουλίου για την εξουσιοδότηση της έναρξης διαπραγματεύσεων όσον αφορά τη σύναψη διμερούς συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για τη συμμετοχή της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στο πρόγραμμα Erasmus+ για την παιδεία, την κατάρτιση, τη νεότητα και τον αθλητισμό	15682/13		
Απόφαση 2013/760/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας EE L 335 της 14/12/2013, σ. 50-51	16767/13		
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1332/2013 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία EE L 335 της 14/12/2013, σ. 3-7	17083/13 + COR 1		
<b>Σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΓΕΩΡΓΙΑ και ΑΛΙΕΙΑ), Βρυξέλλες, 16 και 17 Δεκεμβρίου 2013</b>			
<b>ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ</b>			
<b>ΠΡΑΞΗ</b>	<b>ΕΓΓΡΑΦΟ</b>	<b>ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ</b>	<b>ΨΗΦΟΙ</b>
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1299/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί καθορισμού ειδικών διατάξεων για την υποστήριξη του στόχου της Ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης EE L 347 της 20.12.2013, σ. 259-280	PE-CONS 81/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ

**Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού ΕΤΠΑ, του άρθρου 15 του κανονισμού για την ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία και του άρθρου 4 του κανονισμού για το Ταμείο Συνοχής**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν υπόψη την διαβεβαίωση της Επιτροπής προς τον ευρωπαϊό νομοθέτη ότι οι κοινοί δείκτες επιδόσεων για τον κανονισμό ΕΤΠΑ, για τον κανονισμό για την ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία και για τον κανονισμό για το Ταμείο Συνοχής, που πρόκειται να συμπεριληφθούν σε παράρτημα προσαρτημένο σε κάθε έναν από τους εν λόγω κανονισμούς, αποτελούν καρπό μιας εκτεταμένης διαδικασίας προπαρασκευής στην οποία συμμετείχαν εμπειρογνώμονες αξιολογητές τόσο της Επιτροπής όσο και των κρατών μελών και αναμένεται, κατ' αρχήν, ότι θα παραμείνουν αμετάβλητοι.

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1300/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με το Ταμείο Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1084/2006

EE L 347 της 20.12.2013, σ. 281-288

PE-CONS 82/13

Ειδική  
πλειοψηφία

Όλα τα κράτη μέλη  
υπέρ

**Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού ΕΤΠΑ, του άρθρου 15 του κανονισμού για την ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία και του άρθρου 4 του κανονισμού για το Ταμείο Συνοχής**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν υπόψη την διαβεβαίωση της Επιτροπής προς τον ευρωπαϊό νομοθέτη ότι οι κοινοί δείκτες επιδόσεων για τον κανονισμό ΕΤΠΑ, για τον κανονισμό για την ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία και για τον κανονισμό για το Ταμείο Συνοχής, που πρόκειται να συμπεριληφθούν σε παράρτημα προσαρτημένο σε κάθε έναν από τους εν λόγω κανονισμούς, αποτελούν καρπό μιας εκτεταμένης διαδικασίας προπαρασκευής στην οποία συμμετείχαν εμπειρογνώμονες αξιολογητές τόσο της Επιτροπής όσο και των κρατών μελών και αναμένεται, κατ' αρχήν, ότι θα παραμείνουν αμετάβλητοι.

<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1301/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και για τη θέσπιση ειδικών διατάξεων σχετικά με τον στόχο «Επενδύσεις στην ανάπτυξη και την απασχόληση» και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006</p> <p>ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 289-302</p>	<p>PE-CONS 83/13</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ</p>
<p><b>Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού ΕΤΠΑ, του άρθρου 15 του κανονισμού για την ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία και του άρθρου 4 του κανονισμού για το Ταμείο Συνοχής</b></p> <p>Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν υπόψη την διαβεβαίωση της Επιτροπής προς τον ευρωπαϊό νομοθέτη ότι οι κοινοί δείκτες επιδόσεων για τον κανονισμό ΕΤΠΑ, για τον κανονισμό για την ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία και για τον κανονισμό για το Ταμείο Συνοχής, που πρόκειται να συμπεριληφθούν σε παράρτημα προσαρτημένο σε κάθε έναν από τους εν λόγω κανονισμούς, αποτελούν καρπό μιας εκτεταμένης διαδικασίας προπαρασκευής στην οποία συμμετείχαν εμπειρογνώμονες αξιολογητές τόσο της Επιτροπής όσο και των κρατών μελών και αναμένεται, κατ' αρχήν, ότι θα παραμείνουν αμετάβλητοι.</p>			
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 11 παράγραφος 2</b></p> <p>Η Επιτροπή συμμερίζεται την επιδίωξη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου περί απλοποίησης των διαδικασιών για τις κρατικές ενισχύσεις όσον αφορά τις λειτουργικές ενισχύσεις που χορηγούνται σε επιχειρήσεις που έχουν συσταθεί στις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες και που συνδέονται με την αντιστάθμιση του επιπλέον κόστους που προκύπτει στις περιοχές αυτές εξαιτίας της ειδικής οικονομικής και κοινωνικής τους κατάστασης. Σύμφωνα με την πρόταση για τον μελλοντικό γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία, όπως δημοσιεύτηκε πρόσφατα από τις υπηρεσίες της Επιτροπής, η λειτουργική ενίσχυση που αποβλέπει στην αντιστάθμιση ορισμένων επιπλέον δαπανών που επιβάρυναν δικαιούχους εγκατεστημένους σε αυτές τις περιοχές θα εθεωρείτο συμβατή με την εσωτερική αγορά, υπό τις καθορισθείσες προϋποθέσεις σε αυτόν και επομένως θα εξαιρείτο από την υποχρέωση γνωστοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 108 παράγραφος 3 ΣΛΕΕ. Η Επιτροπή εκτιμά ότι τούτο προσφέρει μια θεμιτή βάση προκειμένου να επιτευχθεί η επιδιωκόμενη απλούστευση και δηλώνει ότι θα λάβει πλήρως υπόψη όλες τις παρατηρήσεις στις οποίες θα προβούν τα κράτη μέλη κατά τη διάρκεια της εν εξελίξει διαδικασίας διαβούλευσης που έχει ξεκινήσει ενόψει της έγκρισης του κανονισμού εντός του 2014.</p>			

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1304/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17 Δεκεμβρίου 2013, για το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1081/2006 του Συμβουλίου ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 470-486	PE-CONS 87/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1302/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1082/2006 για τον ευρωπαϊκό όμιλο εδαφικής συνεργασίας (ΕΟΕΣ) όσον αφορά την αποσαφήνιση, την απλούστευση και τη βελτίωση της διαδικασίας ίδρυσης και λειτουργίας αυτών των ομίλων ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 303-319	PE-CONS 84/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
<p><b>Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με την ευαισθητοποίηση και τα άρθρα 4 και 4α του κανονισμού για τον ΕΟΕΣ</b></p> <p>Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν να καταβάλουν πιο συντονισμένες προσπάθειες για τη μεγαλύτερη ευαισθητοποίηση εντός και μεταξύ των θεσμικών οργάνων και των κρατών μελών με σκοπό τη βελτίωση της προβολής των δυνατοτήτων που προσφέρουν οι ΕΟΕΣ ως διαθέσιμα μέσα για τη διασυνοριακή συνεργασία σε όλους τους τομείς πολιτικής της ΕΕ.</p> <p>Σ' αυτό το πλαίσιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή καλούν τα κράτη μέλη να αναλάβουν κατάλληλες δράσεις συντονισμού και επικοινωνίας μεταξύ των εθνικών αρχών και των αρχών των διαφορετικών κρατών μελών με σκοπό την εξασφάλιση σαφών, αποτελεσματικών και διάφανων διαδικασιών έγκρισης νέων ΕΟΕΣ εντός των προκαθορισμένων χρονικών ορίων.</p>			

**Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 1 παράγραφος 9 του κανονισμού ΕΟΕΣ**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι, κατά την εφαρμογή του άρθρου 9, παράγραφος 2, στοιχείο (θ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1082/2006 όπως έχει τροποποιηθεί, τα κράτη μέλη, όταν θα προβαίνουν σε αξιολόγηση των εφαρμοστέων κανόνων στα μέλη του προσωπικού του ΕΟΕΣ, όπως προτείνεται στο σχέδιο σύμβασης, θα καταβάλλουν προσπάθειες για να λαμβάνονται υπόψη οι επιμέρους διαθέσιμες εναλλακτικές δυνατότητες στο καθεστώς απασχόλησης τις οποίες ο ΕΟΕΣ θα επιλέξει σύμφωνα με το ιδιωτικό ή με το δημόσιο δίκαιο. Στην περίπτωση που οι συμβάσεις απασχόλησης για το προσωπικό του ΕΟΕΣ διέπονται από το ιδιωτικό δίκαιο, τα κράτη μέλη θα λαμβάνουν επίσης υπόψη και τη σχετική νομοθεσία της ΕΕ, όπως τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 593/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 2008 για το εφαρμοστέο δίκαιο στις συμβατικές ενοχές (Ρώμη Ι), καθώς και τη συναφή νομολογία των άλλων κρατών μελών τα οποία εκπροσωπούνται στον ΕΟΕΣ.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή είναι εξάλλου εν γνώσει του γεγονότος ότι, στην περίπτωση που οι συμβάσεις απασχόλησης για τα μέλη του προσωπικού του ΕΟΕΣ διέπονται από το δημόσιο δίκαιο, εφαρμόζονται οι εθνικές διατάξεις δημοσίου δικαίου του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένο το αντίστοιχο όργανο του ΕΟΕΣ. Ωστόσο, οι εθνικές διατάξεις δημοσίου δικαίου του κράτους μέλους στο οποίο ο ΕΟΕΣ έχει την καταστατική του έδρα μπορούν να εφαρμόζονται για τα μέλη του προσωπικού του ΕΟΕΣ τα οποία υπόκειντο ήδη στους κανόνες αυτούς πριν καταστούν μέλη του προσωπικού ενός ΕΟΕΣ.

**Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τον ρόλο της Επιτροπής των Περιφερειών στο πλαίσιο της πλατφόρμας του ΕΟΕΣ**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή λαμβάνουν γνώση του αξιολογού έργου το οποίο επιτελεί η Επιτροπή των Περιφερειών στο πλαίσιο της Πλατφόρμας ΕΟΕΣ την οποία διαχειρίζεται και ενθαρρύνει την Επιτροπή των Περιφερειών να εξακολουθήσει να ασκεί ελέγχους στις δραστηριότητες των υφισταμένων ΕΟΕΣ και των ΕΟΕΣ που βρίσκονται υπό σύσταση, να διοργανώνει ανταλλαγές βέλτιστων πρακτικών και να εντοπίζει κοινά θέματα προς εξέταση.

<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί καθορισμού κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 EE L 347 της 20.12.2013, σ. 320-469</p>	PE-CONS 85/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, πλην: Αποχή: ΗΒ
<p><b>Κοινή δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 67</b> Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι το άρθρο 67 παράγραφος 4, το οποίο αποκλείει την εφαρμογή του απλουστευμένου κόστους που περιγράφεται στο άρθρο 67 παράγραφος 1 σημεία β)-δ) σε περιπτώσεις όπου μια πράξη ή ένα έργο που αποτελεί μέρος μιας πράξης υλοποιείται αποκλειστικά μέσω διαδικασιών ανάθεσης δημόσιων συμβάσεων, δεν αποκλείει την υλοποίηση μιας πράξης μέσω διαδικασιών ανάθεσης δημόσιων συμβάσεων οι οποίες οδηγούν σε πληρωμές από τον δικαιούχο στον εργολήπτη βάσει προκαθορισμένου κόστους κατά μονάδα. Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι οι δαπάνες που προσδιορίζονται και καταβάλλονται από τον δικαιούχο βάσει αυτού του κόστους κατά μονάδα που καθορίζεται μέσω διαδικασιών ανάθεσης δημόσιων συμβάσεων θα αποτελούν δαπάνες που όντως πραγματοποιήθηκαν και πληρώθηκαν από τον δικαιούχο δυνάμει του άρθρου 67 παράγραφος 1 σημείο α).</p>			
<p><b>Κοινή δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 145 παράγραφος 7</b> Το Συμβούλιο και η Επιτροπή επιβεβαιώνουν ότι για τους σκοπούς του άρθρου 145 παράγραφος 7, η αναφορά στον όρο «εφαρμοστέο δίκαιο» όσον αφορά την αξιολόγηση σοβαρών ελλείψεων στην αποτελεσματική λειτουργία των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου, περιλαμβάνει ερμηνείες του εν λόγω δικαίου αποδοθείσες από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, από το Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή από την Επιτροπή (συμπεριλαμβανομένων των ερμηνευτικών σημειώσεων της Επιτροπής) ισχύουσες κατά την ημερομηνία υποβολής των σχετικών διαχειριστικών δηλώσεων, ετήσιων εκθέσεων ελέγχου και ελεγκτικών γνωμοδοτήσεων στην Επιτροπή.</p>			

**Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με την αναθεώρηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την αποκατάσταση των πιστώσεων**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν να συμπεριλάβουν στην αναθεώρηση του δημοσιονομικού κανονισμού, προς ευθυγράμμιση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2014-2020, τις διατάξεις που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή των ρυθμίσεων για τη χορήγηση του αποθεματικού επίδοσης και όσον αφορά την εφαρμογή των χρηματοδοτικών μέσων στο πλαίσιο του άρθρου 39 (πρωτοβουλία ΜΜΕ), στο πλαίσιο του κανονισμού που θεσπίζει κοινές διατάξεις για τα ευρωπαϊκά διαρθρωτικά και επενδυτικά ταμεία όσον αφορά την ανασύσταση:

- i) των πιστώσεων που είχαν εγγραφεί σε προγράμματα που αφορούσαν το αποθεματικό επίδοσης και που έπρεπε να αποδεσμευτούν λόγω προτεραιοτήτων στο πλαίσιο των προγραμμάτων αυτών που δεν πέτυχαν τα ορόσημα τους, και
- ii) των πιστώσεων που είχαν εγγραφεί και αφορούσαν αποκλειστικά προγράμματα που αναφέρονται στο άρθρο 39 παράγραφος 4 στοιχείο β) και που έπρεπε να αποδεσμευτούν επειδή η συμμετοχή του κράτους μέλους στο χρηματοδοτικό μέσο έπρεπε να διακοπεί.

**Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 1**

Εάν κριθούν αναγκαίες περαιτέρω αιτιολογημένες παρεκκλίσεις από τους κοινούς κανόνες προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι ιδιαιτερότητες του ΕΤΘΑ και του ΕΓΤΑΑ, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αναλαμβάνουν τη δέσμευση να επιτρέψουν τις παρεκκλίσεις αυτές προχωρώντας με τη δέουσα επιμέλεια στις αναγκαίες τροποποιήσεις του κανονισμού που θεσπίζει κοινές διατάξεις για τα ευρωπαϊκά διαρθρωτικά και επενδυτικά ταμεία.

**Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον αποκλεισμό οιασδήποτε αναδρομικότητας όσον αφορά την εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 3**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο συμφωνούν στα εξής:

– σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 14 παρ. 2, 15 παρ. 1 στοιχείο γ), και 26 παρ. 2 του κανονισμού που θεσπίζει κοινές διατάξεις για τα ευρωπαϊκά διαρθρωτικά και επενδυτικά ταμεία, τα μέτρα που λαμβάνουν τα κράτη μέλη για τη συμμετοχή των εταίρων που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 κατά την προετοιμασία της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και των προγραμμάτων του άρθρου 5 παράγραφος 2 συμπεριλαμβάνουν όλα τα μέτρα που λαμβάνουν σε πρακτικό επίπεδο τα κράτη μέλη, ανεξαρτήτως της χρονικής στιγμής της λήψης τους, καθώς και τα μέτρα που λαμβάνουν τα ίδια πριν από την έναρξη ισχύος του εν λόγω κανονισμού και της κατ' εξουσιοδότησης πράξης για έναν ευρωπαϊκό κώδικα δεοντολογίας η οποία εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3 του ίδιου κανονισμού, κατά τις προπαρασκευαστικές φάσεις της διαδικασίας προγραμματισμού ενός κράτους μέλους, εφόσον επιτυγχάνονται οι στόχοι της αρχής της εταιρικής σχέσης οι οποίοι προβλέπονται στον κανονισμό. Στη συνάρτηση αυτή, τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις εθνικές και περιφερειακές τους αρμοδιότητες, θα αποφασίσουν για το περιεχόμενο της προτεινόμενης συμφωνίας εταιρικής σχέσης και των προτεινόμενων σχεδίων προγραμμάτων, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του εν λόγω κανονισμού και τους ειδικούς κανόνες του ταμείου·

– η κατ' εξουσιοδότηση πράξη για έναν ευρωπαϊκό κώδικα δεοντολογίας η οποία εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3, σε καμία περίπτωση δεν έχει, άμεσα ή έμμεσα, αναδρομική ισχύ, ιδίως όσον αφορά τη διαδικασία έγκρισης της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και των προγραμμάτων, αφού δεν είναι στην πρόθεση του νομοθέτη της ΕΕ να εκχωρήσει στην Επιτροπή εξουσίες ώστε να μπορεί να απορρίψει την έγκριση της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και των προγραμμάτων αποκλειστικά και μόνο με βάση την οιαδήποτε τύπου μη συμμόρφωση προς τον ευρωπαϊκό κώδικα δεοντολογίας που εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3·

– το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο καλούν την Επιτροπή να τους διαβιβάσει το συντομότερο δυνατό το σχέδιο κειμένου της κατ' εξουσιοδότηση πράξης η οποία εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3 και, πάντως, το αργότερο έως την ημερομηνία έγκρισης από το Συμβούλιο της πολιτικής συμφωνίας για τον κανονισμό που θεσπίζει κοινές διατάξεις για τα ευρωπαϊκά διαρθρωτικά και επενδυτικά ταμεία ή την ημερομηνία κατά την οποία η ολομέλεια του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ψηφίσει το σχέδιο έκθεσης για το κανονισμό αυτό (όποια από τις δύο ημερομηνίες προηγηθεί).

#### **Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 123 παράγραφος 5**

Ο σκοπός της παρούσας διάταξης είναι να διασφαλίσει ότι υπάρχουν εγγυήσεις της πραγματικής ανεξαρτησίας των ελεγκτικών αρχών όταν το μέγεθος του επιχειρησιακού προγράμματος συνεπάγεται μεγαλύτερο κίνδυνο, χωρίς να αμφισβητούνται οι οργανωτικές διευθετήσεις εκείνων των ελεγκτικών αρχών για τις οποίες η εμπειρία της περιόδου προγραμματισμού 2007-2013 αποδεικνύει την ουσιαστική ανεξαρτησία και αξιοπιστία τους. Η Επιτροπή θα επιδιώξει ενεργά να εφαρμόσει τις διατάξεις του άρθρου 73 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου και του άρθρου 73 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 του Συμβουλίου, ώστε, στις περιπτώσεις όπου είναι σε θέση να συμπεράνει ότι πληρούνται τα κριτήρια, να έχει τη δυνατότητα να ενημερώσει τα κράτη μέλη το συντομότερο δυνατόν, και πριν από το τέλος του 2013, ότι δύναται να βασίζεται κυρίως στη γνώμη της ελεγκτικής αρχής.

#### **Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 22**

1. Η Επιτροπή θεωρεί ότι ο κυριότερος στόχος του πλαισίου επιδόσεων είναι να δοθεί ώθηση στην αποτελεσματική υλοποίηση των προγραμμάτων ώστε να επιτευχθούν τα επιδιωκόμενα αποτελέσματα και ότι, προς το σκοπό αυτό, θα πρέπει να εφαρμοστούν δεόντως τα μέτρα που προβλέπονται στις παραγράφους 6 και 7.
2. Σε περίπτωση που η Επιτροπή έχει αναστείλει το σύνολο ή μέρος των ενδιάμεσων πληρωμών για μια προτεραιότητα δυνάμει της παραγράφου 6, τα κράτη μέλη μπορούν να συνεχίσουν να υποβάλουν αιτήσεις πληρωμής σε σχέση με την προτεραιότητα προκειμένου να αποφευχθεί η ακύρωση πιστώσεων του προγράμματος δυνάμει του άρθρου 86.
3. Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι θα εφαρμόσει τις διατάξεις του άρθρου 22 παράγραφος 7 ώστε να μην υπάρξει διπλή απώλεια κεφαλαίων από τυχόν υστέρηση ως προς την επίτευξη των στόχων σε συνδυασμό με χαμηλή απορροφητικότητα των κεφαλαίων στο πλαίσιο μιας προτεραιότητας. Σε περίπτωση που ακυρωθεί μέρος των πιστώσεων ενός προγράμματος ως αποτέλεσμα της εφαρμογής των άρθρων 86 έως 88, με επακόλουθη μείωση του ποσού στήριξης της προτεραιότητας ή σε περίπτωση που, στο τέλος της περιόδου προγραμματισμού, καταγραφεί υποαπορρόφηση των πιστώσεων που έχουν εκχωρηθεί στη συγκεκριμένη προτεραιότητα, οι σχετικοί στόχοι που περιέχονται στο πλαίσιο επιδόσεων θα αναπροσαρμοστούν ανάλογα για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 22 παράγραφος 7.

**Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το συμβιβαστικό κείμενο για τους δείκτες**

Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι θα συμπληρώσει τα έγγραφα καθοδήγησης όσον αφορά τους κοινούς δείκτες για το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ, το Ταμείο Συνοχής και την Ευρωπαϊκή Εδαφική Συνεργασία μετά από διαβούλευση με τα αντίστοιχα δίκτυα αξιολόγησης στα οποία συμμετέχουν εθνικοί εμπειρογνώμονες αξιολόγησης, εντός τριών μηνών από την έκδοση των κανονισμών. Τα εν λόγω έγγραφα καθοδήγησης θα περιλαμβάνουν ορισμούς όλων των κοινών δεικτών και μεθόδους για τη συγκέντρωση και την υποβολή στοιχείων για τους κοινούς δείκτες.

**Δήλωση της Επιτροπής με τη μερική μεταφορά πράξεων που υλοποιούνται στα πλαίσια των επιχειρησιακών προγραμμάτων της πολιτικής για τη συνοχή της περιόδου προγραμματισμού 2007-2013 στην περίοδο προγραμματισμού 2014-2020**

Ως γενική αρχή, τα κράτη μέλη οφείλουν να διασφαλίζουν ότι όλες οι πράξεις είναι λειτουργικές, δηλαδή έχουν περατωθεί και χρησιμοποιούνται, κατά την υποβολή των εγγράφων κλεισίματος, προκειμένου να δηλώνονται ως επιλέξιμες οι σχετικές δαπάνες. Υπενθυμίζεται ότι κάθε πράξη θα πρέπει να επιλέγεται και να εφαρμόζεται προκειμένου να συμβάλει στην επίτευξη των στόχων ενός συγκεκριμένου προγράμματος και άξονα προτεραιοτήτων.

Τα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα να καθορίζουν τις πράξεις, το πεδίο εφαρμογής τους, τους στόχους και τα αποτελέσματα. Αυτό παρέχει στα κράτη μέλη την απαραίτητη ευελιξία προκειμένου να επιλέγουν τις πράξεις στήριξης που θα είναι λειτουργικές στο τέλος της περιόδου προγραμματισμού. Κατ' εξαίρεση και σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, τα κράτη μέλη ενδέχεται να χρειαστεί να προσαρμόσουν την επιλεγείσα πράξη που δεν μπορεί να περατωθεί μέχρι το τέλος της περιόδου, κατανέμοντας την εφαρμογή της σε δύο περιόδους προγραμματισμού. Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι αυτή η ευελιξία παρέχεται με την επιφύλαξη των προϋποθέσεων που καθορίζονται για τους σκοπούς του κλεισίματος του προγράμματος [κατευθυντήριες γραμμές για το κλείσιμο επιχειρησιακών προγραμμάτων τα οποία εγκρίνονται για ενίσχυση από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (2007-2013)]. Στην περίπτωση αυτήν, οι δύο φάσεις αποτελούν ξεχωριστές πράξεις, καθεμία από τις οποίες θα εφαρμόζεται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες για τις αντίστοιχες περιόδους προγραμματισμού, παρότι για κάθε φάση θα πρέπει να καθορίζεται ο συνολικός επιδιωκόμενος στόχος μετά την εφαρμογή αμφότερων των φάσεων, προκειμένου να εξασφαλιστεί η λειτουργία της πράξης.

Επιπρόσθετα, η Επιτροπή μπορεί να εγκρίνει την υλοποίηση μεγάλων έργων σε δύο φάσεις, όταν η περίοδος εφαρμογής αναμένεται να υπερβεί την περίοδο προγραμματισμού, είτε στην απόφαση έγκρισης ενός μεγάλου έργου είτε σε μεταγενέστερη τροποποίησή της.

### **Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 127 για τη μη στατιστική δειγματοληψία**

Η Επιτροπή σημειώνει ότι, όσον αφορά το ζήτημα της μη στατιστικής δειγματοληψίας, το άρθρο 127 παράγραφος 1 προβλέπει ότι ένα τέτοιο δείγμα πρέπει να καλύπτει τουλάχιστον 5% των πράξεων για τις οποίες έχουν δηλωθεί δαπάνες στην Επιτροπή στη διάρκεια μιας λογιστικής χρήσης και 10% των δαπανών που έχουν δηλωθεί στην Επιτροπή στη διάρκεια μιας λογιστικής χρήσης. Επίσης, σημειώνει ότι οι κατευθυντήριες γραμμές που εκδόθηκαν από την Επιτροπή σχετικά με τις μεθόδους δειγματοληψίας για τις ελεγκτικές αρχές για την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013 υποδεικνύουν ότι το μέγεθος δείγματος στην περίπτωση της μη στατιστικής δειγματοληψίας πρέπει γενικά να υπερβαίνει το 10% του συνόλου των πράξεων. Η Επιτροπή θεωρεί ότι η δυνατότητα μείωσης του μεγέθους του δείγματος των πράξεων σε 5% ενέχει τον κίνδυνο ότι το δείγμα θα είναι ανεπαρκώς αντιπροσωπευτικό και, ως εκ τούτου, θα αποδυναμώσει τη διαβεβαίωση ελέγχου.

### **Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τα κατ' αποκοπήν ποσά**

Η Επιτροπή σημειώνει ότι τα κράτη μέλη επιθυμούν να οριστούν το συντομότερο δυνατόν τα κατ' αποκοπήν ποσοστά εσόδων για τους τομείς ή υποτομείς στα πεδία των ΤΠΕ, της έρευνας, της ανάπτυξης και της καινοτομίας, καθώς και της ενεργειακής απόδοσης σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 3 του κανονισμού περί κοινών διατάξεων. Η θέσπιση κατ' αποκοπήν ποσών απαιτεί αξιόπιστα και αντιπροσωπευτικά ιστορικά δεδομένα, ώστε να διασφαλιστεί μια σταθερή βάση για το κατ' αποκοπήν ποσό και να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι υπερχρηματοδότησης. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή θα προετοιμάσει τη διαδικασία πρόσκλησης υποβολής προσφορών για την εκπόνηση μελέτης για τη συλλογή και ανάλυση των αναγκαίων δεδομένων σε όλη την ΕΕ, χωρίς να αναμείνει την έγκριση της δέσμης νομοθετικών μέτρων, και θα σχεδιάσει και θα διαχειριστεί τη μελέτη και την εξαγωγή συμπερασμάτων από τα αποτελέσματά της, ώστε να είναι σε θέση να εγκρίνει μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη που καθορίζει τα κατ' αποκοπήν ποσά για τους συγκεκριμένους τομείς ή υποτομείς το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου 2015.

### **Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 23**

Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι, το αργότερο εντός 6 μηνών από την έναρξη ισχύος του κανονισμού περί κοινών διατάξεων, θα εκδώσει κατευθυντήριες οδηγίες υπό τη μορφή ανακοίνωσης της Επιτροπής που θα εξηγήει πώς προβλέπει να εφαρμοστούν οι διατάξεις για μέτρα που συνδέουν την αποτελεσματικότητα των ευρωπαϊκών διαρθρωτικών και επενδυτικών ταμείων με τη χρηστή οικονομική διακυβέρνηση στο άρθρο 23 ΚΚΔ. Οι κατευθυντήριες οδηγίες θα καλύψουν ειδικότερα τα ακόλουθα στοιχεία:

- σε σχέση με την παράγραφο 1, την έννοια της «επανεξέτασης» και τους τύπους «τροποποιήσεων» σε συμφωνίες εταιρικής σχέσης και προγράμματα που μπορεί να ζητηθούν από την Επιτροπή, διευκρινίζοντας επίσης τι μπορεί να συνιστά «αποτελεσματική δράση» για τους σκοπούς της παραγράφου 6,
- σε σχέση με την παράγραφο 6, μια ένδειξη των συνθηκών οι οποίες δύνανται να οδηγήσουν σε αναστολή των πληρωμών, συμπεριλαμβανομένων των κριτηρίων που μπορεί να άπτονται του καθορισμού των προγραμμάτων τα οποία θα μπορούσαν να ανασταλούν ή του προσδιορισμού του επιπέδου της αναστολής των πληρωμών.

**Δήλωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με την τροποποίηση των συμφωνιών εταιρικής σχέσης και των προγραμμάτων στο πλαίσιο του άρθρου 23**

Η Επιτροπή θεωρεί ότι, παρά τις διατάξεις του άρθρου 23 παράγραφοι 4 και 5, μπορεί, όταν είναι αναγκαίο, να κάνει παρατηρήσεις σε προτάσεις για την τροποποίηση των συμφωνιών εταιρικής σχέσης και των προγραμμάτων που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 4, ιδίως στα σημεία όπου αυτές δεν είναι συνεπείς με την προηγούμενη απάντηση που υποβλήθηκε από τα συγκεκριμένα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 3 και σε οποιαδήποτε περίπτωση βάσει των άρθρων 16 και 30. Θεωρεί ότι η αναφερόμενη στο άρθρο 23 παράγραφος 5 προθεσμία των τριών μηνών για την έκδοση της απόφασης με την οποία εγκρίνονται οι τροποποιήσεις στη συμφωνία εταιρικής σχέσης και στα σχετικά προγράμματα αρχίζει από την υποβολή των προτάσεων για τροποποιήσεις σύμφωνα με την παράγραφο 4, υπό τον όρο ότι αυτές συνεκτιμούν δεόντως τις παρατηρήσεις της Επιτροπής.

**Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τον αντίκτυπο της συμφωνίας που επιτεύχθηκε μεταξύ των συννομοθετών για το αποθεματικό επίδοσης και τα επίπεδα προχρηματοδότησης των ανώτατων ορίων πληρωμών**

Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι πρόσθετες πιστώσεις πληρωμών που μπορεί να απαιτηθούν για την περίοδο 2014-2020, ως αποτέλεσμα των αλλαγών στο αποθεματικό επίδοσης και την προχρηματοδότηση, εξακολουθούν να είναι περιορισμένες.

Οι συνέπειες θα μπορούν να αντιμετωπιστούν, αν τηρηθεί το σχέδιο κανονισμού για το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΔΠ).

Οι ετήσιες διακυμάνσεις του επιπέδου πληρωμών σε παγκόσμιο επίπεδο, συμπεριλαμβανομένων των διακυμάνσεων που προκύπτουν από τις προαναφερόμενες αλλαγές, θα αντιμετωπίζονται με τη χρήση του συνολικού περιθωρίου για τις πληρωμές και τα ειδικά μέσα που έχουν συμφωνηθεί στο σχέδιο κανονισμού για το ΠΔΠ.

Η Επιτροπή θα παρακολουθεί από κοντά την κατάσταση και θα υποβάλει την αξιολόγησή της στο πλαίσιο της ενδιάμεσης επανεξέτασης.

**Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όσον αφορά την εφαρμογή του άρθρου 5**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο λαμβάνει υπό σημείωση τις πληροφορίες που διαβίβασε στις 19 Δεκεμβρίου 2012 η Προεδρία σε συνέχεια των συζητήσεων στο COREPER με βάση τις οποίες τα κράτη μέλη διατύπωσαν την πρόθεσή τους να λάβουν υπόψη, στην προκαταρκτική φάση του προγραμματισμού, και στο μέτρο του δυνατού, τις αρχές του σχεδίου κανονισμού που θεσπίζει κοινές διατάξεις για τα ευρωπαϊκά διαρθρωτικά και επενδυτικά ταμεία, ως είχε τη στιγμή της εν λόγω διαβίβασης πληροφοριών, όσον αφορά τη δέσμη του στρατηγικού προγραμματισμού που περιλαμβάνει το πνεύμα και το περιεχόμενο της αρχής της εταιρικής σχέσης που ορίζεται στο άρθρο 5.

<p><b>Δήλωση της Δανίας, της Αυστρίας, της Γαλλίας, της Γερμανίας, των Κάτω Χωρών, της Σουηδίας, της Φινλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου</b></p> <p>Η Δανία, η Αυστρία, η Γαλλία, η Γερμανία, οι Κάτω Χώρες, η Σουηδία, η Φινλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο συμφωνούν ότι είναι αποφασιστικής σημασίας η αύξηση στις πληρωμές λόγω των τροποποιήσεων της γενικής προσέγγισης του Συμβουλίου για τον τελικό συμβιβασμό σχετικά με τη νομοθετική δέσμη περί συνοχής όσον αφορά το αποθεματικό επίδοσης και τις προκαταβολές να μπορεί να αντιμετωπισθεί εντός των ανώτατων ορίων πληρωμών, όπως έχει αναφέρει επανειλημμένα η Επιτροπή κατά τις διαπραγματεύσεις.</p>			
<p>Απόφαση αριθ. 1313/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί μηχανισμού πολιτικής προστασίας της Ένωσης</p> <p>ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 924-947</p>	<p>PE-CONS 97/13</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, πλην:</p> <p>Αποχή: ΗΒ</p> <p>Κατά: ΑΥ, ΓΕ</p>
<p><b>Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής</b></p> <p>Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή λαμβάνουν υπόψη τους την προσέγγιση που προβλέπεται στο άρθρο 19, παρ. 4, 5 και 6 και το Παράρτημα Ι, η οποία ανταποκρίνεται στις ιδιαιτερότητες της παρούσας απόφασης και δεν αποτελεί προηγούμενο για άλλα χρηματοδοτικά μέσα.</p>			
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής</b></p> <p>Με την επιφύλαξη της ετήσιας διαδικασίας του προϋπολογισμού, η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ετήσια έκθεση για την εφαρμογή της απόφασης η οποία θα περιλαμβάνει την κατανομή του προϋπολογισμού που εκτίθεται στο παράρτημα Ι, αρχής γενομένης από την 1η Ιανουαρίου 2015. Η προσέγγιση αυτή βασίζεται στον ιδιαίτερο χαρακτήρα της πολιτικής για την πολιτική προστασία και δεν αποτελεί προηγούμενο για άλλα χρηματοδοτικά μέσα.</p>			

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1384/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 55/2008 του Συμβουλίου για τη χορήγηση αυτόνομων εμπορικών προτιμήσεων στη Δημοκρατία της Μολδαβίας EE L 354 της 28/12/2013, σ. 85-85	PE-CONS 111/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1382/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 2013 για τη θέσπιση του Προγράμματος «Δικαιοσύνη» για την περίοδο 2014-2020 EE L 354 της 28/12/2013, σ. 73-83	PE-CONS 90/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, πλην: Δεν συμμετέχουν: ΔΑ, ΗΒ
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1381/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση του Προγράμματος «Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια» για την περίοδο 2014-2020 EE L 354 της 28/12/2013, σ. 62-72	PE-CONS 89/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1383/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 99/2013 σχετικά με το ευρωπαϊκό στατιστικό πρόγραμμα για την περίοδο 2013-17 EE L 354 της 28/12/2013, σ. 84-84	PE-CONS 108/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ

<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1309/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (2014-2020) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 855-864</p>	PE-CONS 99/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, πλην: Κατά: ΓΕ, ΗΒ
<p>Απόφαση αριθ. 1359/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, που τροποποιεί την οδηγία 2003/87/ΕΚ, διασαφηνίζοντας τις διατάξεις για τον χρόνο διεξαγωγής των πλειστηριασμών δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου ΕΕ L 343 της 19/12/2013, σ. 1-1</p>	PE-CONS 114/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, πλην: Κατά: ΠΛ
<p><b>Δήλωση του Βελγίου, της Δανίας, της Εσθονίας, της Ιταλίας, του Λουξεμβούργου, των Κάτω Χωρών, της Σουηδίας, της Σλοβενίας και του Ηνωμένου Βασιλείου</b></p> <p>1. Παραμένουμε σταθερά προσηλωμένοι στο σύστημα εμπορίας εκπομπών (ETS) της ΕΕ το οποίο θεωρούμε ότι βρίσκεται στον πυρήνα της επενδυτικής πολιτικής της ΕΕ όσον αφορά την κλιματική αλλαγή και τις χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα για το διάστημα έως το 2020 και πέραν αυτού.</p> <p>2. Ωστόσο, εξακολουθούμε να ανησυχούμε βαθιά για το γεγονός ότι το σύστημα εμπορίας εκπομπών όπως είναι σχεδιασμένο επί του παρόντος δεν είναι ικανό να δώσει τα απαραίτητα μηνύματα όσον αφορά τις τιμές ώστε να τονωθούν οι απαιτούμενες σήμερα επενδύσεις στις χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα λόγω της σημαντικής ανισορροπίας μεταξύ της ζήτησης και της προσφοράς δικαιωμάτων τα τελευταία χρόνια, η οποία οδήγησε σε πολύ χαμηλές τιμές διοξειδίου του άνθρακα. Τα θέματα αυτά απειλούν εξάλλου την αξιοπιστία των αγορών άνθρακα ως του πλέον ευέλικτου και οικονομικά αποδοτικού τρόπου για μείωση των εκπομπών.</p> <p>3. Ο οπισθοβαρής προγραμματισμός («backloading») αποτελεί ένα πρώτο βήμα για μια βραχυπρόθεσμη λύση εν αναμονή της διαρθρωτικής μεταρρύθμισης του συστήματος εμπορίας εκπομπών της ΕΕ. Ωστόσο, πρέπει επείγοντως να δοθεί νέα έμφαση σε ουσιαστικότερα μέτρα για την ενίσχυση του συστήματος. Προτρέπουμε τώρα την Επιτροπή να υποβάλει, μέχρι το τέλος του έτους το αργότερο, προτάσεις για την επίτευξη μιας πραγματικής διαρθρωτικής μεταρρύθμισης του συστήματος εμπορίας εκπομπών της ΕΕ ώστε να δοθεί σαφές μήνυμα στους επενδυτές σχετικά με τη φιλοδοξία της ΕΕ να επιτύχει χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα μετά το 2020 και να τονωθούν οι επενδύσεις σε τεχνολογίες χαμηλών εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα και οι πλέον αποδοτικές από οικονομικής απόψεως μειώσεις εκπομπών.</p>			

<p><b>Δήλωση της Πολωνίας</b></p> <p>Κατά τη γνώμη μας δεν πρέπει να γίνει καμία παρέμβαση στο σύστημα εμπορίας εκπομπών της ΕΕ δεδομένου ότι πρόκειται προφανώς για μηχανισμό της αγοράς, ο οποίος θα πρέπει να οδηγήσει αναγκαστικά σε μείωση των εκπομπών κατά τον πλέον οικονομικά αποδοτικό τρόπο. Οι πολιτικές και νομικές δράσεις που αποσκοπούν σε προσωρινή μείωση του αριθμού των δικαιωμάτων στο σύστημα μπορεί να αυξάνουν προσωρινά τις τιμές, θα έχουν όμως σαφώς αρνητικό αντίκτυπο στην αξιοπιστία και την προβλεψιμότητα του συστήματος, μειώνοντας την εμπιστοσύνη των συμμετεχόντων σε αυτό.</p> <p>Οι προτάσεις για πολιτική παρέμβαση στο σύστημα εμπορίας εκπομπών της ΕΕ μπορούν στην πραγματικότητα να εκληφθούν ως σαφής ένδειξη της αστάθειας της αγοράς, επηρεάζοντας αρνητικά τις επενδυτικές αποφάσεις στον συγκεκριμένο τομέα. Ad hoc λύσεις που αλλάζουν τους κανόνες του παιχνιδιού είναι επιβλαβείς για την αξιοπιστία της αγοράς και μπορούν ακόμη και να προκαλέσουν αύξηση στις παγκόσμιες εκπομπές λόγω του φαινομένου της διαρροής άνθρακα.</p> <p>Επιπλέον, δημιουργείται πρόβλημα όταν τα δικαιώματα που είχαν προηγουμένως αποσυρθεί από την αγορά επανεισάγονται αργότερα στην αγορά. Τέτοια μέτρα δεν θα αλλάξουν την κατάσταση στην αγορά, εκτός από το ότι θα αυξηθεί βραχυπρόθεσμα η αστάθεια.</p> <p>Η παρούσα πρόταση θα δώσει στην Επιτροπή το δικαίωμα να παρεμβαίνει στην αγορά, ενώ θα έπρεπε να έχει αποκλειστικά ρυθμιστικό ρόλο. Πρόκειται για επικίνδυνο προηγούμενο που μπορεί να αλλάξει τον χαρακτήρα του συστήματος εμπορίας εκπομπών της ΕΕ και να απειλήσει την επίτευξη των στόχων του συστήματος με οικονομικά αποδοτικό τρόπο.</p> <p>Λόγω των ανωτέρω, η Πολωνία δεν μπορεί να υποστηρίξει την πρόταση και την καταψηφίζει.</p>			
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 2013 περί θεσπίσεως κανόνων για άμεσες ενισχύσεις στους γεωργούς βάσει καθεστώτων στήριξης στο πλαίσιο της Κοινής γεωργικής πολιτικής και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 637/2008 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 608-670	PE-CONS 95/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 9 παράγραφος 2 για τις άμεσες ενισχύσεις</b></p> <p>Το άρθρο 9, παράγραφος 2 του κανονισμού για τις άμεσες ενισχύσεις δεν αποκλείει το να μπορεί ένας γεωργός να εκμισθώσει κτίρια ή τμήματα κτιρίων σε τρίτους ή να έχει στάβλο, εάν οι δραστηριότητες αυτές δεν αποτελούν κύρια απασχόληση του γεωργού.</p>			

<p><b>Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη συνδεδεμένη στήριξη</b> Για τα γεωργικά προϊόντα, ιδίως δε τα μη επιλέξιμα για συνδεδεμένη στήριξη σύμφωνα με το άρθρο 38 παράγραφος 1 του κανονισμού για τις άμεσες ενισχύσεις, η Επιτροπή παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς την εξέλιξή τους στην αγορά και, σε περίπτωση σοβαρής κρίσης της αγοράς, μπορεί να προσφεύγει σε τυχόν κατάλληλα μέτρα που έχει στη διάθεσή της για τη βελτίωση της κατάστασης της αγοράς.</p>
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη ρήτρα μη έκδοσης γνώμης</b> Η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι η επίκληση του άρθρου 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) κατά συστηματικό τρόπο είναι αντίθετη με το γράμμα και το πνεύμα του κανονισμού 182/2011 (ΕΕ L 55, 28.2.2011, σ. 13). Η επίκληση της εν λόγω διάταξης πρέπει να ανταποκρίνεται σε συγκεκριμένη ανάγκη παρέκκλισης από τον κανόνα αρχής, δηλαδή ότι η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει σχέδιο εκτελεστικής πράξης όταν δεν υποβάλλεται γνώμη. Δεδομένου ότι αποτελεί εξαίρεση από τον γενικό κανόνα που ορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4, η επίκληση του δεύτερου εδαφίου στοιχείο β) δεν μπορεί να θεωρείται απλώς θέμα «διακριτικής ευχέρειας» του νομοθέτη, αλλά πρέπει να ερμηνεύεται συσταλτικά και, ως εκ τούτου, να είναι αιτιολογημένη.</p>
<p><b>Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με το άρθρο 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 για την επιτροπολογία</b> Το Συμβούλιο, λαμβάνοντας υπόψη του τη δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη λεγόμενη «ρήτρα μη διατύπωσης γνώμης», επαναλαμβάνει ότι το άρθρο 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 για την επιτροπολογία δεν αποτελεί εξαίρεση από γενικό κανόνα ούτε έχει σχεδιασθεί προς τον σκοπό αυτό. Επαφίεται στον νομοθέτη να καθορίσει, στη βασική πράξη και υπό το φως των συγκεκριμένων χαρακτηριστικών κάθε υπόθεσης, εάν και κατά πόσο θα κάνει χρήση της δυνατότητας που παρέχει το στοιχείο β) του δεύτερου εδαφίου του άρθρου 5 παράγραφος 4, εμποδίζοντας κατ'αυτόν τον τρόπο την Επιτροπή από το να εγκρίνει σχέδιο εκτελεστικής πράξης ελλείψει γνώμης της επιτροπής. Δεν υφίσταται κανένας νομικός περιορισμός της δυνατότητας χρησιμοποίησης αυτής της επιλογής. Αντίθετα με άλλες διατάξεις του κανονισμού επιτροπολογίας, δεν απαιτείται, σύμφωνα με την παράγραφο 4 του άρθρου 5, συγκεκριμένη αιτιολόγηση της επιλογής αυτής.</p>

### **Δήλωση της Πολωνίας σχετικά με το πεδίο εφαρμογής της συνδεδεμένης ενίσχυσης**

Στο πλαίσιο των συζητήσεων που πραγματοποιήθηκαν στο Συμβούλιο Γεωργίας και Αλιείας, η Πολωνία έχει επανειλημμένα επισημάνει την ανάγκη για επέκταση του πεδίου εφαρμογής των διατάξεων του άρθρου 38 του σχεδίου κανονισμού για τις άμεσες ενισχύσεις. Η Πολωνία ζητεί την προσθήκη στον κατάλογο των τομέων εκείνων που υποστηρίζονται επί του παρόντος δυνάμει του άρθρου 68 του κανονισμού 73/2009 του Συμβουλίου. Ο κατάλογος αυτός θα πρέπει να περιλαμβάνει ειδικότερα τομείς που έχουν ιδιαίτερη σημασία σε οικονομικά και περιβαλλοντικά ευάλωτες περιοχές, συμπεριλαμβανομένου του είδους παραγωγής με υψηλή ένταση εργασίας, όπως είναι ο καπνός, σημαντικούς για την αγορά εργασίας της υπαίθρου και την υλοποίηση ενός από τους στόχους της στρατηγικής Ευρώπη 2020.

### **Κοινή δήλωση και αίτημα της Ρουμανίας και της Λετονίας**

Ένας από τους βασικούς στόχους της τρέχουσας μεταρρύθμισης της ΚΓΠ είναι η θέσπιση ενός συστήματος βάσει του οποίου οι άμεσες ενισχύσεις κατανέμονται με πιο ισότιμο τρόπο, επιτρέποντας σε όλα τα κράτη μέλη των οποίων οι άμεσες ενισχύσεις ανά εκτάριο είναι κατώτερες του 90% του ευρωπαϊκού μέσου όρου να καλύψουν το ένα τρίτο του κενού μεταξύ του τωρινού επιπέδου των άμεσων ενισχύσεων τους και του 90% του μέσου όρου στην ΕΕ κατά την επόμενη περίοδο και να ανέλθουν τουλάχιστον στο επίπεδο των 196 ευρώ ανά εκτάριο έως το 2020, όπως συμφωνήθηκε στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 8ης Φεβρουαρίου 2013.

Βασιζόμενες στην εν λόγω γενικά αποδεκτή αρχή της περισσότερο ισότιμης κατανομής των άμεσων ενισχύσεων, η Ρουμανία και η Λετονία υποστηρίζουν τη μεταρρύθμιση και αποδέχονται τον επιτευχθέντα συμβιβασμό. Με τον εν λόγω συμβιβασμό η Ρουμανία και η Λετονία διασφαλίζουν την επάρκεια των ποσών των εθνικών κονδυλίων για το 2019 και το 2020 προκειμένου να είναι δυνατή η άμεση ενίσχυση κατά τουλάχιστον 196 ευρώ ανά εκτάριο. Εντούτοις, το τρέχον σχέδιο κανονισμού δεν διασφαλίζει πλήρως την αρχή που συμφωνήθηκε στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 8ης Φεβρουαρίου 2013. Συνεπώς, τα ανώτατα όρια στα κονδύλια των άμεσων ενισχύσεων για τη Ρουμανία και τη Λετονία για το ημερολογιακό έτος 2019 και το επόμενο έτος είναι κατώτερα και περιλαμβάνουν μειώσεις για τις άμεσες ενισχύσεις άνω των 4 εκατομμυρίων ευρώ για τη Ρουμανία και περίπου 700 χιλιάδων ευρώ για τη Λετονία.

Η Ρουμανία και η Λετονία επέστησαν την προσοχή της Επιτροπής και έλαβαν θετική απόκριση στο αίτημα για επανεξέταση των κατανομών προς τα άνω για τα οικονομικά έτη 2019-2020, προκειμένου να διασφαλιστεί η πλήρης μεταφορά των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 8ης Φεβρουαρίου 2013. Τα Παραρτήματα II και III του νέου κανονισμού περί άμεσων ενισχύσεων πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως. Προς τούτο απαιτείται ταχεία απόφαση στο επόμενο Συμβούλιο των Υπουργών.

Ελπίζουμε πραγματικά ότι η εν λόγω τεχνική αναπροσαρμογή θα ληφθεί υπόψη προκειμένου να μεταφερθούν και να εφαρμοστούν πλήρως οι αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου όσον αφορά τα ανώτατα όρια των κονδυλίων για τις άμεσες ενισχύσεις για τη Ρουμανία και τη Λετονία. Ειδάλλως, οι γεωργοί στη Ρουμανία και τη Λετονία θα υποστούν διπλή διάκριση, πρώτον διότι το επίπεδο των άμεσων ενισχύσεων προς αυτούς εξακολουθεί να είναι το χαμηλότερο στην Ευρωπαϊκή Ένωση και δεύτερον από τη μη τήρηση των συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο.

<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου</p> <p>EE L 347 της 20.12.2013, σ. 671-854</p>	<p>PE-CONS 96/13</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, πλην: Κατά: ΓΕ Αποχή: ΗΒ</p>
<p><b>Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 43 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ)</b></p> <p>Η έκβαση των διαπραγματεύσεων όσον αφορά την προσφυγή στο άρθρο 43 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποτελεί μέρος του συνολικού συμβιβασμού σχετικά με την τρέχουσα μεταρρύθμιση της ΚΓΠ και δεν προδικάζει τη θέση εκάστου οργάνου αναφορικά με το πεδίο εφαρμογής της εν λόγω διάταξης και τις μελλοντικές εξελίξεις του παρόντος θέματος, και ιδίως με τυχόν νέα νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.</p>			
<p><b>Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με το άρθρο 43 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ)</b></p> <p>Όσον αφορά την έκβαση των διαπραγματεύσεων ΚΓΠ κατά τον τριμερή διάλογο του Ιουνίου 2013, το Συμβούλιο επιβεβαιώνει ότι η απόφασή του για την υπαγωγή των θεμάτων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 43 παράγραφος 3 ΣΛΕΕ στον κανονισμό ενιαίας ΚΟΑ είχε απλώς ως στόχο, υπό τις έκτακτες συνθήκες του εν λόγω τριμερούς διαλόγου, να επιτευχθεί κάποια συμβιβαστική λύση. Κατά συνέπεια αυτό δεν θα προδικάσει τη θέση που θα εξακολουθεί να λαμβάνει το Συμβούλιο στο μέλλον υπέρ των εξουσιών που του ανατέθηκαν με τη Συνθήκη της Λισαβόνας.</p>			
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τους κανόνες εμπορίας (συνδέεται με το άρθρο 75 παράγραφος 1)</b></p> <p>Η Επιτροπή γνωρίζει πολύ καλά τον ευαίσθητο χαρακτήρα της επέκτασης των κανόνων εμπορίας σε τομείς ή προϊόντα τα οποία επί του παρόντος δεν υπόκεινται στους κανόνες αυτούς σύμφωνα με τον κανονισμό ενιαίας ΚΟΑ.</p> <p>Οι κανόνες εμπορίας πρέπει να εφαρμόζονται μόνο σε τομείς όπου υπάρχουν σαφείς προσδοκίες των καταναλωτών και όταν απαιτείται βελτίωση των οικονομικών συνθηκών για την παραγωγή και την εμπορία συγκεκριμένων προϊόντων καθώς και της ποιότητάς τους, ή συνεκτίμηση της τεχνικής προόδου ή ανάγκη καινοτόμων προϊόντων. Οι κανόνες εμπορίας πρέπει να αποφεύγουν επίσης το διοικητικό φόρτο, να είναι εύκολα κατανοητοί για τους καταναλωτές και να βοηθούν τους παραγωγούς να ενημερώνουν εύκολα τους καταναλωτές για τα χαρακτηριστικά και τις ιδιότητες των προϊόντων τους.</p> <p>Η Επιτροπή θα λάβει υπόψη τυχόν δεόντως αιτιολογημένη αίτηση από θεσμικά όργανα ή αντιπροσωπευτική οργάνωση, καθώς και τις συστάσεις διεθνών οργανισμών, αλλά, πριν ασκήσει τις αρμοδιότητές της για να συμπεριληφθούν νέα προϊόντα ή τομείς της παραγράφου 2 του άρθρου 75, θα πρέπει να αξιολογήσει προσεκτικά την ιδιαιτερότητα του εν λόγω τομέα και να υποβάλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο αξιολογώντας, ιδίως, την ανάγκη του καταναλωτή, το κόστος και τις διοικητικές επιβαρύνσεις για τις επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των επιπτώσεων στην εσωτερική αγορά και το διεθνές εμπόριο, καθώς και τα οφέλη που προσφέρονται στους παραγωγούς και τον τελικό καταναλωτή.</p>			

<p><b>Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη ζάχαρη</b></p> <p>Με στόχο την εξισορρόπηση της αγοράς και τη ροή εφοδιασμού ζάχαρης στην αγορά της Ένωσης κατά την υπόλοιπη περίοδο των ποσοτώσεων ζάχαρης, η Επιτροπή θα λαμβάνει υπόψη τα συμφέροντα τόσο των καλλιεργητών ζαχαροτεύτλων της Ένωσης όσο και των εργοστασίων ραφινάρισματος ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου κατά την εφαρμογή του προσωρινού μηχανισμού διαχείρισης της αγοράς που προβλέπεται στο άρθρο 131 του κανονισμού ενιαίας ΚΟΑ.</p>
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Παρακολούθησης των Τιμών</b></p> <p>Η Επιτροπή αναγνωρίζει τη σημασία συλλογής και διάδοσης διαθέσιμων στοιχείων σχετικά με την εξέλιξη των τιμών στα διάφορα στάδια της τροφικής αλυσίδας. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή έχει αναπτύξει μηχανισμό παρακολούθησης των τιμών για προϊόντα διατροφής, που αντλεί στοιχεία από τα συνδυασμένα δεδομένα του τιμαριθμικού δείκτη σχετικά με τα τρόφιμα που συλλέγονται από τις εθνικές στατιστικές υπηρεσίες. Ο μηχανισμός αυτός στοχεύει στο να συγκεντρώνει και να καθιστά διαθέσιμη την εξέλιξη των τιμών σε όλη την αλυσίδα τροφίμων, και να επιτρέπει τη σύγκριση της εξέλιξης των τιμών για τα σχετικά γεωργικά προϊόντα, τις βιομηχανίες τροφίμων και τα σχετικά καταναλωτικά προϊόντα. Ο μηχανισμός αυτός βρίσκεται υπό συνεχή βελτίωση και έχει ως στόχο να διευρύνει το φάσμα των προϊόντων της τροφικής αλυσίδας που καλύπτει και εν γένει να καλύπτει την ανάγκη καταναλωτών και αγροτών για μεγαλύτερη διαφάνεια στη διαμόρφωση των τιμών των τροφίμων. Η Επιτροπή υποβάλλει τακτικά έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τις δραστηριότητες του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Παρακολούθησης των Τιμών των Τροφίμων και τα αποτελέσματα των μελετών του.</p>
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη ρήτρα μη έκδοσης γνώμης</b></p> <p>Η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι η επίκληση του άρθρου 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) κατά συστηματικό τρόπο είναι αντίθετη με το γράμμα και το πνεύμα του κανονισμού 182/2011 (ΕΕ L 55, 28.2.2011, σ. 13). Η επίκληση της εν λόγω διάταξης πρέπει να ανταποκρίνεται σε συγκεκριμένη ανάγκη παρέκκλισης από τον κανόνα αρχής, δηλαδή ότι η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει σχέδιο εκτελεστικής πράξης όταν δεν υποβάλλεται γνώμη. Δεδομένου ότι αποτελεί εξαίρεση από τον γενικό κανόνα που ορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4, η επίκληση του δεύτερου εδαφίου στοιχείο β) δεν μπορεί να θεωρείται απλώς θέμα «διακριτικής ευχέρειας» του νομοθέτη, αλλά πρέπει να ερμηνεύεται συσταλτικά και, ως εκ τούτου, να είναι αιτιολογημένη.</p>
<p><b>Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με το άρθρο 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 για την επιτροπολογία</b></p> <p>Το Συμβούλιο, λαμβάνοντας υπόψη του τη δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη λεγόμενη «ρήτρα μη διατύπωσης γνώμης», επαναλαμβάνει ότι το άρθρο 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 για την επιτροπολογία δεν αποτελεί εξαίρεση από γενικό κανόνα ούτε έχει σχεδιασθεί προς τον σκοπό αυτό.</p> <p>Επαφίεται στον νομοθέτη να καθορίσει, στη βασική πράξη και υπό το φως των συγκεκριμένων χαρακτηριστικών κάθε υπόθεσης, εάν και κατά πόσο θα κάνει χρήση της δυνατότητας που παρέχει το στοιχείο β) του δεύτερου εδαφίου του άρθρου 5 παράγραφος 4, εμποδίζοντας κατ'αυτόν τον τρόπο την Επιτροπή από το να εγκρίνει σχέδιο εκτελεστικής πράξης ελλείψει γνώμης της επιτροπής. Δεν υφίσταται κανένας νομικός περιορισμός της δυνατότητας χρησιμοποίησης αυτής της επιλογής. Αντίθετα με άλλες διατάξεις του κανονισμού επιτροπολογίας, δεν απαιτείται, σύμφωνα με την παράγραφο 4 του άρθρου 5, συγκεκριμένη αιτιολόγηση της επιλογής αυτής.</p>

<p><b>Δηλώσεις της Ιταλίας</b></p> <p>Η Ιταλία κρίνει ότι η διατύπωση του άρθρου 113ε του κανονισμού για την ΚΟΑ επιτρέπει η διαβούλευση για τη συμφωνία μεταξύ των μερών να μπορεί να πραγματοποιηθεί και με εκπροσώπους των εκτροφέων χοίρων.</p> <p>Η Ιταλία κρίνει ότι το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού ενιαίας ΚΟΑ δεν αποκλείει τους οινοπαραγωγούς από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3/2008.</p>
<p><b>Δήλωση της Ελλάδας για τα δικαιώματα φύτευσης</b></p> <p>Μετά τις συζητήσεις του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς της ΕΕ για φύτευση αμπελώνων, η Ελλάδα θεωρεί ότι τα κράτη μέλη μπορούν να περιλαμβάνουν στις ετήσιες άδειες φυτεύσεων, σύμφωνα με το άρθρα 62, 63 και 64, σε περιφερειακό επίπεδο, αμπελώνες που έχουν ήδη φυτευτεί με διπλές ή τριπλές ποικιλίες αμπέλου που δεν περιλαμβάνονται μέχρι στιγμής στο δυναμικό παραγωγής του αμπελοοινικού τομέα.</p>
<p><b>Δήλωση της Πολωνίας σχετικά με ίσες δυνατότητες στήριξης του τομέα του λυκίσκου στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων</b></p> <p>Κατά τις συζητήσεις του Συμβουλίου Γεωργίας και Αλιείας, η Πολωνία έχει επισημάνει ότι απαιτούνται ίσες συνθήκες για την ενίσχυση τομέα του λυκίσκου στο πλαίσιο των μέτρων που προβλέπονται στο σχέδιο κανονισμού για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των γεωργικών προϊόντων. Η Πολωνία δεν αποδέχεται τις διατάξεις εκείνες που θα μπορούσαν να ισχύουν μόνο για ένα κράτος μέλος, δημιουργώντας κατά τον τρόπο αυτό άνισους όρους ανταγωνισμού. Η Πολωνία κρίνει ότι η προτεινόμενη λύση θα έπρεπε να επιτρέπει να υποστηρίζονται, βάσει της διάταξης αυτής, και οι πολωνοί παραγωγοί λυκίσκου.</p>
<p><b>Δήλωση της Γερμανίας</b></p> <p>Η Γερμανία επιδοκιμάζει από πολλές απόψεις τα αποτελέσματα που έχουν επιτευχθεί όσον αφορά την κατεύθυνση της κοινής γεωργικής πολιτικής μετά το 2013. Η Ευρωπαϊκή Ένωση ανταποκρίνεται κατά τον τρόπο αυτό στις προκλήσεις που θα πρέπει να αντιμετωπίσει ο ευρωπαϊκός γεωργικός τομέας στο μέλλον.</p> <p>Η Γερμανία <u>δεν μπορεί</u>, για τους κατωτέρω λόγους, να <u>υποστηρίξει</u> ορισμένους από τους προτεινόμενους κανονισμούς της μελλοντικής κοινής οργάνωσης των αγορών:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>= Σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (άρθρο 43 παράγραφος 3 ΣΛΕΕ), το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής, εκδίδει μέτρα σχετικά με τον καθορισμό των τιμών, των εισφορών, των ενισχύσεων και των ποσοτικών περιορισμών. Κατά συνέπεια το Συμβούλιο είναι αποκλειστικά αρμόδιο για τη θέσπιση των κανόνων αυτών.</li> <li>= Η Γερμανία κρίνει ότι δεν θα ήταν αποδεκτή παρέκκλιση από τη σαφή αυτή συμβατική κατανομή αρμοδιοτήτων μεταξύ των οργάνων της ΕΕ.</li> <li>= Για γενικούς λόγους κοινοτικού δικαίου, δεν μπορούμε εξάλλου να δεχθούμε μια τέτοια παράβαση του πρωτογενούς δικαίου, η οποία θα αποτελούσε προηγούμενο για παρεκκλίσεις από την κατανομή αρμοδιοτήτων σε άλλους τομείς πολιτικής.</li> </ul> <p>Η Γερμανία απορρίπτει συνεπώς τον προτεινόμενο κανονισμό για τη μελλοντική κοινή οργάνωση των αγορών.</p>

<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου</p> <p>EE L 347 της 20.12.2013, σ. 487-548</p>	PE-CONS 93/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, πλην: Αποχή: ΤΣ
<p><b>Δήλωση της Ιταλίας</b></p> <p>Η Ιταλία εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι δεν ελήφθη υπόψη η συμφωνία που επετεύχθη τον προηγούμενο Ιούνιο στο Συμβούλιο, κατά τις διαπραγματεύσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ, όσον αφορά την αύξηση του ανώτατου ποσοστού στήριξης από 65% σε 75 % για δαπάνες ασφαλίσεως δυνάμει του άρθρου 37 παράγραφος 5 του κανονισμού για την αγροτική ανάπτυξη.</p> <p>Η πρόταση αποσκοπούσε στην εναρμόνιση των διάφορων ποσοστών έντασης των ενισχύσεων που έως σήμερα δεν υπόκεινται σε ενιαία πρότυπα, αναλόγως των χρηματοδοτικών μέσων που μπορούν να κινητοποιηθούν.</p> <p>Η Ιταλία εκφράζει επομένως την ελπίδα ότι το εν λόγω ζήτημα θα εξεταστεί σύντομα στο πλαίσιο των μελλοντικών νομοθετικών πρωτοβουλιών που αφορούν τη μεταρρύθμιση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής.</p>			
<p><b>Δήλωση της Αυστρίας όσον αφορά το άρθρο 32 παράγραφος 4</b></p> <p>Η Αυστρία δηλώνει ότι οι ειδικοί περιορισμοί που θα εφαρμοσθούν για την οριοθέτηση των περιοχών σύμφωνα με το άρθρο 32 παρ. 4 του κανονισμού ΕΓΤΑΑ θα ορισθούν από τα κράτη μέλη.</p>			
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 352/78, (ΕΚ) αριθ. 165/94, (ΕΚ) αριθ. 2799/98, (ΕΚ) αριθ. 814/2000, (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 και (ΕΚ) αριθ. 485/2008 του Συμβουλίου</p> <p>EE L 347 της 20.12.2013, σ. 549-607</p>	PE-CONS 94/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ

**Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την πολλαπλή συμμόρφωση**

Το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καλούν την Επιτροπή να παρακολουθήσει τη μεταφορά και την εφαρμογή από τα κράτη μέλη της οδηγίας 2000/60/ΕΚ της 23ης Οκτωβρίου 2000 για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων και της οδηγίας 2009/128/ΕΚ της 21ης Οκτωβρίου 2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό πλαισίου κοινοτικής δράσης με σκοπό την επίτευξη ορθολογικής χρήσης των γεωργικών φαρμάκων και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, να προτείνει, μετά την εφαρμογή των οδηγιών αυτών από όλα τα κράτη μέλη και τον προσδιορισμό των υποχρεώσεων που είναι άμεσα εφαρμοστέες στους γεωργούς, νομοθετική πρόταση για την τροποποίηση του συγκεκριμένου κανονισμού προκειμένου να περιληφθούν στο σύστημα πολλαπλής συμμόρφωσης τα σχετικά τμήματα της οδηγίας.

**Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με το άρθρο 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 για την επιτροπολογία**

Το Συμβούλιο, λαμβάνοντας υπόψη του τη δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη λεγόμενη «ρήτρα μη διατύπωσης γνώμης», επαναλαμβάνει ότι το άρθρο 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 για την επιτροπολογία δεν αποτελεί εξαίρεση από γενικό κανόνα ούτε έχει σχεδιασθεί προς τον σκοπό αυτό.

Επαφίεται στον νομοθέτη να καθορίσει, στη βασική πράξη και υπό το φως των συγκεκριμένων χαρακτηριστικών κάθε υπόθεσης, εάν και κατά πόσο θα κάνει χρήση της δυνατότητας που παρέχει το στοιχείο β) του δεύτερου εδαφίου του άρθρου 5 παράγραφος 4, εμποδίζοντας κατ'αυτόν τον τρόπο την Επιτροπή από το να εγκρίνει σχέδιο εκτελεστικής πράξης ελλείψει γνώμης της επιτροπής. Δεν υφίσταται κανένας νομικός περιορισμός της δυνατότητας χρησιμοποίησης αυτής της επιλογής. Αντίθετα με άλλες διατάξεις του κανονισμού επιτροπολογίας, δεν απαιτείται, σύμφωνα με την παράγραφο 4 του άρθρου 5, συγκεκριμένη αιτιολόγηση της επιλογής αυτής.

**Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη ρήτρα μη έκδοσης γνώμης**

Η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι η επίκληση του άρθρου 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) κατά συστηματικό τρόπο είναι αντίθετη με το γράμμα και το πνεύμα του κανονισμού 182/2011 (ΕΕ L 55, 28.2.2011, σ. 13). Η επίκληση της εν λόγω διάταξης πρέπει να ανταποκρίνεται σε συγκεκριμένη ανάγκη παρέκκλισης από τον κανόνα αρχής, δηλαδή ότι η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει σχέδιο εκτελεστικής πράξης όταν δεν υποβάλλεται γνώμη. Δεδομένου ότι αποτελεί εξαίρεση από τον γενικό κανόνα που ορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4, η επίκληση του δεύτερου εδαφίου στοιχείο β) δεν μπορεί να θεωρείται απλώς θέμα «διακριτικής ευχέρειας» του νομοθέτη, αλλά πρέπει να ερμηνεύεται συστατικά και, ως εκ τούτου, να είναι αιτιολογημένη.

<p><b>Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τις καθυστερημένες πληρωμές στους δικαιούχους από τους οργανισμούς πληρωμών (άρθρο 40)</b>          Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δηλώνει ότι, όταν θεσπίζει κανόνες για τη μείωση επιστροφής στους οργανισμούς πληρωμών σε περίπτωση πληρωμής που καταβάλλεται στους δικαιούχους μετά την τελευταία δυνατή ημερομηνία που ορίζεται στη νομοθεσία της ΕΕ, διατηρείται το πεδίο των ισχυουσών διατάξεων που αφορούν την καθυστέρηση πληρωμών του ΕΓΤΕ.</p>			
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το επίπεδο εφαρμογής (άρθρο 118)</b>          Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 της ΣΕΕ, η Ένωση σέβεται τις συνταγματικές δομές των κρατών μελών και, ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη είναι αρμόδια να αποφασίζουν σε ποιο τοπικό επίπεδο επιθυμούν να εφαρμόσουν την κοινή γεωργική πολιτική, εφόσον τηρείται το ενωσιακό δίκαιο και διασφαλίζεται η αποτελεσματικότητά του. Η αρχή αυτή ισχύει και για τους τέσσερις κανονισμούς της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ.</p>			
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1310/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17 Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη θέσπιση ορισμένων μεταβατικών διατάξεων για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους πόρους και την κατανομή τους για το έτος 2014 και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου και των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1307/2013, (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την εφαρμογή τους κατά το έτος 2014</p> <p>ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 865-883</p>	<p>PE-CONS 103/13</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ</p>
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την αγροτική ανάπτυξη</b>          Η Επιτροπή δηλώνει ότι θα συνεργαστεί εποικοδομητικά με τα κράτη μέλη για την προετοιμασία και την έγκριση των νέων προγραμμάτων αγροτικής ανάπτυξης, με σκοπό να διασφαλισθεί η ομαλή μετάβαση στη νέα περίοδο προγραμματισμού και για τα μέτρα εκείνα που δεν καλύπτονται από το άρθρο 1 του μεταβατικού κανονισμού.          Η Επιτροπή ενθαρρύνει τα κράτη μέλη που θα κάνουν χρήση της δυνατότητας ανάληψης νέων νομικών δεσμεύσεων για αρδευτικές παρεμβάσεις, που προβλέπεται από το άρθρο 1 του μεταβατικού κανονισμού, να ενεργήσουν σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται για τις εν λόγω παρεμβάσεις στο άρθρο 46 παράγραφος 3 του νέου κανονισμού για την αγροτική ανάπτυξη για την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020.</p>			

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1370/2013 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με τον καθορισμό ορισμένων ενισχύσεων και επιστροφών που συνδέονται με την κοινή οργάνωση των αγορών γεωργικών προϊόντων ΕΕ L 346 της 20.12.2013, σ. 12-19	15173/13 + COR 1
<b>Δηλώσεις της Επιτροπής</b> Η Επιτροπή εκτιμά ότι εφόσον η ανακατανομή των ποσοτώσεων ζάχαρης εμπίπτει στο πεδίο του (άρθρου 101 στοιχείο ι) του) κανονισμού ΕΚΟΑ, το ίδιο πρέπει να ισχύει και για την προσαρμογή των εν λόγω ποσοτώσεων. Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι, στο πλαίσιο της αναθεώρησης των προγραμμάτων κατανάλωσης φρούτων και γάλακτος στα σχολεία, προτίθεται να επανεξετάσει την ενίσχυση για τη διανομή γάλακτος, καθώς και τη συγχρηματοδότηση του κόστους των προγραμμάτων κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία, επίσης στα μικρότερα νησιά του Αιγαίου.	
2014/5/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2013, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας των Σεϋχελλών ΕΕ L 4 της 9/1/2014, σ. 1-2	16647/13
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 11/2014 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων βάσει του πρωτοκόλλου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας των Σεϋχελλών ΕΕ L 4 της 9/1/2014, σ. 38-39	16650/13

Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ένωσης των Κομορών, σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ των δύο μερών	16126/13
Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων βάσει του πρωτοκόλλου που συμφωνήθηκε μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ένωσης των Κομορών για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ των δύο πλευρών	16129/13
Σύσταση απόφασης του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη σύναψη νέας συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης και σχετικού πρωτοκόλλου με τη Δημοκρατία της Σενεγάλης	17045/13
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1389/2013 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1258/2012 του Συμβουλίου σχετικά με την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων βάσει του πρωτοκόλλου που συμφωνήθηκε μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Μαδαγασκάρης και καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή που προβλέπονται στην ισχύουσα συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ των δύο μερών ΕΕ L 349 της 21/12/2013, σ. 24-25	15853/13
2013/785/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2013, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου ΕΕ L 349 της 21/12/2013, σ. 1-3	14165/13

### **Δήλωση της Δανίας**

Η Δανία τονίζει τη σημασία της συμβολής της ΕΕ στη διατήρηση των πόρων και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα χάρη στην αλιεία αποκλειστικά επί των πλεοναζόντων πόρων και την αποφυγή υπεραλίευσης αποθεμάτων στο πλαίσιο των συμφωνιών αλιευτικής σύμπραξης. Η Δανία υπενθυμίζει τις διαπραγματευτικές οδηγίες που εκτίθενται στην απόφαση του Συμβουλίου της 14ης Φεβρουαρίου 2012 να δώσει εντολή στην Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις για ένα νέο πρωτόκολλο στην συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης με το Μαρόκο.

Η Δανία φρονεί ότι στο κείμενο του πρωτοκόλλου δεν είναι επαρκώς τεκμηριωμένο ότι εξασφαλίζεται βιώσιμη διαχείριση των αλιευτικών πόρων, ιδίως μάλιστα ότι η αλιεία πρέπει να γίνεται μόνο επί του πλεονάσματος. Έτσι, η βιώσιμη διαχείριση φαίνεται να εξαρτάται πλήρως από την αλιευτική διαχείριση στο Μαρόκο, τα περιφερειακά μέτρα διαχείρισης και τη συνεργασία μεταξύ ΕΕ και Μαρόκου.

Η Δανία επίσης τονίζει ότι η Ένωση οφείλει να προάγει το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των δημοκρατικών αρχών κατά τη συμμετοχή σε διμερείς συμφωνίες. Ωστόσο, οι πτυχές αυτές δεν δηλώνονται τόσο σαφώς στο πρωτόκολλο με το Μαρόκο όσο σε άλλα αλιευτικά πρωτόκολλα στο πλαίσιο συμφωνιών αλιευτικής σύμπραξης.

Είναι επιτακτική ανάγκη να γίνει σεβαστό το διεθνές δίκαιο, εξυπακουσμένου ότι οι αλιευτικοί πόροι αποβαίνουν σε όφελος του τοπικού πληθυσμού, συμπεριλαμβανομένης της δυτικής Σαχάρας. Κατά την άποψη της Δανίας, η συμμόρφωση προς το διεθνές δίκαιο και ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων εξαρτώνται από την απτή εφαρμογή του πρωτοκόλλου από τις μαροκινές αρχές.

Για τους λόγους αυτούς, η Δανία καταψηφίζει τις προτάσεις για την υπογραφή, τη σύναψη του νέου πρωτοκόλλου και την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων.

### **Δήλωση της Γερμανίας, της Αυστρίας και της Ιρλανδίας**

Η Γερμανία, η Αυστρία και η Ιρλανδία είναι της γνώμης ότι οι προτάσεις για την ανανέωση του πρωτοκόλλου στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης με το Βασίλειο του Μαρόκου περιλαμβάνουν στοιχεία τα οποία αντιμετωπίζουν τις ανησυχίες που εκφράστηκαν προηγουμένως.

Η Γερμανία, η Αυστρία και η Ιρλανδία αποδίδουν θεμελιώδη σημασία στο σεβασμό των δημοκρατικών αρχών και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σύμφωνα με το άρθρο 2 του πρωτοκόλλου.

Καταρχήν, η Γερμανία, η Αυστρία και η Ιρλανδία χαιρετίζουν την εισαγωγή διατάξεων στο πρωτόκολλο σχετικά με την υποχρέωση σχεδιασμού και υποβολής εκθέσεων ως προς την περιφερειακή κατανομή των πόρων, ιδίως δε αναφορικά με τα αναμενόμενα οικονομικά και κοινωνικά οφέλη και τη γεωγραφική τους κατανομή.

Η Γερμανία, η Αυστρία και η Ιρλανδία ζητούν από την Επιτροπή να ενημερώνει το Συμβούλιο συνολικά και τακτικά για τα οφέλη που αποκομίζει ο πληθυσμός της Δυτικής Σαχάρας από τη συμφωνία. Πρέπει να διασφαλιστεί ότι ο πληθυσμός των Σαχραούι της Δυτικής Σαχάρας αποκομίζει ένα κατάλληλο μερίδιο, αντάξιο των συμφερόντων του, από τους οικονομικούς πόρους που απορρέουν από τη συμφωνία.

Η βιώσιμη χρήση των αλιευτικών αποθεμάτων αποτελεί ύψιστη προτεραιότητα για τη Γερμανία, την Αυστρία και την Ιρλανδία. Η Γερμανία, η Αυστρία και η Ιρλανδία ζητούν από την Επιτροπή να εξασφαλίσει ότι, όσον αφορά τη βιώσιμη διαχείριση, διεξάγονται τακτικά έλεγχοι των αποθεμάτων και των αλιευτικών δυνατοτήτων και ότι το Συμβούλιο ενημερώνεται για τα αποτελέσματα αυτών των ελέγχων αναλόγως.

Η υπογραφή του πρωτοκόλλου δεν θίγει την πάγια θέση της ΕΕ σχετικά με το καθεστώς της Δυτικής Σαχάρας. Βάσει των ανωτέρω και έχοντας υπόψη τις δυνατότητες που προσφέρει το άρθρο 8 του πρωτοκόλλου, η Γερμανία, η Αυστρία και η Ιρλανδία θεωρούν αποδεκτή την υπογραφή του πρωτοκόλλου.

### **Δήλωση της Φινλανδίας**

Σχετικά με την πρόταση αποφάσεων του Συμβουλίου για την υπογραφή και τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ των δύο μερών και τον κανονισμό του Συμβουλίου για την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων, η Φινλανδία δεν μπορεί να υποστηρίξει τις αποφάσεις του Συμβουλίου και τον κανονισμό και απέχει της ψηφοφορίας. Σύμφωνα με τις αρχές του διεθνούς δικαίου, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος αυτοδιάθεσης, της διαρκούς κυριαρχίας επί των φυσικών πόρων και της προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, η Φινλανδία τονίζει την ανάγκη να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα και η γνώμη του λαού της Δυτικής Σαχάρας. Τα οικονομικά οφέλη που απορρέουν από την εφαρμογή του πρωτοκόλλου θα πρέπει να αποβαίνουν προς όφελος της περιοχής της Δυτικής Σαχάρας.

Η Φινλανδία θεωρεί ουσιώδες η Ευρωπαϊκή Επιτροπή να ενημερώνει συνολικά και τακτικά τα κράτη μέλη της ΕΕ σχετικά με την εφαρμογή του πρωτοκόλλου. Εν προκειμένω, ειδική προσοχή θα πρέπει να δοθεί στα οφέλη που δημιουργούνται από τα σχέδια αυτά στην περιοχή της Δυτικής Σαχάρας.

### **Δήλωση των Κάτω Χωρών**

Οι Κάτω Χώρες αξιολόγησαν το νέο αλιευτικό πρωτόκολλο μεταξύ της ΕΕ και του Βασιλείου του Μαρόκου βάσει τριών κριτηρίων: συμμόρφωση προς το διεθνές δίκαιο όσον αφορά τις αλιευτικές δυνατότητες δυνάμει του πρωτοκόλλου στα ύδατα των μη αυτόνομων εδαφών της Δυτικής Σαχάρας, βιωσιμότητα και οικονομική κερδοφορία.

#### **Διεθνές δίκαιο**

Το πρωτόκολλο δεν αναφέρεται ρητώς στη Δυτική Σαχάρα, αλλά προβλέπει την εφαρμογή του σε θαλάσσιες περιοχές παρακείμενες της Δυτικής Σαχάρας οι οποίες δεν εμπίπτουν στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία του Μαρόκου. Ως διοικούσα αρχή της Δυτικής Σαχάρας, το Μαρόκο δεν μπορεί να παραβλέπει τα συμφέροντα και τις επιθυμίες του λαού της Δυτικής Σαχάρας κατά την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σε αυτές τις θαλάσσιες περιοχές. Οι Κάτω Χώρες σημειώνουν ότι το πρωτόκολλο δεν περιέχει διατάξεις που να εξασφαλίζουν ότι οι μαροκινές αρχές θα χρησιμοποιούν το ποσό που καταβάλλεται για την πρόσβαση στον πόρο σύμφωνα με τις υποχρεώσεις τους δυνάμει του διεθνούς δικαίου τις οφειλόμενες έναντι του λαού της Δυτικής Σαχάρας. Οι Κάτω Χώρες θεωρούν ότι, δυνάμει του διεθνούς δικαίου, ένα αναλογικό μερίδιο του ποσού αυτού θα πρέπει να αποβαίνει προς όφελος του λαού της Δυτικής Σαχάρας. Η συμμόρφωση προς το διεθνές δίκαιο θα εξαρτάται συνεπώς από την εφαρμογή του πρωτοκόλλου από τις μαροκινές αρχές.

#### **Βιωσιμότητα**

Οι Κάτω Χώρες χαιρετίζουν την ευελιξία ως προς την προσαρμογή των αλιευτικών δυνατοτήτων και τη χρηματική αντιπαροχή. Το άρθρο 3 του εγγράφου καθορίζει σαφώς το ρόλο του Συμβουλίου στη διαδικασία αυτή. Ωστόσο, οι Κάτω Χώρες αμφισβητούν την τρέχουσα αύξηση των αλιευτικών δυνατοτήτων για τον τομέα της πελαγικής αλιείας υπό το πρίσμα των διαθέσιμων επιστημονικών γνωμοδοτήσεων.

#### **Οικονομική κερδοφορία**

Οι Κάτω Χώρες εκτιμούν ότι η κατηγορία της πελαγικής αλιείας αποτελεί το 80% της αξίας του πρωτοκόλλου. Εν προκειμένω οι Κάτω Χώρες ανησυχούν για το ενδεχόμενο οι προσαρμογές των τεχνικών συνθηκών του τομέα της πελαγικής αλιείας της ΕΕ να παρεμποδίσουν τη βέλτιστη αξιοποίηση των αλιευτικών δυνατοτήτων.

Εν γένει, οι Κάτω Χώρες είναι της γνώμης ότι η αλιεία στο πλαίσιο συμφωνίας σύμπραξης αποτελεί καλύτερο εχέγγυο βιωσιμότητας σε σύγκριση με ιδιωτικές συμφωνίες. Παρά ταύτα, λαμβανομένων υπόψη όλων των ανωτέρω, οι Κάτω Χώρες θα απόσχουν της ψηφοφορίας επί των αποφάσεων του Συμβουλίου για την υπογραφή και τη σύναψη του πρωτοκόλλου.

### **Δήλωση της Σουηδίας**

#### **Επεξήγηση της ψήφου**

Η Σουηδία έχει αμφισβητήσει επί αρκετό καιρό το κατά πόσο η συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης της ΕΕ με το Μαρόκο είναι συμβατή με το διεθνές δίκαιο. Εφόσον η Δυτική Σαχάρα δεν ανήκει στο έδαφος του Μαρόκου, το διεθνές δίκαιο απαιτεί οι αλιευτικοί της πόροι να χρησιμοποιούνται προς όφελος του πληθυσμού των Σαχραούι της Δυτικής Σαχάρας και σύμφωνα με τα συμφέροντα και τις επιθυμίες τους.

Η Σουηδία σημειώνει τις προσπάθειες της Επιτροπής και του Μαρόκου να εγγυηθούν μια καλύτερη κατανομή των εσόδων από τη συμφωνία σε όλη την περιοχή. Παρά την κάποια πρόοδο προς τη σωστή κατεύθυνση, η άποψη της Σουηδίας είναι ότι οι αλλαγές που έγιναν είναι ανεπαρκείς για να εξασφαλίσουν την εκπλήρωση των υποχρεώσεων του διεθνούς δικαίου όσον αφορά τον πληθυσμό των Σαχραούι της Δυτικής Σαχάρας.

Αυτή η συνολική αξιολόγηση είναι ο λόγος για τον οποίο η Σουηδία δεν μπορεί να υποστηρίξει το πρωτόκολλο στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης και θα καταψηφίσει και τις τρεις προτάσεις σχετικά με το νέο πρωτόκολλο, δηλ. τις προτάσεις για την υπογραφή και τη σύναψη του νέου πρωτοκόλλου και για την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων.

#### **Δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου**

Το Ηνωμένο Βασίλειο αναγνωρίζει την πρόοδο που σημειώθηκε σε σημαντικούς τομείς μετά την διαπραγματευτική εντολή του 2011 για την παράταση της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης με το Μαρόκο. Πρόκειται μεταξύ άλλων για τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των μαροκινών αρχών για μια νέα απαίτηση υποβολής εκθέσεων σχετικά με το γεωγραφικό αντίκτυπο του πρωτοκόλλου. Καίτοι αναγνωρίζει ότι τα βήματα αυτά είναι προς τη σωστή κατεύθυνση, το Ηνωμένο Βασίλειο εξακολουθεί να προβληματίζεται με το εν λόγω πρωτόκολλο αναφορικά με τη σχέση κόστους/οφέλους και τη βιωσιμότητα των προς αλίευση αποθεμάτων.

Επιπλέον, το Ηνωμένο Βασίλειο πιστεύει ότι το πρωτόκολλο θα πρέπει επίσης να αποσαφηνίζει τις υποχρεώσεις του Μαρόκου, εξασφαλίζοντας ότι ο λαός της Δυτικής Σαχάρας θα ωφελείται από το πρωτόκολλο όπως αρμόζει. Το Ηνωμένο Βασίλειο συνεπώς απέχει της ψηφοφορίας επί των αποφάσεων για την υπογραφή και τη σύναψη του πρωτοκόλλου αυτού εφόσον δεν αντιμετωπίζονται πλήρως οι εν λόγω ανησυχίες.

<p><b>Δήλωση της Επιτροπής</b>          Η Επιτροπή τονίζει ότι η συναίνεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου απαιτείται σε κάθε περίπτωση για τη σύναψη του νέου αλιευτικού πρωτοκόλλου με το Μαρόκο και ότι, για το λόγο αυτό, η ουσιαστική νομική βάση του άρθρου 43 παράγραφος 2 ΣΛΕΕ όπως είχε προτείνει είναι η προσφορότερη σε συνδυασμό με τη διαδικαστική νομική βάση που παρέχει το άρθρο 218 παράγραφοι 6 στοιχείο α) και 7 της ΣΛΕΕ.          Ωστόσο, προκειμένου να διευκολυνθεί η ταχεία σύναψη του σκοπούμενου νέου πρωτοκόλλου υπό τις κρατούσες σήμερα συνθήκες του επείγοντος, η Επιτροπή δεν θα αντιταχθεί σε συμβιβασμό της Προεδρίας με τον οποίο η νομική βάση θα μετατραπεί σε «βάση του άρθρου 43 ΣΛΕΕ σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφοι 6 στοιχείο α) και 7 της ΣΛΕΕ», ενώ θα εξακολουθήσει να εφαρμόζεται η ίδια διαδικασία συναίνεσης. Τούτο δε ουδόλως συνιστά προηγούμενο.</p>	
<p>Κανονισμός του Συμβουλίου (Ευρατόμ) αριθ. 1314/2013, της 16ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με το πρόγραμμα έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2014-2018) με το οποίο συμπληρώνεται το «Ορίζοντας 2020 – Πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την καινοτομία»          EE L 347 της 20.12.2013, σ. 948-964</p>	<p>16463/13 + COR 1</p>
<p><b>Δήλωση του Λουξεμβούργου</b>          Το Λουξεμβούργο αναγνωρίζει τη σπουδαιότητα του Προγράμματος έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2014-2018) με το οποίο συμπληρώνεται το Πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την καινοτομία «Ορίζοντας 2020», καθώς και την ανάγκη να δοθεί μεγαλύτερη έμφαση στην πυρηνική ασφάλεια, που θα οδηγήσει σε αναπροσανατολισμό της πυρηνικής έρευνας. Έτσι, το Λουξεμβούργο τάσσεται υπέρ του συμβιβαστικού κειμένου, διατηρώντας εντούτοις τη γενικότερη κριτική του στάση απέναντι στην πυρηνική έρευνα.          Το Λουξεμβούργο τονίζει, ωστόσο, ότι στο μέλλον τα ευρωπαϊκά κονδύλια για δραστηριότητες έρευνας και εκπαίδευσης θα πρέπει να προσανατολίζονται περισσότερο προς τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας.          Επειδή το πρόγραμμα έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2014-2018) δεν αρχίζει αυτόν τον αναπροσανατολισμό προς την παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές, το Λουξεμβούργο δεν μπορεί να το στηρίξει στο σύνολό του και, συνεπώς, απέχει της ψηφοφορίας.</p>	

<p><b>Δήλωση της Γερμανίας</b>          Η Γερμανία συμφωνεί με την πρόταση προκειμένου να μην εμποδιστεί η λήψη απόφασης επί της προτάσεως της Προεδρίας. Η πρόταση της Προεδρίας λαμβάνει υπόψη τις πρόσθετες ανάγκες στον προϋπολογισμό, πλην όμως η Γερμανία πιστεύει ότι είναι σκόπιμη η διαφορετική στάθμιση των προτεραιοτήτων δεδομένων των μέτρων που θεσπίστηκαν το 2011 μετά τα γεγονότα της Φουκουσίμα. Το παρόν σχέδιο κανονισμού δεν παρέχει τη δέουσα προτεραιότητα στην έρευνα στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας και ακτινοπροστασίας, η οποία εξακολουθεί να απαιτείται για τη συνεχή βελτίωση των επιπέδων ασφάλειας και ακτινοπροστασίας.</p>	
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής</b>          Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι η κατανομή του προϋπολογισμού μεταξύ των τριών συνιστωσών του προγράμματος Ευρατόμ, όπως αναφέρεται στην πρόταση της Επιτροπής της 30ής Νοεμβρίου 2011, δεν έγινε δεκτή από το Συμβούλιο.          Ειδικότερα, η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι η κατανομή στο κείμενο του Συμβουλίου συνεπάγεται μικρότερο ποσοστό για άμεσες δράσεις σε σύγκριση με την πρόταση της Επιτροπής η οποία υποστηρίχθηκε με το νομοθετικό ψήφισμα που εξέδωσε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 19/11/2013.          Η πυρηνική ασφάλεια και η ακτινοπροστασία αποτελούν σημαντικές προτεραιότητες της ενεργειακής πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η άμεση έρευνα συμβάλλει στον καθορισμό κοινώς αποδεκτών λύσεων ασφάλειας και προστασίας. Το κόστος συντήρησης των υποδομών Ευρατόμ που καθιστούν δυνατή την έρευνα αυτή αυξάνεται λόγω αυστηρότερων τεχνικών προδιαγραφών που ορίζονται από τις εθνικές εποπτικές αρχές. Συνεπώς, είναι σημαντικό να διατηρηθεί κατάλληλο δημοσιονομικό πλαίσιο για τη χρηματοδότησης της άμεσης έρευνας.</p>	
<p>2013/792/EE: Απόφαση του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2013, για την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δακτυλοσκοπικών δεδομένων στη Φινλανδία          EE L 349 της 21/12/2013, σ. 103-103</p>	<p>17056/13</p>

<p>Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1371/2013 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2013, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 791/2011 στις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας που αποστέλλονται από την Ινδία και την Ινδονησία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ινδίας και Ινδονησίας είτε όχι</p> <p>ΕΕ L 346 της 20.12.2013, σ. 20-26</p>	17074/13
<p>Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των συμφωνιών, υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κοινοπολιτείας της Αυστραλίας, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας, τον Καναδά, της Ειδικής Διοικητικής Περιοχής Χονγκ Κονγκ της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, της Δημοκρατίας της Ινδίας και της Ιαπωνίας, αφετέρου, σύμφωνα με το άρθρο XXI της Γενικής Συμφωνίας για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών (GATS) του 1994, σε σχέση με τις τροποποιήσεις των δεσμεύσεων στους πίνακες της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στο πλαίσιο της προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση</p>	14720/13
<p>Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τις σχέσεις της ΕΕ με το Πριγκιπάτο της Ανδόρας, το Πριγκιπάτο του Μονακό και τη Δημοκρατία του Αγίου Μαρίνου</p>	16075/13

32836η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ), Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2013	
ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Σχέσεις με το Μαρόκο - Έγκριση της θέσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης ενόψει της ενδέκατης συνόδου του Συμβουλίου Σύνδεσης (Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2013)	17567/13
Απόφαση 2013/768/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2013, για τις δραστηριότητες της ΕΕ προς υποστήριξη της εφαρμογής της Συνθήκης για το Εμπόριο Όπλων, στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Στρατηγικής για την Ασφάλεια ΕΕ L 341 της 18/12/2013, σ. 56-67	16917/13
Απόφαση του Συμβουλίου η οποία εξουσιοδοτεί την έναρξη διαπραγματεύσεων για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Αυστραλίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με την ασφάλεια διαβαθμισμένων πληροφοριών	16920/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) και την περιοχή των Μεγάλων Λιμνών	17251/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τον Λίβανο	17804/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την Κεντροαφρικανική Δημοκρατία	17835/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή	17817/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τη Μιανμάρ/Βιρμανία	17295/13

**3287η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ), Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2013**

## ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΙ
Οδηγία 2013/61/ΕΕ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση των οδηγιών 2006/112/ΕΚ και 2008/118/ΕΚ όσον αφορά τις γαλλικές εξόχως απόκεντρες περιοχές, και ιδίως τη Μαγιότ ΕΕ L 353 της 28/12/2013, σ. 5-6	16766/13	Ομοφωνία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
Οδηγία 2013/62/ΕΕ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση της οδηγίας 2010/18/ΕΕ, σχετικά με την εφαρμογή της αναθεωρημένης συμφωνίας-πλαισίου για τη γονική άδεια που συνήφθη από τις οργανώσεις BUSINESSSEUROPE, UEAPME, CEEP και ETUC, λόγω της τροποποίησης του καθεστώτος της Μαγιότ έναντι της Ευρωπαϊκής Ένωσης ΕΕ L 353 της 28/12/2013, σ. 7-7	16663/13	Ομοφωνία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1385/2013 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 850/98 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 καθώς και των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1069/2009, (ΕΕ) αριθ. 1379/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, λόγω της τροποποίησης του καθεστώτος της Μαγιότ έναντι της Ευρωπαϊκής Ένωσης ΕΕ L 354 της 28/12/2013, σ. 86-89	16664/13	Ομοφωνία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ

Οδηγία 2013/64/ΕΕ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, των οδηγιών 91/271/ΕΟΚ, 1999/74/ΕΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών 2006/7/ΕΚ, 2006/25/ΕΚ και 2011/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου λόγω της αλλαγής του καθεστώτος της Μαγιότ έναντι της Ευρωπαϊκής Ένωσης ΕΕ L 353 της 28/12/2013, σ. 8-12	16665/13	Ομοφωνία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
Απόφαση αριθ. 1413/2013/ΕΕ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση της απόφασης 2002/546/ΕΚ όσον αφορά την περίοδο εφαρμογής της ΕΕ L 353 της 28/12/2013, σ. 13-14	16835/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1412/2013 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για το άνοιγμα και τη διαχείριση αυτόνομων ενωσιακών δασμολογικών ποσοτώσεων όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων αλιείας στις Καναρίους Νήσους από το 2014 έως το 2020 ΕΕ L 353 της 28/12/2013, σ. 1-4	16672/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
<b>ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ</b>			
<b>ΠΡΑΞΗ</b>		<b>ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ</b>	
2013/805/ΕΕ: Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, με την οποία επιτρέπεται στη Δημοκρατία της Πολωνίας να εφαρμόσει μέτρα κατά παρέκκλιση του άρθρου 26 παράγραφος 1 στοιχείο α) και του άρθρου 168 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας ΕΕ L 353 της 28/12/2013, σ. 51-52		17041/13	
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ειδική έκθεση αρ.5/2013: Αξιολογούνται ορθά τα κονδύλια που διατίθενται για τα οδικά δίκτυα στο πλαίσιο της πολιτικής συνοχής της ΕΕ;		17691/13	

<p>2013/811/EE: Απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί καθορισμού της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής και της αρμόδιας για τη σύναψη των συμβάσεων προσλήψεως αρχής όσον αφορά τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου και για την κατάργηση της απόφασης 2011/444/EE EE L 355 της 31/12/2013, σ. 91-91</p>	17690/13
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1417/2013 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό της μορφής των αδειών διέλευσης που εκδίδονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση EE L 353 της 28/12/2013, σ. 26-39</p>	16225/13 + COR 1
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1415/2013 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για την αναπροσαρμογή, από 1ης Ιουλίου 2013, του ποσοστού εισφοράς στο συνταξιοδοτικό καθεστώς των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης EE L 353 της 28/12/2013, σ. 23-23</p>	16217/13
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής</b></p> <p>Εν όψει των πρόσφατων και των μελλοντικών αποφάσεων στις περιπτώσεις των μισθολογικών και συνταξιοδοτικών προσαρμογών για το προσωπικό της ΕΕ το 2011 και 2012 και στην περίπτωση της προσαρμογής το 2011 του συντελεστή εισφοράς των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο συνταξιοδοτικό καθεστώς, ίσως χρειασθεί να ληφθούν μέτρα σύμφωνα με το άρθρο 266 της ΣΛΕΕ για την εφαρμογή αυτών των αποφάσεων. Η προσαρμογή των μισθών ή, για το 2011, του συντελεστή εισφοράς, μπορεί να απαιτήσει επανυπολογισμό του συντελεστή εισφοράς στο συνταξιοδοτικό καθεστώς των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ένωσης για το 2012 και το 2013. Η Επιτροπή θα καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια στην περίπτωση αυτή προκειμένου ο εφαρμοζόμενος συντελεστής εισφοράς στο συνταξιοδοτικό καθεστώς να διατηρεί την αναλογιστική ισορροπία του συνταξιοδοτικού καθεστώτος. Ειδικότερα, η Επιτροπή θα υποβάλει προς το σκοπό αυτό στο Συμβούλιο τις απαραίτητες προτάσεις προκειμένου το τελευταίο να μπορέσει να προσαρμόσει τους συντελεστές εισφοράς για το 2012 και το 2013 στο απαιτούμενο επίπεδο για τη διατήρηση της αναλογιστικής ισορροπίας.</p>	

<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1416/2013 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για την αναπροσαρμογή, από την 1η Ιουλίου 2013, των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές και στις συντάξεις των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης</p> <p>EE L 353 της 28/12/2013, σ. 24-25</p>	<p>16221/13</p>
<p><b>Δήλωση της Δανίας</b></p> <p>Η Δανία κατανηφίζει την πρόταση. Η Δανία επιθυμεί να επισημάνει την καταρχήν αντίθεσή της όσον αφορά τη μέθοδο αναπροσαρμογής των αποδοχών και συντάξεων των υπαλλήλων της ΕΕ, δεδομένου του υψηλού επιπέδου μισθών στα θεσμικά όργανα της ΕΕ.</p>	
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1414/2013 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 2013 στις αποδοχές των υπαλλήλων, των έκτακτων υπαλλήλων και των συμβασιούχων υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που υπηρετούν σε τρίτες χώρες</p> <p>EE L 353 της 28/12/2013, σ. 15-22</p>	<p>16031/13</p>
<p>Απόφαση του Συμβουλίου που επιτρέπει την έναρξη διαπραγματεύσεων για συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης των κρατών μελών της και της Ισλανδίας, όσον αφορά τη συμμετοχή της Ισλανδίας στην από κοινού εκπλήρωση των δεσμεύσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των κρατών μελών της και της Ισλανδίας κατά τη δεύτερη περίοδο δεσμεύσεων του Πρωτοκόλλου του Κιότο στη σύμβαση-πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών για την αλλαγή του κλίματος</p>	<p>17181/13 + ADD 1</p>

<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1388/2013 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων ενωσιακών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 7/2010 EE L 354 της 28/12/2013, σ. 319-325</p>	<p>16244/13 Όλα τα κράτη μέλη υπέρ</p>
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1387/2013 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για την αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1344/2011 EE L 354 της 28/12/2013, σ. 201-318</p>	<p>16245/13 Όλα τα κράτη μέλη υπέρ</p>
<p><b>Δήλωση της Γαλλίας</b>          Η Γαλλία υποστηρίζει την έκδοση του κανονισμού του Συμβουλίου για την αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου, ο οποίος θα εφαρμοστεί από την 1η Ιανουαρίου 2014.          Ο γενικός στόχος των μέτρων αυτού του τύπου είναι να συμβάλλουν στη βελτίωση της ανταγωνιστικής ικανότητας της βιομηχανίας της Ένωσης και στη διατήρηση ή δημιουργία θέσεων απασχόλησης.          Για ορισμένους κλάδους που είναι ιδιαίτερος εκτεθειμένοι στις επιπτώσεις της οικονομικής κρίσης, ο μηχανισμός αυτός μπορεί να αποβεί αναγκαίος για τη διατήρηση των δραστηριοτήτων τους.          Αυτό ισχύει για τον κλάδο της γαλλικής ξυλείας κόντρα-πλακέ ο οποίος ως το τέλος του 2013 υπαγόταν στο σύστημα γενικευμένων προτιμήσεων (ΣΓΠ) στο οποίο ανήκε η Γκαμπόν, χώρα εξαγωγής της ξυλείας οκουμέ.          Με την αύξηση κατά 6% των δασμών υπάρχει κίνδυνος να διαταραχθεί σοβαρά η οικονομική ισορροπία των σχετικών επιχειρήσεων, οι οποίες αντιπροσωπεύουν χιλιάδες θέσεις απασχόλησης.          Προκειμένου να μπορέσουν οι επιχειρήσεις αυτές να συνεχίσουν την παραγωγή τους, η Γαλλία θα υποβάλει αίτημα αναστολής στον προσεχή κανονισμό του Συμβουλίου που είναι εφαρμοστέος από την 1η Ιουλίου 2014 με αναδρομική ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2014.          Οι διαβουλεύσεις που διεξήγαγε η Γαλλία για το θέμα αυτό επιβεβαιώνουν ότι μια τέτοια αναστολή ανταποκρίνεται σαφώς στο συμφέρον της Ένωσης και στις ανάγκες της βιομηχανίας και ότι η επαναφορά της στο σχέδιο κανονισμού δεν θα έχει καμία αρνητική συνέπεια για τα λοιπά κράτη μέλη.</p>	
<p>Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την επισκόπηση της EYED</p>	<p>17973/13</p>
<p>Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τη διεύρυνση και τη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης</p>	<p>17952/13</p>

<b>Γραπτή διαδικασία περατωθείσα στις 26 Νοεμβρίου 2013</b>	
<b>ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ</b>	
<b>ΠΡΑΞΗ</b>	<b>ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ</b>
Απόφαση 2013/798/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 23ης Δεκεμβρίου 2013, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Κεντροαφρικανικής Δημοκρατίας ΕΕ L 352 της 24/12/2013, σ. 51-52	17830/13